

Publicatieblad van de Europese Unie

C 93



Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

64e jaargang

19 maart 2021

Inhoud

I Resoluties, aanbevelingen en adviezen

AANBEVELINGEN

Raad

2021/C 93/01	Aanbeveling van de Raad van 12 maart 2021 inzake gelijkheid, inclusie en participatie van de Roma	1
--------------	---	---

IV Informatie

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

Europese Commissie

2021/C 93/02	Wisselkoersen van de euro — 18 maart 2021	15
2021/C 93/03	Door de Europese Commissie overeenkomstig artikel 22, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1005/2008 van de Raad bekendgemaakte informatie inzake de kennisgevingen van de vlaggenstaten (lijst van staten en hun bevoegde autoriteiten) op grond van artikel 20, leden 1, 2 en 3, van en bijlage III bij Verordening (EG) nr. 1005/2008 van de Raad	16
2021/C 93/04	Nieuwe nationale zijde van voor circulatie bestemde euromuntstukken	35

V Bekendmakingen

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

Europese Commissie

2021/C 93/05	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak M.10157 — Aurubis/TSR Recycling/JV) ⁽¹⁾	36
--------------	---	----

NL

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst.

2021/C 93/06	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak M.10159 — Infosys/Daimler (Certain Assets and Personnel)) — Voor de vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak ⁽¹⁾	38
--------------	---	----

ANDERE HANDELINGEN

Europese Commissie

2021/C 93/07	Bekendmaking van een aanvraag tot goedkeuring van een niet-minimale wijziging van een productdossier overeenkomstig artikel 50, lid 2, onder a), van Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad inzake kwaliteitsregelingen voor landbouwproducten en levensmiddelen	39
2021/C 93/08	Bekendmaking van een mededeling van de goedkeuring van een standaardwijziging van een productdossier voor een naam in de wijnsector als bedoeld in artikel 17, leden 2 en 3, van Gedelegeerde Verordening (EU) 2019/33 van de Commissie	54
2021/C 93/09	Bekendmaking van een aanvraag tot wijziging van een productdossier voor een naam in de wijnsector als bedoeld in artikel 105 van Verordening (EU) nr. 1308/2013 van het Europees Parlement en de Raad	68

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst.

I

(Resoluties, aanbevelingen en adviezen)

AANBEVELINGEN

RAAD

AANBEVELING VAN DE RAAD

van 12 maart 2021

inzake gelijkheid, inclusie en participatie van de Roma

(2021/C 93/01)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 292, in samenhang met artikel 19, lid 1,

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Richtlijn 2000/43/EG van de Raad ⁽¹⁾ voorziet in een kader ter bestrijding, in de hele Unie, van discriminatie op grond van ras of etnische afstamming op het gebied van werk, onderwijs, sociale bescherming, waaronder sociale zekerheid en gezondheidszorg, sociale voordelen en toegang tot en het aanbod van goederen en diensten, waaronder huisvesting. Een van de doelstellingen van deze aanbeveling is bij te dragen tot de effectieve uitvoering van die richtlijn, onverminderd de bevoegdheden van de lidstaten.
- (2) Kaderbesluit 2008/913/JBZ van de Raad ⁽²⁾ verplicht de lidstaten het publiekelijk aanzetten tot geweld of haat op grond van ras, huidskleur, godsdienst, afstamming, dan wel nationale of etnische afkomst strafbaar te stellen en ervoor te zorgen dat racistische en xenofobe motieven als een verzwarende omstandigheid worden beschouwd, dan wel dat die door de nationale rechter in aanmerking kunnen worden genomen bij de bepaling van de strafmaat. Deze aanbeveling is bedoeld om de maatregelen die tegen haataal, haatmisdrijven en geweld tegen de Roma zijn genomen, te versterken. Overeenkomstig Richtlijn 2012/29/EU van het Europees Parlement en de Raad ⁽³⁾ heeft deze aanbeveling ook tot doel de steun aan Romaslachtoffers van dergelijke strafbare feiten te bevorderen.
- (3) In de Europese pijler van sociale rechten worden beginselen en rechten geformuleerd ter ondersteuning en vergroting van de sociale rechtvaardigheid, ongeacht geslacht, ras of etnische afstamming, godsdienst of overtuiging, handicap, leeftijd of seksuele gerichtheid. Universele maatregelen aangevuld met gerichte maatregelen ter bescherming en ondersteuning van groepen die het meeste risico lopen op discriminatie of sociale uitsluiting - zoals de in deze aanbeveling vermelde groepen - zijn van cruciaal belang om de beginselen van de sociale pijler uit te voeren.

⁽¹⁾ Richtlijn 2000/43/EG van de Raad van 29 juni 2000 houdende toepassing van het beginsel van gelijke behandeling van personen ongeacht ras of etnische afstamming (PB L 180 van 19.7.2000, blz. 22).

⁽²⁾ Kaderbesluit 2008/913/JBZ van de Raad van 28 november 2008 betreffende de bestrijding van bepaalde vormen en uitingen van racisme en vreemdelingenhaat door middel van het strafrecht (PB L 328 van 6.12.2008, blz. 55).

⁽³⁾ Richtlijn 2012/29/EU van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2012 tot vaststelling van minimumnormen voor de rechten, de ondersteuning en de bescherming van slachtoffers van strafbare feiten, en ter vervanging van Kaderbesluit 2001/220/JBZ van de Raad (PB L 315 van 14.11.2012, blz. 57).

Resultaten boeken met die pijler is een gemeenschappelijke politieke toezegging en verantwoordelijkheid. De pijler moet zowel op Unie- als op lidstaatsniveau worden geïmplementeerd, conform hun respectieve bevoegdheden, met inachtneming van de verschillende sociaal-economische contexten en de verschillen tussen nationale stelsels, bijvoorbeeld wat betreft de rol van de sociale partners, en met volledige inachtneming van de beginselen van subsidiariteit en evenredigheid.

- (4) Deze aanbeveling draagt ook bij tot de duurzame ontwikkeling van gelijke en inclusieve democratische samenlevingen, in overeenstemming met de duurzame-ontwikkelingsdoelen van de Verenigde Naties.
- (5) De Commissie heeft bij het Europees Parlement en de Raad voorstellen ingediend voor de verordening gemeenschappelijke bepalingen 2021-2027, het Europees Sociaal Fonds+ 2021-2027 (ESF+ 2021-2027), en het Europees Fonds voor regionale ontwikkeling en het Cohesiefonds 2021-2027. In die voorstellen worden gelijkheid en non-discriminatie genoemd als horizontale beginselen die bij de uitvoering van deze fondsen in acht moeten worden genomen. In het voorstel voor het ESF+ 2021-2027 wordt de lidstaten en de Commissie specifiek verzocht te zorgen voor gelijkheid en non-discriminatie bij de uitvoering van Unieprogramma's en om de sociaal-economische integratie van onderdanen van derde landen en de inclusie van gemarginaliseerde gemeenschappen zoals de Roma te bevorderen. Dit is gekoppeld aan de randvoorwaarde van een nationaal strategisch kader voor de Roma. In afwachting van de goedkeuring van de voorstellen draagt deze aanbeveling ertoe bij dat zij daadwerkelijk worden uitgevoerd.
- (6) De mededeling van de Commissie van 3 maart 2010, getiteld "Europa 2020: een strategie voor slimme, duurzame en inclusieve groei" (de "Europa 2020-strategie"), heeft de strijd tegen armoede en sociale uitsluiting een aanzienlijke impuls gegeven door gemeenschappelijke Europese doelen vast te stellen om armoede en sociale uitsluiting te verminderen en het opleidings- en werkgelegenheidsniveau te verhogen. Die doelen kunnen niet worden bereikt zonder de gelijkheid, de inclusie en de participatie van Roma te verbeteren, ten aanzien waarvan deze aanbeveling specifieke sturing geeft.
- (7) De mededeling van de Commissie van 5 april 2011, getiteld "Een EU-kader voor de nationale strategieën voor integratie van de Roma tot 2020", moedigt de lidstaten aan om de sociale en economische inclusie van de Roma met alomvattende maatregelen te bevorderen en stelt doelstellingen op het gebied van onderwijs, werkgelegenheid, gezondheidszorg en huisvesting vast. Deze mededeling is op 19 mei 2011 door de Raad goedgekeurd. Ondanks de beperkingen in de oorspronkelijke opzet had het EU-kader een belangrijke meerwaarde, waarop de huidige aanbeveling voortbouwt, onder meer door de bij de uitvoering van het kader getrokken lessen in aanmerking te nemen.
- (8) De aanbeveling van de Raad van 9 december 2013 ^(*) had tot doel de nationale maatregelen voor de integratie van de Roma te intensiveren. In die aanbeveling verzocht de Raad de lidstaten de Commissie jaarlijks op de hoogte te brengen van de maatregelen die overeenkomstig de aanbeveling werden genomen, alsmede van de vooruitgang die werd geboekt bij de uitvoering van hun nationale strategieën voor de integratie van de Roma (NRIS). Met de onderhavige aanbeveling wordt op die ervaring en evaluaties voortgebouwd en worden de te nemen maatregelen en uitgebreid.
- (9) In zijn conclusies van 8 december 2016 getiteld: "Het versnellen van het proces van de integratie van de Roma" riep de Raad de Commissie op een ("grondige") tussentijdse evaluatie van het EU-kader voor de nationale strategieën voor integratie van de Roma voor 2020 uit te voeren en op basis daarvan een initiatief voor de periode na 2020 voor te stellen. In de grondige evaluatie wordt de meerwaarde van het kader onderschreven, maar wordt erop gewezen dat de Roma in Europa nog steeds worden geconfronteerd met discriminatie en sociale en economische uitsluiting.
- (10) Uit de grondige evaluatie en de daaruit door de Raad, het Europees Parlement en verscheidene Europese en nationale maatschappelijke organisaties getrokken conclusies blijkt dat er een hernieuwde en krachtiger inzet voor gelijkheid en inclusie van de Roma vereist is. Die inzet moet zorgen voor een specifieke focus op non-discriminatie, onder meer door zigeunerhaat — een specifieke vorm van racisme ten aanzien van de Roma — aan te pakken en door de nadruk te leggen op de vier gebieden van sociaal-economische inclusie, namelijk onderwijs, werkgelegenheid, gezondheidszorg en huisvesting. Ook moet daarbij rekening gehouden worden met de behoeften van specifieke

(*) Aanbeveling van de Raad van 9 december 2013 over doeltreffende maatregelen voor integratie van de Roma in de lidstaten (PB C 378 van 24.12.2013, blz. 1).

groepen en de diversiteit van de Romabevolking, moeten de Roma betrokken worden bij het ontwerp, de uitvoering, de monitoring en de evaluatie van strategieën voor gelijkheid en inclusie van de Roma, moeten doelbepaling, gegevensvergaring, toezicht en verslaglegging worden verbeterd, en moet in het algemene beleid meer ruimte zijn voor gelijkheid en inclusie van de Roma. Bij het ontwerpen van maatregelen moet bijzondere aandacht worden besteed aan het genderperspectief.

- (11) Deze aanbeveling steunt tevens op diverse bevindingen van de desbetreffende resoluties van het Europees Parlement van 15 april 2015 en 12 februari 2019, de conclusies van de Raad van 8 december en de jaarlijkse verslagen van de Commissie sinds 2013.
- (12) In aansluiting op het “EU-kader voor de nationale strategieën voor integratie van de Roma tot 2020” van 7 oktober 2020 heeft de Commissie een pakket maatregelen aangenomen, dat bestaat uit deze aanbeveling en de mededeling getiteld “Een Unie van gelijkheid: strategisch EU-kader voor gelijkheid, inclusie en participatie” (“de mededeling van 7 oktober 2020”). In de mededeling van 7 oktober 2020 worden voor het EU-niveau doelstellingen vastgesteld en, waar passend, doelen en minimumtoezeggingen voor alle lidstaten, mogelijk aangevuld door extra nationale inspanningen en steun van de Unie, afhankelijk van de nationale context en omvang van de Romabevolking. Uit recente gegevens blijkt dat zes op de tien Europeanen nog steeds van mening zijn dat discriminatie van Roma in hun land wijdverbreid is, terwijl meer dan zes van de tien Europeanen het erover eens zijn dat de samenleving baat zou hebben bij een betere integratie van de Roma ⁽⁵⁾. Deze aanbeveling heeft als overkoepelend doel bij te dragen tot de bevordering van de gelijkheid en de bestrijding van de uitsluiting van de Roma en hen daar actief bij te betrekken.
- (13) Tijdens de COVID-19-pandemie ondervonden uitgesloten en kansarme Romagemeenschappen ernstige gevolgen op gezondheids- en sociaal-economisch gebied, die de al bestaande ongelijkheden en het risico op armoede en sociale uitsluiting nog dreigen te verergeren. Met deze aanbeveling wordt ervoor gepleit de structurele ongelijkheden waarmee de Roma worden geconfronteerd terug te dringen door, in voorkomend geval, oplossingen te bieden voor problemen zoals de beperkte toegang van de Roma tot schoon water, sanitaire infrastructuur en gezondheidsdiensten, onder meer vaccinatiediensten, en het gebrek aan faciliteiten en digitale vaardigheden waarmee Roma actief aan de samenleving kunnen deelnemen, waaronder onderwijs op afstand, maar ook door de hoge economische onzekerheid, overvolle woningen en gesegregeerde nederzettingen of kampen uit te bannen.
- (14) Tegen de achtergrond van het opkomende populisme en racisme binnen de Unie ⁽⁶⁾ moet meer aandacht worden besteed aan de bestrijding en preventie van discriminatie, onder meer door de bestrijding van zigeunerhaat, die een onderliggende oorzaak en een versterkende factor is van discriminatie en uitsluiting. In het EU-actieplan tegen racisme 2020-2025 van 18 september 2020 wordt daarom een reeks concrete maatregelen ter bestrijding van racisme opgenomen. Zigeunerhaat is nog steeds een ongewoon wijdverspreide ⁽⁷⁾ vorm van racisme, die zijn oorsprong vindt in de manier waarop mensen die als “zigeuner” worden beschouwd, maatschappelijk worden bekeken en behandeld in een proces van historische “othering” ⁽⁸⁾ (distantiëren van een ander), dat is gebaseerd op stereotypen en negatieve attitudes, die soms onbedoeld of onbewust kunnen zijn ⁽⁹⁾.

Het Europees Parlement gebruikt de term zigeunerhaat sinds 2005 in verslagen en resoluties van 28 april 2005, 15 april 2015, 25 oktober 2017 en 12 februari 2019. Verschillende internationale en maatschappelijke organisaties hebben dit verschijnsel, ook wel anti-Roma racisme, Romafobie en antiziganisme genoemd, erkend. In zijn conclusies van 8 december 2016 erkende de Raad de noodzaak om “alle vormen van racisme tegenover Roma,

⁽⁵⁾ Speciale Eurobarometer 493. Discriminatie in de EU (de eerste resultaten zijn in september 2019 bekendgemaakt).

⁽⁶⁾ Wijdverbreid racisme blijft een plaag in Europa. Bureau van de Europese Unie voor de grondrechten, 20 juni 2019, publicatie gebaseerd op het Verslag over de grondrechten 2019, Bureau van de Europese Unie voor de grondrechten, 6 juni 2019.

⁽⁷⁾ Europese Commissie tegen Racisme en Onverdraagzaamheid (ECRI), Derde algemene beleidsaanbeveling over de bestrijding van racisme en onverdraagzaamheid jegens Roma/zigeuners, aangenomen op 6 maart 1998. In de preambule van algemene beleidsaanbeveling nr. 13 over de bestrijding van zigeunerhaat en discriminatie van de Roma werd herhaald dat “zigeunerhaat een bijzonder hardnekkige, gewelddadige, terugkerende en alledaagse vorm van racisme is”.

⁽⁸⁾ Alliance Against Antigypsyism Reference Paper van 2017. Geraadpleegd op http://antigypsyism.eu/?page_id=17

⁽⁹⁾ EU-groep op hoog niveau voor de bestrijding van racisme, vreemdelingenhaat en andere vormen van onverdraagzaamheid, conclusies van november 2018. Antigypsyism: Increasing its recognition to better Understand and address its Manifestations.

soms zigeunerhaat genoemd, te bestrijden, aangezien het een van de diepere oorzaken is van hun sociale uitsluiting en discriminatie". De Internationale Alliantie ter Herinnering van de Holocaust (IHRA) heeft op 8 oktober 2020 een juridisch niet-bindende definitie ⁽¹⁰⁾ van zigeunerhaat/discriminatie van Roma aangenomen.

- (15) Met een doelgroep als de Romabevolking is het belangrijk de specifieke behoeften of kwetsbaarheden van bepaalde groepen te erkennen ⁽¹¹⁾, waaronder Romavrouwen, Romajongeren, Romakinderen, LHBTI-Roma, oudere Roma, Roma met een handicap, Roma die onderdaan zijn van een derde land of staatloos zijn en binnen de EU mobiele Roma. In deze aanbeveling wordt dan ook rekening gehouden met het belang van het aanpakken van meervoudige discriminatie ⁽¹²⁾. In de aanbeveling worden maatregelen voorgesteld voor een betere bescherming en inclusie van Romakinderen, die bijzonder kwetsbaar zijn voor discriminatie en segregatie.

In lijn met de conclusies van de Raad van 8 december 2016 wordt in de aanbeveling ook gekeken naar het creëren van kansen en het inzetten van het onbenutte potentieel van jonge Roma, door hun actieve deelname aan op jongeren gerichte programma's en maatregelen te vergroten, zoals de programma's die worden vermeld in de mededeling van de Commissie van 1 juli 2020 getiteld: "Ondersteuning van de werkgelegenheid voor jongeren: een brug naar banen voor de volgende generatie".

- (16) Om de diversiteit tussen Roma weer te kunnen geven, wordt de term "Roma" gebruikt als overkoepelende term voor een aantal verschillende groepen van Roma-afkomst, zoals Roma, Sinti, Kale, Zigeuners, Romanichels en Boyash/Rudari. De term slaat ook op groepen als Ashkali, Egyptenaren, oostelijke groepen (waaronder Dom, Lom, Rom en Abdal), alsook rondreizende groepen waaronder etnische Travellers, Jenische of de onder de administratieve term "Gens du voyage" aangeduide bevolkingsgroepen, en mensen die zich identificeren als Zigeuners, Tsiganes of Tziganes, zonder de specifieke kenmerken van die groepen te ontkennen.
- (17) In de context van mobiliteit binnen de Unie moeten het recht op vrij verkeer van de burgers van de Unie en de voorwaarden voor de uitoefening ervan worden geëerbiedigd. Die voorwaarden omvatten het kunnen beschikken over toereikende bestaansmiddelen en over een verzekering die alle ziektekosten dekt, in overeenstemming met Richtlijn 2004/38/EG van het Europees Parlement en de Raad ⁽¹³⁾. Tegelijkertijd moet er worden gestreefd naar een verbetering van de levensomstandigheden van de Roma en moeten er maatregelen worden getroffen om hun economische en sociale inclusie in de lidstaten van oorsprong en van verblijf te bevorderen.
- (18) Hoewel wordt erkend dat de lidstaten hun eigen monitoringmethoden moeten kiezen - met geschikte methoden voor het verzamelen van gegevens en ermee rekening houdend dat het verzamelen van informatie inzake etniciteit een gevoelige kwestie is en in bepaalde lidstaten niet mogelijk is - wordt in de aanbeveling het belang benadrukt van het verzamelen van gegevens als noodzakelijke achtergrond voor het uitstippelen van maatregelen die de situatie van de Roma daadwerkelijk verbeteren, in overeenstemming met Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad ⁽¹⁴⁾ en de richtsnoeren uit 2018 voor een betere verzameling en gebruik van gegevens met betrekking tot gelijkheid, die zijn gepubliceerd door de subgroep voor gegevens over gelijkheid van de Groep op

⁽¹⁰⁾ <https://www.holocaustremembrance.com/resources/working-definitions-charters/working-definition-antigypsyism-anti-roma-discrimination>

⁽¹¹⁾ In verschillende contexten, bijvoorbeeld met betrekking tot mensenhandel, waarvan vooral Romavrouwen en -kinderen het slachtoffer zijn.

⁽¹²⁾ De term "meervoudige discriminatie" wordt gebruikt als overkoepelend begrip voor alle gevallen van discriminatie op verschillende gronden en komt op twee manieren tot uiting. Die kunnen de vorm aannemen van "cumulatieve discriminatie", waarbij discriminatie plaatsvindt op grond van verschillende afzonderlijke discriminatiegronden, en van "intersectionele discriminatie", waarbij twee of meer discriminatiegronden op zodanige wijze functioneren en op elkaar inwerken dat zij niet los te zien en niet los te maken zijn van elkaar. "Tackling Multiple Discrimination. Practices, policies and laws". Verslag van de Europese Commissie (2007). Multiple Discrimination in EU Law: Opportunities for Legal Responses to Intersectional Gender Discrimination. Europees netwerk van juridische deskundigen op het gebied van gendergelijkheid. Europese Commissie (2009).

⁽¹³⁾ Richtlijn 2004/38/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende het recht van vrij verkeer en verblijf op het grondgebied van de lidstaten voor de burgers van de Unie en hun gezinsleden, tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1612/68 en tot intrekking van de Richtlijnen 64/221/EEG, 68/360/EEG, 72/194/EEG, 73/148/EEG, 75/34/EEG, 75/35/EEG, 90/364/EEG, 90/365/EEG en 93/96/EEG (PB L 158 van 30.4.2004, blz. 77).

⁽¹⁴⁾ Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming) (PB L 119 van 4.5.2016, blz. 1).

hoog niveau inzake non-discriminatie, gelijkheid en diversiteit ⁽¹⁵⁾. In deze aanbeveling wordt ook het belang van indicatoren als monitoringmethode onderkend. In de mededeling van 7 oktober 2020 wordt uitgelegd dat de lidstaten indicatoren kunnen kiezen uit een reeks indicatoren voor het meten van de gelijkheid, inclusie en participatie van de Roma, die door het Bureau van de Europese Unie voor de grondrechten, de Commissie en de lidstaten gezamenlijk zijn samengesteld.

- (19) Deze aanbeveling is uitdrukkelijk gericht op maatregelen ter bevordering van de gelijkheid, de inclusie en de participatie van de Roma, zonder andere achterstandsgroepen te willen uitsluiten. Die maatregelen moeten gebaseerd zijn op dezelfde beginselen in vergelijkbare omstandigheden. In dit verband blijven de gemeenschappelijke basisbeginselen inzake inclusie van de Roma relevant ⁽¹⁶⁾. De maatregelen moeten ook zien op de gelijkheid van de Roma, inclusie en participatie in zowel Unie- als nationale beleidsinitiatieven, met bijzondere aandacht voor intersectionaliteit en de genderdimensie. De mededeling van 7 oktober 2020 bevat verdere richtsnoeren voor de planning en uitvoering van nationale strategische kaders voor de Roma.
- (20) Een van de doelstellingen van deze aanbeveling is een langetermijninzet voor het verwezenlijken van de gemeenschappelijke doelstellingen op het gebied van gelijkheid, inclusie en participatie van de Roma te bevestigen en hernieuwde en versterkte sturing te geven door maatregelen te formuleren die de lidstaten kunnen vaststellen om die doelstellingen te verwezenlijken.
- (21) Deze aanbeveling is opgesteld met volledige inachtneming van het subsidiariteitsbeginsel en de primaire verantwoordelijkheid van de lidstaten op dit gebied. Zij laat de beginselen van het nationale procesrecht en de rechtstradities van de lidstaten onverlet. Er dient een gemeenschappelijke maar gedifferentieerde aanpak te worden gevolgd met inachtneming van onder meer de volgende nationale omstandigheden: het aantal en het aandeel van de Roma in de totale bevolking, de algemene economische context, de specifieke kenmerken van de doelgroepen in elke lidstaat, en de mogelijkheid om beleid vast te stellen dat op een specifieke etnische groep is gericht. Nationale benaderingen en relevante maatregelen ter bevordering van de integratie, gelijkheid en participatie van de Roma moeten worden afgestemd op en geselecteerd overeenkomstig de specifieke omstandigheden en behoeften ter plaatse, waaronder de noodzaak om achterstandsgroepen, zoals de Roma, in een bredere context aan te pakken. De algemene maatregelen moeten zo worden opgevat dat de Roma daadwerkelijk worden bereikt.
- (22) Een nationaal strategisch kader voor de Roma plaatst nationale Roma-strategieën en/of geïntegreerde pakketten beleidsmaatregelen die relevant zijn voor de gelijkheid, integratie en participatie van de Roma, binnen een bredere sociaal-economische context.

BEVEELT HIERBIJ HET VOLGENDE AAN:

1. De lidstaten stellen binnen hun bredere beleid inzake sociale inclusie nationale strategische kaders voor de Roma vast om de situatie van de Roma te verbeteren en stellen de Europese Commissie hiervan bij voorkeur uiterlijk in september 2021 in kennis. In overeenstemming met het nationaal en het Unierecht, de beschikbare middelen en de nationale omstandigheden, beoordelen de lidstaten, in voorkomend geval, de relevantie van de onderstaande maatregelen voor de nationale situatie en voeren zij deze in nauwe samenwerking met alle betrokkenen belanghebbenden op proportionele en selectieve wijze uit. Bij het beoordelen van die relevantie worden de lidstaten aangespoord zich te laten leiden door vrijwillige minimumtoezeggingen en, afhankelijk van de nationale context, eventueel door extra nationale inspanningen, zoals voorgesteld in de mededeling.

⁽¹⁵⁾ Richtsnoeren voor een betere verzameling en gebruik van gegevens met betrekking tot gelijkheid (2018). De Europese Rekenkamer heeft aanbevolen om passende methoden te ontwikkelen, zodat in alle lidstaten relevante gegevens over de inclusie van de Roma kunnen worden verkregen. EU-beleidsinitiatieven en financiële steun voor de integratie van de Roma: het afgelopen decennium is er aanzienlijke vooruitgang geboekt, maar ter plaatse zijn extra inspanningen nodig. Speciaal verslag nr. 14/2016.

⁽¹⁶⁾ De gemeenschappelijke basisbeginselen zijn in april 2009 besproken op het eerste Europese platform voor de integratie van de Roma en op 8 juni 2009 bekrachtigd door de Raad Epsco in de vorm van een reeks conclusies waarin de lidstaten opgeroepen worden om bij het ontwerpen en uitvoeren van beleid waar nodig rekening te houden met de gemeenschappelijke basisbeginselen. Conclusies van de Raad Epsco over integratie van de Roma (8 juni 2009).

Horizontale doelstellingen: gelijkheid, inclusie en participatie

2. De lidstaten bundelen hun inspanningen om maatregelen vast te stellen en uit te voeren teneinde gelijkheid te bevorderen en discriminatie, zigeunerhaat, sociale en economische uitsluiting en de onderliggende oorzaken daarvan daadwerkelijk te voorkomen en te bestrijden. Deze inspanningen omvatten onder meer de volgende maatregelen:
 - a) maatregelen om directe en indirecte discriminatie daadwerkelijk te bestrijden, waaronder het aanpakken van intimidatie, zigeunerhaat, stereotypen, anti-Romaretoriek, haatdragende uitingen, haatmisdrijven en geweld tegen de Roma, met inbegrip van het aanzetten daartoe, zowel online als offline, met name in het kader van de omzetting, uitvoering en handhaving van Richtlijn 2000/43/EG, Kaderbesluit 2008/913/JBZ en Richtlijn 2010/13/EU van het Europees Parlement en de Raad ⁽¹⁷⁾;
 - b) maatregelen om een alomvattend systeem voor steun aan slachtoffers te ontwikkelen en te bevorderen, in overeenstemming met Richtlijn 2012/29/EU, en ondersteuning te bieden aan Romaslachtoffers van haatmisdrijven en discriminatie;
 - c) maatregelen om meervoudige en structurele ⁽¹⁸⁾ discriminatie van Roma te bestrijden, in het bijzonder van Romavrouwen, Romajongeren, Romakinderen, LHBTI-Roma, Roma met een handicap, oudere Roma, staatloze Roma en binnen de EU mobiele Roma ⁽¹⁹⁾;
 - d) maatregelen om het besef te vergroten dat inspanningen ter bestrijding van discriminerende praktijken verweven zijn met inspanningen om zigeunerhaat en sociale en economische uitsluiting tegen te gaan, als onderdeel van een gemeenschappelijk streven om de bredere doelstelling van gelijkheid te bevorderen;
 - e) maatregelen om het bestaan van zigeunerhaat en discriminatie van Roma te analyseren en te erkennen, en die verschijnselen, de vormen die zij aannemen en de schadelijke gevolgen ervan, meer bekendheid te geven via de media, schoolcurricula en andere middelen en bijvoorbeeld door bij ambtenaren en andere belanghebbenden het besef te vergroten dat zij deze verschijnselen moeten herkennen en aanpakken;
 - f) maatregelen om multiculturele bewustmakingsactiviteiten en -campagnes op scholen te bevorderen;
 - g) maatregelen om de bekendheid met de cultuur, de taal en de geschiedenis van de Roma te bevorderen, inclusief de herinnering aan de holocaust van de Roma en verzoeningsprocessen in de samenleving, onder meer door opleidingen daarin voor leerkrachten aan te bieden en geschikte schoolcurricula op te stellen, aangezien deze bekendheid van vitaal belang is om vooroordelen en zigeunerhaat als belangrijke oorzaken van discriminatie terug te dringen;
 - h) maatregelen om een positief verhaal over de Roma en Romarolmodellen te bevorderen, en meer inzicht te bieden in de problemen waarmee Roma te maken hebben, onder meer door het samenbrengen van gemeenschappen en intercultureel leren te ondersteunen.
3. De lidstaten moeten iets doen aan de extreem hoge aantallen van mensen voor wie armoede dreigt en aan de ernstige materiële en sociale deprivatie onder de Romabevolking, om de inclusie, gelijkheid en participatie van de Roma daadwerkelijk te ondersteunen. Waar van toepassing volgen de lidstaten een geïntegreerde aanpak die op alle ter zake dienende beleidsgebieden is gericht. Deze resultaten kunnen worden bereikt door maatregelen zoals:
 - a) maatregelen om te zorgen voor voldoende investeringen in menselijk kapitaal, infrastructuurontwikkeling en huisvesting, alsook in het beleid inzake sociale cohesie, en een betere doelgerichtheid van die investering;
 - b) maatregelen om de toegang tot adequate socialebeschermingsstelsels, waaronder zowel inkomenssteun als prestaties in natura en dienstverlening, voor Roma in een achterstandspositie waarborgen;

⁽¹⁷⁾ Richtlijn 2010/13/EU van het Europees Parlement en de Raad van 10 maart 2010 betreffende de coördinatie van bepaalde wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in de lidstaten inzake het aanbieden van audiovisuele mediadiensten (richtlijn audiovisuele mediadiensten) (PB L 95 van 15.4.2010, blz. 1).

⁽¹⁸⁾ Systemische of structurele discriminatie komt tot uiting in de ongelijkheden die het gevolg zijn van wetgeving, beleid en praktijk, niet met opzet maar als gevolg van een reeks institutionele factoren bij het opstellen, de uitvoering en de herziening van wetgeving, beleid en praktijk. "Roma and Traveller Inclusion: Towards a new EU Framework, Learning from the work of equality bodies, Equinet Perspective", juni 2020.

⁽¹⁹⁾ EU-burgers met Roma-etniciteit die hun recht op vrij verkeer binnen de Europese Unie uitoefenen.

- c) maatregelen om inkomenssteun te combineren met activeringsmaatregelen ter bevordering van de arbeidsmarktparticipatie en met werkgelegenheidsondersteuning voor met name Romavrouwen en binnen de EU mobiele Roma en om informatie te verstrekken over de bestaande wettelijke voorwaarden om voor uitkeringen in aanmerking te komen, in combinatie met activeringsmaatregelen en werkgelegenheidsdiensten;
 - d) maatregelen om ervoor te zorgen dat bijzondere aandacht wordt besteed aan het voorkomen en bestrijden van kinderarmoede, onder meer door doeltreffende nationale maatregelen te nemen waarin rekening wordt gehouden met de mechanismen die intergenerationele armoede in stand houden en met de noodzaak Romakinderen en hun gezinnen te ondersteunen op de onderling samenhangende gebieden van werkgelegenheid, sociale dienstverlening, onderwijs, voor- en vroegschoolsonderwijs en kinderopvang, gezondheid, huisvesting en toegang tot essentiële voorzieningen, voeding en toegang tot vrijetijdsbesteding;
 - e) maatregelen om de financiële geletterdheid van jongvolwassenen en gezinnen te ondersteunen, met inbegrip van betere vaardigheden op het gebied van besluitvorming en planning als onderdeel van empowerment en financiële inclusiemaatregelen.
4. De lidstaten vergroten, waar passend, de zinvolle participatie door en raadpleging van de Roma, onder meer van vrouwen, kinderen, jongeren, ouderen en personen met een handicap, om de gelijkheid en non-discriminatie van de Roma doeltreffend te ondersteunen. Dit omvat maatregelen zoals:
- a) maatregelen om actief burgerschap te ondersteunen door sociale, economische, politieke, culturele en burgerparticipatie te bevorderen, met name van Romavrouwen en -jongeren;
 - b) maatregelen om capaciteitsopbouw en leiderschap in het maatschappelijk middenveld van de Roma te bevorderen zodat de Roma kunnen deelnemen aan alle fasen van de beleidscyclus en het openbare leven in het algemeen;
 - c) maatregelen om indienstneming van Roma door publieke en particuliere instellingen te bevorderen om diversiteit en deskundigheid in het beleidsproces te ondersteunen en zodoende rolmodellen te bieden;
 - d) maatregelen om de leden van Romagemeenschappen in een achterstandspositie bewust te maken van de mensenrechten en hun rechten en verantwoordelijkheden als burgers;
 - e) maatregelen om middelen, netwerken en deskundigheid intersectoraal te coördineren om de betrokkenheid van jonge Roma bij de besluitvormingsprocessen te vergroten en hun leiderschap te helpen versterken.

Sectorale doelstellingen

Toegang tot hoogwaardig, inclusief regulier onderwijs

5. De lidstaten zorgen ervoor dat alle Roma effectieve gelijke toegang hebben tot en kunnen deelnemen aan alle vormen en fasen van het onderwijs, van voor- en vroegschoolsonderwijs en kinderopvang tot tertiair onderwijs, met inbegrip van tweedekansonderwijs, volwassenenonderwijs en een leven lang leren.
6. De lidstaten verbeteren de gelijke toegang van Romaleerlingen tot hoogwaardig en inclusief onderwijs, onder meer door maatregelen zoals:
- a) maatregelen om elke vorm van segregatie in het onderwijs te voorkomen en uit te bannen en ervoor te zorgen dat het potentieel van elke leerling wordt ondersteund;
 - b) maatregelen om verkeerd studieadvies dat leidt tot onterechte plaatsing van Romaleerlingen in het speciaal onderwijs te voorkomen en uit te bannen en ervoor te zorgen dat die plaatsing gebaseerd is op transparante en rechtmatige procedures;
 - c) maatregelen om te voorzien in doeltreffende methoden voor erkenning en herstel van onrechtvaardigheden uit het verleden op onderwijsgebied, zoals segregatie, onterechte plaatsing in speciale scholen en ongelijke behandeling van Romaleerlingen;
 - d) maatregelen om rechtvaardigheid, inclusie en diversiteit in het onderwijsstelsel en in de klas te bevorderen, bijvoorbeeld door professionele ontwikkelingsprogramma's, mentoren en peer-learningactiviteiten;
 - e) maatregelen om ertoe aan te sporen ouders effectief bij het onderwijs van Romaleerlingen te betrekken en de banden tussen de scholen en de lokale gemeenschappen aan te halen, onder meer via bemiddelaars en leerkrachtassistenten;
 - f) maatregelen om de gelijke deelname en actieve betrokkenheid van alle leerlingen, ook van leerlingen met een handicap, bij reguliere onderwijsactiviteiten en -processen te ondersteunen;

- g) maatregelen om zowel online- als offlinepesten en -intimidatie op school te bestrijden, ter bescherming van alle leerlingen, ook de Roma;
 - h) maatregelen om leerkrachten en andere schoolmedewerkers bewust te maken van de geschiedenis van de Roma, de culturen van de Roma en de methoden voor het herkennen en bestrijden van discriminatie en de onderliggende oorzaken daarvan, met inbegrip van zigeunerhaat en onbewuste vooroordelen, en hen bewust te maken van het belang van niet-discriminerend onderwijs en effectieve gelijke toegang tot het reguliere onderwijs;
 - i) maatregelen om inspanningen te ondersteunen om ervoor te zorgen dat Romaleerlingen vaardigheden verwerven die aansluiten bij de behoeften van de huidige en toekomstige arbeidsmarkt.
7. De lidstaten moeten inzetten op het overwinnen van elke vorm van discriminatie, ongelijkheid en achterstand inzake kansen, resultaten en opleidingsniveau in het onderwijs, onder meer, indien van toepassing, door maatregelen zoals:
- a) maatregelen om te zorgen voor toegang tot voor- en vroegschoolse kwaliteitsonderwijs en kinderopvang, met nadruk op Romakinderen, onder meer Romakinderen in een achterstandspositie;
 - b) maatregelen om individuele ondersteuning en bemiddeling te bieden ter compensatie van taalkundige, cognitieve en onderwijskundige leemten, in nauwe samenwerking met de gezinnen van de Romaleerlingen, en tweedekans-onderwijs en volwasseneneducatie stimuleren;
 - c) maatregelen om vroegtijdig schoolverlaten en uitval op alle onderwijsniveaus te voorkomen, vooral waar het Romameisjes ⁽²⁰⁾ betreft, bijvoorbeeld door samenwerking tussen scholen, bemiddelaars en socialebeschermingsdiensten;
 - d) maatregelen om de kwetsbaarheid te erkennen van kinderen van ouders die naar het buitenland zijn vertrokken en hen prioritaire toegang te verlenen tot naschoolse programma's en individuele ondersteuning;
 - e) maatregelen om de sociale mobiliteit van de Roma te vergroten, bijvoorbeeld door positieve actie, specifieke beurzen in het beroeps-, middelbaar en hoger onderwijs en in de lerarenopleiding, en loopbaanbegeleiding;
 - f) maatregelen om te zorgen voor een probleemloze overgang tussen onderwijsniveaus, en het afronden van het hoger secundair en tertiair onderwijs bevorderen, onder meer via loopbaanbegeleiding, advisering, mentoren en financiële steunregelingen;
 - g) maatregelen om de deelname te ondersteunen aan niet-formele leer- en buitenschoolse activiteiten, waaronder jeugd-, sport- en culturele activiteiten, in het kader van gezondheidseducatie en burgerschapsvorming, en andere activiteiten gericht op zelfontplooiing, psychische veerkracht en welzijn;
 - h) maatregelen om in voorkomend geval de verwerving van digitale vaardigheden, breedbandtoegang, adequate digitale infrastructuur en de verstrekking van lesmateriaal voor afstandsonderwijs te bevorderen, zowel in formele als niet-formele onderwijsomgevingen, teneinde de digitale uitsluiting van sociaal-economisch achtergestelde leerlingen, hun leerkrachten en ouders te voorkomen en ervoor te zorgen dat Romaleerlingen, met inbegrip van Romaleerlingen die in landelijke of gesegregeerde gebieden wonen, worden bereikt.

Toegang tot hoogwaardige en duurzame werkgelegenheid

8. De lidstaten bevorderen de effectieve gelijke toegang van Roma, met name jonge Roma, tot hoogwaardige en duurzame werkgelegenheid, waar passend, onder meer door maatregelen zoals:
- a) maatregelen om te proberen jonge Roma te bereiken ⁽²¹⁾, om hen bewust te maken van de beschikbare, bij voorkeur geïntegreerde arbeidsbureaus en sociale diensten, en hen met deze diensten in contact te brengen.
 - b) maatregelen om in te spelen op de behoeften van jonge werkloze en inactieve Roma door voor hen individuele, holistische actieplannen op maat te ontwerpen waarin rekening wordt gehouden met hun voorkeuren, motivatie, obstakels en nadelen en met de redenen voor hun werkloosheid of inactiviteit;

⁽²⁰⁾ Roma women in nine EU Member States (2019), verslag van het Bureau van de Europese Unie voor de grondrechten, met een beschrijving van de opgaven waarvoor Romavrouwen en -meisjes staan.

⁽²¹⁾ In overeenstemming met hetgeen wordt beschreven in de aanbeveling van de Raad van 30 oktober 2020 inzake Een brug naar banen – versterking van de jongerengarantie en tot vervanging van de aanbeveling van de Raad van 22 april 2013 tot vaststelling van een jongerengarantie (PB C 372 van 4.11.2020, blz. 1).

- c) maatregelen om eerste werkervaringen, arbeidsbemiddeling, leerlingplaatsen en loopbaanontwikkeling te ondersteunen;
- d) maatregelen om de overgang van onderwijs naar werk te vergemakkelijken door middel van coaching, mentoren, beroepsopleiding, stages, starterscentra voor bedrijven en duaal onderwijs;
- e) maatregelen om het verwerven van digitale vaardigheden door jonge Roma te ondersteunen teneinde hen beter toe te rusten voor de arbeidsmarkt en de kansen te benutten die in het dagelijks leven door bestaande en nieuwe digitale instrumenten en trends worden geboden;
- f) maatregelen om werkplekieren, de ontwikkeling van vaardigheden, de verwerving en actualisering van beroepskwalificaties en tweedekansonderwijs te ondersteunen;
- g) maatregelen om de werkelijk gelijke toegang tot het beroep van zelfstandige of tot het ondernemerschap te bevorderen door middel van gerichte ondersteuning;
- h) maatregelen om gelijke toegang tot een baan in de publieke en particuliere sector te bevorderen door maatregelen zoals positieve actie en steunregelingen voor werkgevers, en een betere toegang tot arbeidsbureaus, onder meer via actief arbeidsmarktbeleid;
- i) maatregelen om arbeidsmarktmobiliteit te ondersteunen, vooral voor personen die op het platteland en in gesegregeerde gebieden met beperkte arbeidsmarktkansen wonen;
- j) maatregelen om discriminatie te bestrijden, te verminderen en uit te bannen door een grotere bewustwording met betrekking tot niet-discriminerende werkgelegenheid, toegang tot werk en activeringsbeleid, en werkgevers op te leiden in methoden om discriminatie en de onderliggende oorzaken daarvan te herkennen en aan te pakken, waaronder zigeunerhaat en onbewuste vooroordelen.

Gezondheid en toegang tot hoogwaardige gezondheidszorg en sociale dienstverlening

9. De lidstaten zorgen voor effectieve en onbelemmerde gelijke toegang tot hoogwaardige gezondheidszorg en sociale dienstverlening, met name voor de groepen die het meeste risico lopen of die in gemarginaliseerde of afgelegen gebieden wonen, in voorkomend geval met maatregelen zoals:
- a) maatregelen om gelijke toegang te bevorderen en te faciliteren:
 - i) van Romavrouwen tot medische controles, screening, pre- en postnatale zorg, advies en voorlichting over gezinsplanning, alsmede tot seksuele en reproductieve gezondheidszorg, zoals die doorgaans door nationale gezondheidsdiensten worden aangeboden;
 - ii) van Romavrouwen tot ondersteuningsdiensten voor slachtoffers van gendergerelateerd geweld;
 - iii) van Romakinderen tot hoogwaardige basisgezondheidszorg, met inbegrip van primaire preventieprogramma's zoals vaccinatie;
 - iv) van kwetsbare Roma, zoals oudere Roma, Roma met een handicap, LHBTI-Roma, binnen de EU mobiele Roma, Roma die onderdaan zijn van een derde land en staatloze Roma, tot hoogwaardige gezondheidszorg;
 - b) maatregelen om de Romabevolking bewust te maken op het gebied van primaire preventiemaatregelen, zoals programma's voor de bevordering van een gezonde levensstijl en voor de preventie van drugsmisbruik en de toegang tot de geestelijke gezondheidszorg te verbeteren, in voorkomend geval door gezondheidsbemiddeling;
 - c) maatregelen om discriminatie van de Roma te voorkomen en te bestrijden door het belang van niet-discriminerende toegang tot gezondheidsdiensten en de gezondheidszorg onder de aandacht te brengen en door gezondheidswerkers, en door studenten geneeskunde en gezondheidsbemiddelaars opleiding te geven in methoden voor het herkennen en aanpakken van discriminatie en de onderliggende oorzaken daarvan, waaronder zigeunerhaat en onbewuste vooroordelen;
 - d) maatregelen om digitale uitsluiting van alle Roma bij de toegang tot gezondheidsdiensten te voorkomen en te bestrijden door onder meer de digitale kloof op het gebied van de toegang tot gezondheidsinformatie te overbruggen;
 - e) maatregelen om segregatie op het gebied van gezondheidsdiensten te voorkomen en uit te bannen;
 - f) maatregelen om erkenning en schadeloosstelling te verzekeren van onrechtvaardigheden uit het verleden in de gezondheidszorg, ook met betrekking tot de gedwongen en anderszins onvrijwillige sterilisatie van Romavrouwen;

- g) maatregelen om gelijke toegang tot medische studies voor de Roma te bevorderen en de indienstneming van Roma als gezondheidswerkers en -bemiddelaars aan te moedigen, vooral in regio's met een grote Romabevolking;
- h) maatregelen om potentiële uitbraken van ziekten in gemarginaliseerde of afgelegen Romagebieden te bestrijden en te voorkomen;
- i) maatregelen om de toegang voor de Roma tot gemeenschaps- en gezinsgerichte diensten voor mensen met een handicap, ouderen en kinderen zonder ouderlijke zorg, bijvoorbeeld ontwikkelingsdiensten, sociale huisvesting, dagcentra voor mensen met een handicap, netwerken van pleegouders, te verzekeren;
- j) maatregelen om opname in een instelling te voorkomen en een verschuiving van institutionele naar gemeenschaps- en gezinsgebonden zorg te bevorderen, door steun te verlenen aan gezinnen in kwetsbare situaties, bijvoorbeeld in de vorm van adviesdiensten en financiële stimulansen, distributie van voedselhulp, begeleid wonen en ontwikkelingsdiensten;
- k) maatregelen om uitwisseling en overdracht van beste praktijken op het gebied van zorg voor de Roma te bevorderen bijvoorbeeld door gebruik te maken van het kader voor de volksgezondheid van de Commissie en de lidstaten in de Stuurgroep voor gezondheidsbevordering, ziektepreventie en beheer van niet-overdraagbare ziekten;
- l) maatregelen om van het onderzoek naar en de preventie van ziekten die veel voorkomen bij personen die met armoede worden bedreigd, te bevorderen.

Toegang tot adequate gedesegregeerde huisvesting en essentiële voorzieningen

10. De lidstaten waarborgen de gelijke behandeling van de Roma bij de toegang tot adequate gedesegregeerde huisvesting en essentiële voorzieningen, onder meer door maatregelen zoals:
- a) maatregelen om de toegang garanderen tot essentiële voorzieningen – zoals leidingwater, veilig en schoon drinkwater⁽²²⁾, adequate sanitaire voorzieningen, diensten voor afvalinzameling en -beheer, milieudiensten, elektriciteit, gas, vervoer, financiële diensten en digitale communicatie – en tot de fysieke infrastructuur, door de continuïteit van de basisnutsvoorzieningen te waarborgen, zowel onder normale omstandigheden als tijdens pandemieën, milieurampen en andere crises;
 - b) maatregelen om elke vorm van ruimtelijke segregatie te monitoren, te voorkomen en uit te bannen en desegregatie te bevorderen door concrete plannen op te stellen om huisvestingskwesties aan te pakken en daarbij de lokale gemeenschappen en de getroffen Romagemeenschappen te betrekken;
 - c) maatregelen om de in het algemeen voor huisvesting, essentiële voorzieningen en milieunormen verantwoordelijke overheidsinstanties en andere relevante actoren op die gebieden te ondersteunen en te versterken, bijvoorbeeld door hen de nodige bevoegdheden en middelen te verschaffen om de huisvestingsbehoeften in kaart te brengen, segregatie te monitoren en, waar nodig, alomvattende regelgevings- of steunmaatregelen in te voeren;
 - d) maatregelen om gedwongen huisuitzettingen te voorkomen door vroegtijdige waarschuwing en bemiddeling te bevorderen, steun te organiseren voor mensen die het risico lopen om uit hun huis te worden uitgezet en, indien nodig, adequate alternatieve huisvesting te bieden, vooral voor gezinnen;
 - e) maatregelen om de levensomstandigheden van de Roma te verbeteren en de negatieve impact van de blootstelling aan verontreiniging en besmetting op de gezondheid te voorkomen en aan te pakken;
 - f) maatregelen om dakloze Roma sociale ondersteuning en toegang tot algemene diensten te bieden;
 - g) maatregelen om gelijke toegang tot huisvestingssteun te garanderen, en rekening te houden met de specifieke behoeften van personen en gezinnen;
 - h) maatregelen om geïntegreerde huisvestingsprogramma's voor gemarginaliseerde Roma te ondersteunen, door bijvoorbeeld microleningen voor woningbouw en -onderhoud te koppelen aan programma's om financiële geletterdheid te bewerkstelligen, of aan spaarregelingen, bouwopleidingen en activeringsmaatregelen;
 - i) maatregelen om de constructie en het onderhoud van verblijfslocaties voor Travellers te ondersteunen.

⁽²²⁾ Zie artikel 16, in samenhang met overweging 31, van Richtlijn (EU) 2020/2184 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2020 betreffende de kwaliteit van voor menselijke consumptie bestemd water (PB L 435 van 23.12.2020, blz. 1).

Partnerschappen en institutionele capaciteit

Nationale Romacontactpunten inschakelen en ondersteunen

11. De lidstaten voorzien de nationale Romacontactpunten van adequate en noodzakelijke middelen, personeelscapaciteit en institutioneel gezag, en verlenen hun de bevoegdheden opdat zij het nationale beleid voor de gelijkheid, inclusie en participatie van de Roma, met inbegrip van de outreachactiviteiten op lokaal niveau, doeltreffend kunnen coördineren en monitoren.
12. De lidstaten stellen de nationale Romacontactpunten in staat de deelname en de inzet van het maatschappelijk middenveld van de Roma bij het ontwerp, de uitvoering, de monitoring en de evaluatie van de nationale strategische kaders voor de Roma en de lokale actieplannen te faciliteren door een hervorming van nationale Romaplatformen.
13. De lidstaten zorgen ervoor dat de nationale Romacontactpunten betrokken worden bij het ontwerpen van het beleid voor sociale inclusie en van universele diensten, teneinde de contactpunten relevanter te maken voor de Roma en de door hen aangeboden outreachactiviteiten te verbeteren, onder meer, in voorkomend geval, waar het gaat om besluitvorming over de programmering en monitoring van de middelen van de Unie.

Organen voor de bevordering van gelijke behandeling inschakelen

14. De lidstaten ondersteunen, binnen hun respectieve nationale juridische kaders, organen voor de bevordering van gelijke behandeling (organen voor gelijke behandeling) zodat zij, binnen hun mandaat, doelmatig en onafhankelijk kunnen functioneren en kunnen samenwerken met alle relevante actoren, waaronder de nationale Romacontactpunten, de overheid, maatschappelijke organisaties en de particuliere sector. Deze steun moet, naargelang het geval, de organen voor gelijke behandeling onder meer in staat stellen om:
 - a) gevallen van discriminatie, haatuitingen en haatmisdrijven aan te klagen en strategische rechtszaken te voeren;
 - b) onderrapportage over discriminatie, haatuitingen en haatmisdrijven aan te pakken en de Roma bewust te maken van hun rechten;
 - c) onderzoek te doen naar en gegevens te verzamelen over gelijkheid en discriminatie van de Roma;
 - d) de capaciteit van het maatschappelijk middenveld van de Roma op te bouwen en met dat middenveld samen te werken, met nadruk op toegang tot de rechter en de handhaving van de gelijkheidswetgeving;
 - e) begeleiding en opleiding te bieden aan het publiek en aan publieke en particuliere organisaties.
15. De lidstaten stellen organen voor gelijke behandeling in staat nauw betrokken te worden bij en effectief bij te dragen aan het ontwerpen, uitvoeren, monitoren en evalueren van de nationale strategische kaders voor de gelijkheid, inclusie en participatie van de Roma, alsook bij en aan de betrokken programmafondsen van de Unie, onder meer, waar passend, door:
 - a) gebruik te maken van adviezen van organen voor gelijke behandeling over normen voor het uitvoeren van nationale strategische kaders, teneinde ervoor te zorgen dat bij het ontwerpen en uitvoeren ervan meer aandacht wordt besteed aan het bestrijden en voorkomen van discriminatie, onder meer via de bestrijding van zigeunerhaat en via inspanningen om structurele discriminatie uit te bannen;
 - b) organen voor gelijke kansen in staat te stellen betrokken te worden bij structuren die zijn opgezet om toezicht te houden op de uitvoering, monitoring en evaluatie van de nationale strategische kaders voor de Roma, alsook bij de toezichtcomités voor de betrokken fondsen van de Unie.

Mobilisatie van lokale en regionale belanghebbenden

16. De lidstaten betrekken regionale en lokale overheden en het lokale maatschappelijk middenveld bij, naargelang het geval, het ontwerpen, uitvoeren, monitoren en evalueren van de nationale strategische kaders.
17. De lidstaten stimuleren de regionale en lokale overheden om, binnen hun respectieve bevoegdheden, hun lokale actie- of desegregatieplannen of strategische kaders voor gelijkheid, inclusie en participatie van de Roma te ontwikkelen of te actualiseren. Deze lokale plannen of strategische kaders omvatten voor zover dat mogelijk is, maatregelen, uitgangswaarden, benchmarks, meetbare doelstellingen en de toewijzing van middelen.

18. De lidstaten zorgen voor samenwerking tussen de centrale en lokale autoriteiten bij het ontwerpen en uitvoeren van financieringsprogramma's van de Unie die relevant zijn voor het voorkomen en bestrijden van discriminatie van de Roma, zodat tijdens de voorbereiding, uitvoering, monitoring en evaluatie van de programma's rekening wordt gehouden met de gelijkheid, inclusie en participatie van de Roma, en om ervoor te zorgen dat de middelen van de Unie beter doorstromen naar het lokale niveau.
19. De lidstaten bevorderen inclusiviteit en diversiteit met passende maatregelen zoals positieve actie, om ervoor te zorgen dat Roma gelijke toegang hebben tot banen bij overheidsinstellingen op lokaal en regionaal niveau.
20. De lidstaten zetten zich in voor empowerment van Romavrouwen en -mannen op lokaal niveau en erkennen hun lokale vertegenwoordiging.

Samenwerking met het maatschappelijk middenveld

21. De lidstaten bevorderen sociale innovatie, partnerschap en samenwerking tussen de overheid en het maatschappelijk middenveld van de Roma en maatschappelijke organisaties die zich inzetten voor de Roma.
22. De lidstaten benutten de nationale Romaplatforms of andere kanalen voor samenwerking en dialoog in de lidstaten ten volle om het maatschappelijk middenveld van de Roma en maatschappelijke organisaties die zich inzetten voor de Roma en andere belanghebbenden op transparante en inclusieve wijze te betrekken bij het ontwerpen, uitvoeren, monitoren en evalueren van de nationale strategische kaders voor de Roma en de lokale actieplannen.
23. De lidstaten ondersteunen het maatschappelijk middenveld bij het monitoren en melden van haatmisdrijven, haatuitingen en andere misdrijven tegen Roma en helpen slachtoffers bij het melden van haatmisdrijven en haatuitingen.
24. De lidstaten zorgen voor financiering om de pluraliteit en de onafhankelijkheid van het maatschappelijk middenveld van de Roma en maatschappelijke organisaties die zich inzetten voor de Roma, met inbegrip van Romajongerenorganisaties, te ondersteunen, zodat die organisaties als onafhankelijke "waakhonden" verslag kunnen doen van en toezicht kunnen houden op de nationale strategische kaders voor de Roma, en hun bestuurlijke capaciteit op peil kunnen houden.
25. De lidstaten betrekken het maatschappelijk middenveld en de Romagemeenschappen bij de gehele programmacycclus voor de fondsen van de Unie, op nationaal, op regionaal en op lokaal niveau, onder meer als leden van de toezichtcomités voor de betrokken fondsen van de Unie.
26. De lidstaten bevorderen capaciteitsopbouw en leiderschap in het maatschappelijk middenveld van de Roma, met inbegrip van jongerenorganisaties, zodat de betrokken organen en organisaties kunnen deelnemen aan alle fasen van de beleidscyclus en aan het openbare leven in het algemeen.
27. De lidstaten bevorderen sectoroverstijgend werk en bredere allianties voor gelijkheid en inclusie, en betrekken daarbij de overheid, het maatschappelijk middenveld, het bedrijfsleven en de industrie, de academische en onderzoekswereld. Dit kan leiden tot gezamenlijke acties van instellingen die gendergelijkheid bevorderen, racisme, discriminatie op grond van ras of etnische afkomst, vreemdelingenhaat en aanverwante onverdraagzaamheid bestrijden of zich inzetten voor de rechten van kinderen, ouderen, Roma, LHBTI-personen, personen met een handicap, asielzoekers, vluchtelingen en andere migranten, en staatlozen.

Transnationale samenwerking

28. De lidstaten intensiveren de samenwerking en het leren van elkaar wat betreft de meest doeltreffende manieren om gelijkheid, inclusie en participatie van de Roma onderdeel te maken van de uitvoering van alle belangrijke initiatieven van de Unie op dit gebied.
29. De lidstaten bevorderen transnationaal partnerschap en uitwisseling, door ondersteuning te bieden aan het netwerk van nationale Roma-contactpunten, het EU-Roma-netwerk en het Europese Romaplatform.

30. Sommige binnen de EU mobiele Romaburgers en zich in een andere lidstaat dan hun lidstaat van oorsprong vestigen of tijdelijk in zo'n andere lidstaat verblijven, ook om seizoensarbeid of kortdurende arbeid te verrichten, bevinden zich in een kwetsbare situatie. De lidstaten moedigen aan dat in voorkomend geval op nationaal, regionaal of lokaal niveau passende vormen van transnationale samenwerking tot stand worden gebracht, ook in de vorm van bilaterale of multilaterale projecten en overeenkomsten, en dat daaraan actief wordt deelgenomen, met inachtneming van het bestaande juridisch kader van de Unie en het geldende nationale recht. Dit kan bijvoorbeeld samenwerking omvatten met betrekking tot vraagstukken in verband met toegang tot onderwijs, ervaring en resultaten onder Romakinderen, en behoeften en uitdagingen op gemeentelijk niveau. Deze samenwerking moet de deelname van de Roma zelf omvatten.

Financiering

31. De lidstaten, met name de lidstaten met grotere uitdagingen op het gebied van gelijkheid, inclusie en participatie van de Roma en/of grotere Romagemeenschappen, maken ten volle en optimaal gebruik van de reguliere en gerichte fondsen van de Unie en de lidstaten die relevant zijn voor het voorkomen en bestrijden van discriminatie van de Roma. Het kan daarbij gaan om het selecteren van specifieke doelstellingen ter bevordering van de sociaal-economische integratie van kansarme groepen en gemarginaliseerde gemeenschappen zoals de Roma ⁽²³⁾, en om het doeltreffend coördineren van de financieringsbronnen van de Unie en de lidstaten die relevant zijn voor de gelijkheid en de sociaal-economische inclusie van de Roma.
32. De lidstaten faciliteren de deelname van regionale, lokale, stedelijke en andere overheden, economische en sociale partners en relevante instanties die het maatschappelijk middenveld vertegenwoordigen, niet-gouvernementele organisaties en instanties die verantwoordelijk zijn voor de bevordering van sociale inclusie, grondrechten en non-discriminatie tijdens het gehele proces van de voorbereiding, uitvoering, monitoring en evaluatie van de programma's van de Unie, onder meer via deelname aan toezichtcomités.
33. De lidstaten wijzen adequate nationale middelen toe voor de uitvoering van de beleidsmaatregelen die zijn voorgesteld in het strategisch EU-kader voor de gelijkheid, inclusie en participatie van de Roma en de nationale strategische kaders, en zorgen ervoor dat deze tegemoetkomen aan de werkelijke behoeften van de betrokken Romagemeenschappen en in overeenstemming zijn met de omvang van die Romagemeenschappen en de uitdagingen waarmee deze worden geconfronteerd.
34. In de nationale programma's voor herstel en veerkracht ⁽²⁴⁾ wordt rekening gehouden met de rechten en gelijke kansen van iedereen, en wordt de inclusie van achterstandsgroepen bevorderd, waaronder de Roma en andere personen die tot een raciale of etnische minderheid behoren.
35. De lidstaten verbeteren het ontwerp, de uitvoering, de monitoring en de evaluatie van programma's van de Unie of structurele hervormingen voor de sociaal-economische integratie van minderheden, bijvoorbeeld door te verzoeken om technische bijstand in het kader van het steunprogramma voor structurele hervormingen.
36. De lidstaten stimuleren het gebruik van nationale en EU-middelen om de capaciteit van centrale en lokale overheden en maatschappelijke organisaties op te bouwen en de uitwisseling van goede praktijken tussen deze overheden en organisaties te faciliteren, zodat zij kunnen bijdragen aan de uitvoering van maatregelen ter bestrijding van de discriminatie van de Roma door versneld te zorgen voor gelijkheid en integratie, onder meer door segregatie te bestrijden en de participatie van de Roma te bevorderen.
37. De lidstaten komen tegemoet aan de financieringsbehoeften van het lokale niveau, ook die van stedelijke gebieden in voorkomend geval, om binnen de EU mobiele Roma te ondersteunen, onder meer door te voorzien in taalcursussen, voor- en vroegschoolse kwaliteitsonderwijs en kinderopvang, onderwijs, publieke arbeidsbureaus, maatschappelijk werkers, bemiddelaars, enz.

⁽²³⁾ Zie met name artikel 4, lid 1, onder v) en viii), van het voorstel voor ESF+ 2021-2027.

⁽²⁴⁾ Verordening (EU) 2021/241 van het Europees Parlement en de Raad van 12 februari 2021 tot instelling van een faciliteit voor herstel en veerkracht (PB L 57 van 18.2.2021, blz. 17).

Monitoring en verslaglegging inzake de nationale strategische kaders voor de Roma

38. De lidstaten monitoren en evalueren de uitvoering van de nationale strategische kaders, waar passend met behulp van de reeks indicatoren die is ontwikkeld door het Bureau van de Europese Unie voor de grondrechten, de nationale Romacontactpunten, de nationale bureaus voor de statistiek en de Commissie in het kader van de werkgroep inzake indicatoren en verslaglegging betreffende de Roma (gecoördineerd door het Bureau) ⁽²⁵⁾. De lidstaten kunnen ook nationale indicatoren gebruiken, in overeenstemming met de ontwikkeling van hun nationale juridische kaders en beleidsbenaderingen en de situatie van de Roma op hun grondgebied.
39. In het licht van de in de mededeling vastgestelde doelstellingen en kerndoelen voor de Unie nemen de lidstaten, naar gelang het geval, nationale kwantitatieve en/of kwalitatieve doelstellingen op in de nationale strategische kaders voor de Roma, afgestemd op de nationale omstandigheden en op de beschikbare opties van bestaande gegevensverzamelingen over gelijkheid, bijvoorbeeld uitgesplitst naar etnische gegevens en/of relevante sociaal-demografische proxygegevens.
40. De lidstaten stellen de Commissie uiterlijk in juni 2023 in kennis van de maatregelen die overeenkomstig deze aanbeveling zijn genomen. De lidstaten brengen daarna om de twee jaar aan de Commissie verslag uit over lopende en nieuwe maatregelen, onder meer over de vooruitgang die op elk thematisch gebied is geboekt bij de uitvoering van de nationale strategische kaders voor de Roma. De verslagen van de lidstaten zullen worden gebruikt als input voor de tweejaarlijkse en evaluatieverslagen van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad over de uitvoering van het strategisch EU-kader voor de gelijkheid, inclusie en participatie van de Roma.
41. De lidstaten faciliteren de volledige openbaarmaking van nationale verslagen over gelijkheid, inclusie en participatie van de Roma, om de transparantie te vergroten en beleidsleren mogelijk te maken, en zorgen ervoor dat, waar passend, de nationale strategie en de definitieve uitvoeringsverslagen in de nationale parlementen worden besproken.
42. Het Bureau voert regelmatig, voor de jaren 2020, 2024 en 2028, onderzoek naar de Roma uit om de gegevens te verstrekken die nodig zijn voor de uitgangswaarden en de tussentijdse en eindresultaten, zodat elke verandering in de situatie van de Roma te zien is. Het Bureau ondersteunt ook de lidstaten bij hun inspanningen om relevante gegevens over gelijkheid te verzamelen, ondersteunt de Commissie bij de monitoring en analyse, en ondersteunt de nationale Romacontactpunten bij de verslaglegging, met de hulp van de werkgroep inzake indicatoren en verslaglegging betreffende de Roma.

VERZOEKT HIERBIJ DE COMMISSIE:

43. ervoor te zorgen dat de door de lidstaten verstrekte informatie het uitgangspunt vormt voor haar verslagen aan het Europees Parlement en de Raad over de uitvoering van de nationale strategische kaders voor de Roma;
 44. zich te blijven inzetten om gelijkheid, inclusie en participatie van de Roma ingang te doen vinden in het ontwerp en de uitvoering van alle belangrijke initiatieven van de Commissie op dat gebied, en ook door te gaan met het monitoren van op gelijkheid, inclusie en participatie van Roma gerichte beleidsinitiatieven in het kader van het Europees Semester en de Europese pijler van sociale rechten;
 45. transnationaal partnerschap en uitwisseling te blijven bevorderen, door steun te bieden aan het netwerk van nationale Roma-contactpunten, het EU-Roma-netwerk, het Europese Romaplatform, de voorbereidende actie inzake monitoring van de civiele samenleving van het Europees Parlement en het Europees netwerk van nationale organen (Equinet).
- Deze aanbeveling vervangt de aanbeveling van de Raad van 9 december 2013 inzake doeltreffende maatregelen voor integratie van de Roma in de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 12 maart 2021.

Voor de Raad
De voorzitter
A.P. ZACARIAS

⁽²⁵⁾ Bijlage 2 bij de mededeling van 7 oktober 2020 en het monitoringkader voor een strategisch EU-kader voor de gelijkheid, inclusie en participatie van de Roma) — Doelstellingen en indicatoren (EN).

IV

(Informatie)

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN
INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

EUROPESE COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

18 maart 2021

(2021/C 93/02)

1 euro =

Munteenheid			Koers		
Munteenheid			Koers		
USD	US-dollar	1,1912	CAD	Canadese dollar	1,4824
JPY	Japanse yen	130,08	HKD	Hongkongse dollar	9,2493
DKK	Deense kroon	7,4360	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,6567
GBP	Pond sterling	0,85575	SGD	Singaporese dollar	1,6013
SEK	Zweedse kroon	10,1570	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 343,25
CHF	Zwitserse frank	1,1069	ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	17,6202
ISK	IJslandse kroon	151,60	CNY	Chinese yuan renminbi	7,7507
NOK	Noorse kroon	10,1058	HRK	Kroatische kuna	7,5750
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	IDR	Indonesische roepia	17 165,19
CZK	Tsjechische koruna	26,170	MYR	Maleisische ringgit	4,8976
HUF	Hongaarse forint	368,18	PHP	Filipijnse peso	57,997
PLN	Poolse zloty	4,6253	RUB	Russische roebel	88,1313
RON	Roemeense leu	4,8858	THB	Thaise baht	36,772
TRY	Turkse lira	8,7701	BRL	Braziliaanse real	6,6225
AUD	Australische dollar	1,5347	MXN	Mexicaanse peso	24,5306
			INR	Indiase roepie	86,6105

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

Door de Europese Commissie overeenkomstig artikel 22, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1005/2008 van de Raad bekendgemaakte informatie inzake de kennisgevingen van de vlaggenstaten (lijst van staten en hun bevoegde autoriteiten) op grond van artikel 20, leden 1, 2 en 3, van en bijlage III bij Verordening (EG) nr. 1005/2008 van de Raad

(2021/C 93/03)

Overeenkomstig artikel 20, leden 1, 2 en 3, van en bijlage III bij Verordening (EG) nr. 1005/2008 van de Raad ⁽¹⁾ hebben de volgende derde landen de Europese Commissie in kennis gesteld van de overheidsinstanties die met betrekking tot de bij artikel 12 van die verordening ingestelde vangstcertificeringsregeling gemachtigd zijn om:

- a) vissersvaartuigen onder hun vlag te registreren;
- b) visvergunningen te verlenen aan hun vaartuigen en die vergunningen te schorsen en in te trekken;
- c) de waarheidsgetrouwheid van de gegevens in de in artikel 12 bedoelde vangstcertificaten te bevestigen en dergelijke certificaten te valideren;
- d) de door hun vissersvaartuigen na te leven wet- en regelgeving en instandhoudings- en beheersmaatregelen ten uitvoer te leggen en te handhaven en controles in dat verband te verrichten;
- e) verificaties betreffende de genoemde vangstcertificaten te verrichten om de bevoegde autoriteiten van de lidstaten in het kader van de in artikel 20, lid 4, bedoelde administratieve samenwerking bij te staan;
- f) specimina van hun vangstcertificaat overeenkomstig het in bijlage II opgenomen model mee te delen, en
- g) deze kennisgevingen te actualiseren.

Derde land	Bevoegde autoriteiten
ALBANIË	(a): — Albanian General Harbour Masters (Ministry Transport and Infrastructure) (b): — Commission for Examination of Applications for Fishing Permission (Ministry of Agriculture, Rural Development & Water Administration), through National Licensing Center (Ministry of Economical Development, Tourism, Trade and Entrepreneurship) (c), (d), (e): — Sector of Fishery Monitoring and Control (Ministry of Agriculture, Rural Development & Water Administration) (f) and (g): — The Directorate of Agriculture Production and Trade Policies (Ministry of Agriculture, Rural Development & Water Administration)
ALGERIJE	(a) to (d): — Directions de la Pêche et des Ressources Halieutiques des Wilayas de: — El Tarf, — Annaba, — Skikda, — Jijel, — Bejaian, — Tizi Ouzou, — Boumerdes, — Alger, — Tipaza, — Chlef, — Mostaganem, — Oran,

⁽¹⁾ PB L 286 van 29.10.2008, blz. 1.

Derde land	Bevoegde autoriteiten
	— Ain Temouchent, — Tlemcen. (e) to (g): — Ministère de la Pêche et des Ressources Halieutiques
ANGOLA	(a): — Conservatória do registo de propriedade (subordinada ao Ministério da Justiça)/Instituto Marítimo Portuário de Angola — IMPA (subordinada ao Ministério dos Transportes) (b): — Ministra das Pescas e do Mar (c): — Direcção Nacional de Pescas (DNP) (d): — Serviço Nacional de Fiscalização Pesqueira e da Aquicultura (SNFPA) (e), (f), (g): — Direcção Nacional de Pescas (Ministério das Pescas e do Mar)
ANTIGUA EN BARBUDA	(a) to (g): — Chief Fisheries Officer, Fisheries Division, Ministry of Agriculture, Lands, Housing and Environment.
ARGENTINIË	(a) to (f): — Subsecretario de Pesca y Acuicultura/Dirección Nacional de Coordinación Pesquera (g): — Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
AUSTRALIË	(a) to (e): — Australian Fisheries Management Authority; Department of Fisheries Western Australia; Primary Industries and Fisheries (part of the Department of Employment, Economic Development and Innovation) Queensland; Tasmanian Department of Primary Industries, Parks, Water and Environment; Victorian Department of Primary Industries; Department of Primary Industries and Regions South Australia (PIRSA) (f) to (g): — The Australian Government Department of Agriculture, Fisheries and Forestry
BAHAMA'S	(a) and (b): — Port Department, within the Ministry of The Environment/Department of Marine Resources (c) to (g): — Department of Marine Resources
BANGLADESH	(a): — Mercantile Marine Department (a) to (f): — Marine Fisheries Office (g): — Ministry of Fisheries and Livestock
BELIZE	(a): — The International Merchant Marine Registry of Belize (INMARBE) (a) to (g): — Belize High Seas Fisheries Unit, Ministry of Finance, Government of Belize

Derde land	Bevoegde autoriteiten
BENIN	(a): — Direction de la Marine Marchande/Ministère en charge de l'Economie Maritime; Service Contrôle et Suivi des Produits et des Filières Halieutiques de la Direction des Pêches (a): — Direction des Pêches/Ministère en charge de la Pêche; Service Contrôle et Suivi des Produits et des Filières Halieutiques de la Direction des Pêches (c), (e), (f), (g): — Service Contrôle et Suivi des Produits et des Filières Halieutiques de la Direction des Pêches (d): — Direction des Pêches/Ministère en charge de la Pêche
BRAZILIË	(a) to (g): — Ministry of Agriculture, Livestock and Food Supply
KAMEROEN	(a): — Ministère des Transports (a) to (g): — Ministère de l'Elevage, des Pêches et Industries Animales
CANADA	(a) to (g): — Assistant Deputy Minister of Fisheries and Harbour Management
KAAPVERDIË	(a): — Institut Maritime et Portuaire (IMP)/Instituto Marítimo e Portuário (IMP) (b): — Direction Générale des Ressources Marines (DGRM)/Direção Geral dos Recursos Marinhos (DGRM) (c), (d), (e), (f), (g): — Unité d'inspection et garantie de qualité (UIGQ)/Unidade de Inspeção e Garantia de Qualidade (UIGQ)
CHILI	(a): — Dirección General del Territorio Marítimo y Marina Mercante, de la Armada de Chile (b): — Subsecretaría de Pesca (c) to (f): — Servicio Nacional de Pesca (g): — Subsecretaria de Pesca
CHINA	(a) to (g): — Bureau of Fisheries, Ministry of Agriculture and Rural Affairs (MARA), P.R. China
COLOMBIA	(a): — Dirección General Marítima (a) to (f): — Autoridad Nacional de Acuicultura y Pesca (AUNAP) (g): — Director de Pesca y Acuicultura
COSTA RICA	(a): — Oficina de Bienes Muebles, Dirección Nacional de Registro Público, Ministerio de Justicia y Gracia (b): — Presidente Ejecutivo, Instituto Costarricense de Pesca y Acuicultura (c): — Dirección General Técnica, Instituto Costarricense de Pesca y Acuicultura

Derde land	Bevoegde autoriteiten
	(d): — Unidad de Control Pesquero/Instituto Costarricense de Pesca y Acuicultura/Director General del Servicio Nacional de Guardacostas, Ministerio de Seguridad Pública, Gobernación y Policía (e): — Departamento de Cooperación Internacional/Instituto Costarricense de Pesca y Acuicultura (f): — Dirección General Técnica o instancia competente del Instituto Costarricense de Pesca y Acuicultura (g): — Ministro de Agricultura y Ganadería, Ministerio de Agricultura y Ganadería
CUBA	(a): — Registro Marítimo Nacional (b), (c), (e): — Oficina Nacional de Inspección Pesquera (ONIP) (d): — Dirección de Ciencias y Regulaciones Pesqueras and Oficina Nacional de Inspección Pesquera (f): — Dirección de Planificación del Ministerio de la Industria Pesquera (g): — Dirección de Relaciones Internacionales del Ministerio de la Industria Pesquera
CURAÇAO	Curaçao was part of the Netherlands Antilles prior to 10 October 2010, and notified their competent authorities for the IUU Regulation on 28 March 2011. For the period between 12 February 2010 and 10 October 2010, please see Netherlands Antilles. (a): — The Ministry of Traffic, Transport and Urban Planning (a) to (f): — The Ministry of Economic Development (c): — The Ministry of Economic Development in consultation with the Ministry of Public Health, Environment and Nature (d): — The Ministry of Economic Development, the Ministry of Traffic, Transport and Urban Planning The Attorney General of Curaçao is in charge of the law enforcement (e): — The Ministry of Economic Development in collaboration with the Ministry of Traffic, Transport and Urban Planning (g): — The Government of Curaçao
ECUADOR	(a), (c), (e): — Director de Pesca Industrial (Ministerio de Acuicultura y Pesca) (b), (f), (g): — Subsecretario de Recursos Pesqueros (Ministerio de Acuicultura y Pesca) (d): — Director de Control Pesquero (Ministerio de Acuicultura y Pesca)
EGYPTE	(a): — Ministry of Agriculture and Land Reclamation: I) General Organization For Veterinary Services (GOVs) II) General Authority For Fish Resources Development

Derde land	Bevoegde autoriteiten
	(b) and (d): — General Authority for Fish Resources Development (cooperation with GOVs in case of fishing vessels of exporting establishments) (c): — Ministry of Agriculture and Land Reclamation: General Organization for Veterinary Services (both Central and Local VET. Quarantine Department) (e): — General Authority for Fish Resources Development (cooperation with local inspectors Veterinary Quarantine for fishing vessels of exporting establishments) (f): — General Organization for Veterinary Services (g): I) Ministry of Agriculture and Land Reclamation II) General Organization For Veterinary Services
EL SALVADOR	(a): — Autoridad Marítima Portuária (b) to (g): — Centro de Desarrollo de la Pesca y la Acuicultura (CENDEPESCA)
ERITREA	(a): — Ministry of Fisheries (b): — Fisheries Resource Regulatory Department (c): — Fish Quality Inspection Division (d): — Monitoring Controlling and Surveillance, Ministry of Fisheries (e): — Liaison Division, Ministry of Fisheries (f): — Ministry of Fisheries Laboratory (g): — Government of the State of Eritrea
FALKLANDEILANDEN	(a): — Registrar of Shipping, Customs and Immigration Department, Falkland Islands Government (b) to (g): — Director of Fisheries, Fisheries Department, Falkland Islands Government
FAERÖER	(a): — FAS Faroe Islands National & International Ship Register (b): — Ministry of Fisheries and the Faroe Islands Fisheries Inspection (c): — “Not relevant” (d): — Ministry of Fisheries, the Faroe Islands Fisheries Inspection and the Police and the Public Prosecution Authority (e): — The Faroe Islands Fisheries Inspection (f) and (g): — Ministry of Fisheries
FJI	(a): — Maritime Safety Authority of Fiji (MSAF) (b): — Ministry of Fisheries and Forests; Fisheries Department

Derde land	Bevoegde autoriteiten
	(c) to (g): — Fisheries Department
FRANS-POLYNESIË	(a): — Direction Polynésienne des Affaires Maritimes (DPAM) (b), (c), (e), (f): — Service de la Pêche (SPE) (d): — Service de la Pêche (SPE)/Haut Commissariat de la République en Polynésie française/ Service des Affaires Maritimes (SAM) (g): — Direction des Pêches Maritimes et de l'Aquaculture
GABON	(a) and (b): — Ministre de l'Agriculture, de l'Elevage, de la Pêche et du Développement Rural (c) to (g): — Directeur Général des Pêches et de l'Aquaculture
GAMBIA	(a): — The Gambia Maritime Administration (b): — Director of Fisheries (c) to (g): — Fisheries Department (Director of Fisheries)
GHANA	(a) to (g): — Fisheries Commission
GROENLAND	(a): — The Danish Maritime Authority (b) to (g): — The Greenland Fisheries Licence Control Authority
GRENADA	(a) to (g): — Fisheries Division (Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries)
GUATEMALA	(a) to (g): — Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación (MAGA) through Dirección de Normatividad de la Pesca y Acuicultura
GUINEE	(a): — Direction Générale de l'Agence de la Navigation Maritime (ANAM) (b): — Direction Nationale des Pêches Maritimes (c): — Le Certificateur des certificats de capture (d) to (f): — Direction Générale du Centre National de Surveillance de Police des Pêcheries (g): — Ministère des Pêches, de l'Aquaculture et le l'Economie Maritime
GUYANA	(a) to (g): — Fisheries Department, Ministry of Agriculture, Guyana, South America
IJSLAND	(a) and (b): — Directorate of Fisheries (c), (e), (f), (g): — Directorate of Fisheries/The Icelandic Food and Veterinary Authority

Derde land	Bevoegde autoriteiten
	(d): — Directorate of Fisheries/The Icelandic Coast Guards
INDIA	(a) and (b): — Marine Products Exports Development Authority (MPEDA) under the Ministry of Commerce & Industry, Govt. of India Registrars under the Merchant Shipping Act (Director General of Shipping), Ministry of Shipping, Govt. of India Department of Fisheries of State (Provincial) Governments of West Bengal, Gujarat, Kerala, Orissa, Andhra Pradesh, Karnataka, Maharashtra, and Tamil Nadu (c): — Marine Products Exports Development Authority (MPEDA) under the Ministry of Commerce & Industry, Govt. of India Authorized officers as notified by State Governments and Union Territories: — Kochi (Regional Division) — Chennai (Regional Division) — Kolkata (Regional Division) — Mumbai (Regional Division) — Visakhapatnam (Regional Division) — Veraval (Regional Division) — Mangalore (Sub Regional Division) — Kollam (Sub Regional Division) — Goa (Sub Regional Division) — Tuticorin (Sub Regional Division) — Bhubaneswar (Regional Division) — Bhimavaram (Sub Regional Division) — Porbandar (Sub Regional Division) — Ratnagiri (Sub Regional Division) — Kavaratti (Sub Regional Division) — Nellore (Satellite Centre) (d): — Director General of Shipping Marine Products Exports Development Authority, Ministry of Commerce & Industry, Govt. of India Coast Guard Department of Fisheries of the State Governments (e): — Marine Products Export Development Authority (MPEDA) under the Ministry of Commerce & Industry, Govt. of India and its 21 field offices Authorized officers of notified State Governments and Union Territories (f): — Joint Secretary, (EP-MP) Department of Commerce, Ministry of Commerce and Industry (g): — Joint Secretary, (EP-MP) Department of Commerce, Ministry of Commerce and Industry Joint Secretary, Department of Animal Husbandry, Dairying and Fisheries, Ministry of Agriculture
INDONESIË	(a) and (b): — Head of Marine and Fisheries Services Province — Director General Maritime of Capture Fisheries (c): — Head of Fishing Port, Directorate General of Capture Fisheries — Fisheries Inspector, Directorate General of Marine Fisheries Resources Surveillance and Control (d): — Director General of Marine and Fisheries Resources Surveillance (e): — Director General of Capture Fisheries (f) and (g): — Director General of Fisheries Product Processing and Marketing

Derde land	Bevoegde autoriteiten
IVOORKUST	(a): — Directeur Général des Affaires Maritimes et Portuaires par intérim (DGAMP, Ministère chargé des Affaires Maritimes) (b): — Ministre des Ressources Animales et Halieutiques — Directeur de l'Aquaculture et des Pêches, Direction de l'Aquaculture et de Pêches (DAP) (c) and (e): — Directeur de l'Aquaculture et des Pêches, Direction de l'Aquaculture et de Pêches (DAP) — Sous-Directeur des Pêches Maritime et Lagunaire, Direction de l'Aquaculture et de Pêches (DAP) — Chef de bureau d'inspection des navires de pêches de soutien à la pêche, Port autonome d'Abidjan, Direction de l'Aquaculture et de Pêches (DAP) (d): — Directeur de l'Aquaculture et des Pêches, Direction de l'Aquaculture et de Pêches (DAP) (f) and (g): — Ministre des Ressources Animales et Halieutiques
JAMAICA	(a): — Maritime Authority of Jamaica (MAJ) (b) to (g): — Fisheries Division
JAPAN	(a): — Fisheries Management Division, Bureau of Fisheries, Department of Fisheries and Forestry, Hokkaido Government — Aomori Prefectural Government — Hachinohe Fisheries Office, Sanpachi District Administration Office, Aomori Prefectural Government — Mutsu Fisheries Office, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Seihoku District Administration Office, Aomori Prefectural Government — Ajigasawa Fisheries Office, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Seihoku District Administration Office, Aomori Prefectural Government — Fisheries Industry Promotion Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Iwate Prefectural Department — Fisheries Department, Kuji Regional Promotion Bureau, Iwate Prefectural Government — Fisheries Department, Miyako Regional Promotion Bureau, Iwate Prefectural Government — Fisheries Department, Kamaishi Regional Promotion Bureau, Iwate Prefectural Government — Fisheries Department, Ofunato Regional Promotion Bureau, Iwate Prefectural Government — Fisheries Industry Promotion Division, Agriculture Forestry and Fisheries Department, Miyagi Prefectural Government — Fisheries and Fishing Ports Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Akita Prefectural Government — Fisheries Division, Industrial and Economic Affairs Department, Shonai Area General Branch Administration Office, Yamagata Prefectural Government — Fishery Division, Fukushima Prefectural Government — Fishery Office, Fukushima Prefectural Government — Fisheries Administration Division, Ibaraki Prefectural Government — Marine Industries Promotion Division, Chiba Prefectural Government — Fishery section, Agriculture, Forestry and Fishery Division, Bureau of Industrial and Labor Affairs, Tokyo Metropolitan Government — Fisheries Division, Environment and Agriculture Department, Kanagawa Prefectural Government — Fisheries Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Niigata Prefectural Government

Derde land	Bevoegde autoriteiten
	— Promotion Division, Agriculture, Forestry and Fisheries Promotion Department, Sado Regional Promotion Bureau, Niigata Prefectural Government — Fisheries and Fishing Port Division, Toyama Prefectural Government — Fishery Division, Agriculture, Forestry and Fisheries Department, Ishikawa Prefectural Government — Fisheries Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Fukui Prefectural Government — Reinan Regional Promotion Bureau, Fukui Prefectural Government — Office of Fishery Management, Division of Fishery, Department of Industry, Shizuoka Prefectural Government — Fisheries Administration Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Aichi Prefectural Government — Fisheries Resource Office, Department of Agriculture, Fisheries, Commerce and Industry, Mie Prefectural Government — Fisheries Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Kyoto Prefectural Government — Fisheries Office, Kyoto Prefectural Government — Fisheries Division, Department of Environment, Agriculture, Forestry and Fisheries, Osaka Prefectural Government — Fisheries Division, Agriculture, Forestry and Fisheries Bureau, Agriculture and Environmental Department, Hyogo Prefectural Government — Kobe Agriculture, Forestry and Fisheries Office, Kobe District Administration Office, Hyogo prefectural Government — Kakogawa Agriculture, Forestry and Fisheries Office, Higashi-Harima District Administration Office, Hyogo Prefectural Government — Himeji Agriculture, Forestry and Fisheries Office, Naka-Harima District Administration Office, Hyogo Prefectural Government — Koto Agriculture, Forestry and Fisheries Office, Nishi-Harima District Administration Office, Hyogo Prefectural Government — Tajima Fisheries Office, Tajima District Administration Office, Hyogo Prefectural Government — Sumoto Agriculture, Forestry and Fisheries Office, Awaji District Administration Office, Hyogo Prefectural Government — Wakayama Prefectural Government — Kaisou Promotions Bureau, Wakayama Prefectural Government — Arida Promotions Bureau, Wakayama Prefectural Government — Hidaka Promotions Bureau, Wakayama Prefectural Government — Nishimuro Promotion Bureau, Wakayama Prefectural Government — Higashimuro Promotion Bureau, Wakayama Prefectural Government — Fishery Division, Fishery Development Bureau, Department of Agriculture, Forestry and Fishery, Tottori Prefectural Government — Fisheries Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Shimane Prefectural Government — Fisheries Office, Oki Branch Office, Shimane Prefectural Government — Matsue Fisheries Office, Shimane Prefectural Government — Hamada Fisheries office, Shimane Prefectural Government — Okayama Prefectural Government — Hiroshima Prefectural Government — Fisheries Promotion Division, Yamaguchi Prefectural Government — Fisheries Division, Agriculture, Forestry and Fisheries Department, Tokushima Prefectural Government — Fisheries Division, Agricultural Administration and Fisheries Department, Kagawa Prefectural Government — Fisheries Promotion Division, Fisheries Bureau, Agriculture, Forestry and Fisheries Department, Ehime prefectural Government — Fisheries Management Division, Kochi Prefectural Government — Fishery Administration Division, Fishery Bureau, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Fukuoka Prefectural Government

Derde land	Bevoegde autoriteiten
	— Fisheries Division, Saga Prefectural Government — Resource Management Division, Fisheries Department, Nagasaki Prefectural Government — Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Kumamoto Prefectural Government — Tamana Regional Promotion Bureau, Kumamoto Prefectural Government — Yatsushiro Regional Promotion Bureau, Kumamoto Prefectural Government — Amakusa Regional Promotion Bureau, Kumamoto Prefectural Government — Oita Prefectural Government — Fisheries Administration Division, Agriculture and Fisheries Department, Miyazaki Prefectural Government — Fisheries Promotion Division, Kagoshima Prefectural Government — Fisheries Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Okinawa Prefectural Government — Agriculture, Forestry and Fisheries Management Division, Miyako Regional Agriculture, Forestry and Fisheries promotions Center, Okinawa Prefectural Government — Agriculture, Forestry and Fisheries Management Division, Yaeyama Regional Agriculture, Forestry and Fisheries Promotions Center, Okinawa Prefectural Government (b): Same as point (a) and: — Fishery Agency, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries — Iwate Regional Marine Fisheries Management Commission — Fisheries Division, Tsu Agriculture, Forestry, Fisheries, Commerce, Industry and Environment Office, Mie Prefectural Government — Fisheries Division, Ise Agriculture, Forestry, Fisheries, Commerce, Industry and Environment Office, Mie Prefectural Government — Fisheries Division, Owase Agriculture, Forestry, Fisheries, Commerce, Industry and Environment Office, Mie Prefectural Government — Fisheries Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Kyoto Prefectural Government (c): — Fisheries Agency, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (d): — Fisheries Agency, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries — Fisheries Management Division, Bureau of Fisheries, Department of Fisheries and Forestry, Hokkaido Government — Aomori Prefectural Government — Fisheries Industry Promotion Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Iwate Prefectural Department — Iwate Regional Marine Fisheries Management Commission — Fisheries Department, Kuji Regional Promotion Bureau, Iwate Prefectural Government — Fisheries Department, Miyako Regional Promotion Bureau, Iwate Prefectural Government — Fisheries Department, Kamaishi Regional Promotion Bureau, Iwate Prefectural Government — Fisheries Department, Ofunato Regional Promotion Bureau, Iwate Prefectural Government — Fisheries Industry Promotion Division, Agriculture Forestry and Fisheries Department, Miyagi Prefectural Government — Fisheries and Fishing Ports Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Akita Prefectural Government — Fisheries Division, Industrial and Economic Affairs Department, Shonai Area General Branch Administration Office, Yamagata Prefectural Government — Fishery Division, Fukushima Prefectural Government — Fisheries Administration Division, Ibaraki Prefectural Government — Marine Industries Promotion Division, Chiba Prefectural Government

Derde land	Bevoegde autoriteiten
	— Fishery section, Agriculture, Forestry and Fishery Division, Bureau of Industrial and Labor Affairs, Tokyo Metropolitan Government — Fisheries Division, Environment and Agriculture Department, Kanagawa Prefectural Government — Fisheries Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Niigata Prefectural Government — Fisheries and Fishing Port Division, Toyama Prefectural Government — Fishery Division, Agriculture, Forestry and Fisheries Department, Ishikawa Prefectural Government — Fisheries Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Fukui Prefectural Government — Reinan Regional Promotion Bureau, Fukui Prefectural Government — Office of Fishery Management, Division of Fishery, Department of Industry, Shizuoka Prefectural Government — Fisheries Administration Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Aichi Prefectural Government — Fisheries Resource Office, Department of Agriculture, Fisheries, Commerce and Industry, Mie Prefectural Government — Fisheries Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Kyoto Prefectural Government — Fisheries Division, Department of Environment, Agriculture, Forestry and Fisheries, Osaka Prefectural Government — Fisheries Division, Agriculture, Forestry and Fisheries Bureau, Agriculture and Environmental Department, Hyogo Prefectural Government — Wakayama Prefectural Government — Fishery Division, Fishery Development Bureau, Department of Agriculture, Forestry and Fishery, Tottori Prefectural Government — Fisheries Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Shimane Prefectural Government — Okayama Prefectural Government — Hiroshima Prefectural Government — Fisheries Promotion Division, Yamaguchi Prefectural Government — Fisheries Division, Agriculture, Forestry and Fisheries Department, Tokushima Prefectural Government — Fisheries Division, Agricultural Administration and Fisheries Department, Kagawa Prefectural Government — Fisheries Promotion Division, Fisheries Bureau, Agriculture, Forestry and Fisheries Department, Ehime prefectural Government — Fisheries Management Division, Kochi Prefectural Government — Fishery Administration Division, Fishery Bureau, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Fukuoka Prefectural Government — Fisheries Division, Saga Prefectural Government — Resource Management Division, Fisheries Department, Nagasaki Prefectural Government — Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Kumamoto Prefectural Government — Oita Prefectural Government — Fisheries Administration Division, Agriculture and Fisheries Department, Miyazaki Prefectural Government — Fisheries Promotion Division, Kagoshima Prefectural Government — Fisheries Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Okinawa Prefectural Government (c), (f), (g): — Fisheries Agency, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
KENIA	(a): — Kenya Maritime Authority (b) to (g): — Ministry of Agriculture, Livestock and Fisheries

Derde land	Bevoegde autoriteiten
KIRIBATI	(a): — Ministry of Information, Communications, Transport and Tourism Development (MICTTF) (b) to (g): — Ministry of Fisheries and Marine Resources Development (MFMRD)
KOREA	(a), (b), (d), (f), (g): — Ministry of Oceans and Fisheries (c), (e): — National Fisheries Products Quality Management Service and 13 regional offices: — Busan Regional Office — Incheon Regional Office — Incheon International Airport Regional Office — Seoul Regional Office — Pyeongtaek Regional Office — Janghang Regional Office — Mokpo Regional Office — Wando Regional Office — Yeosu Regional Office — Jeju Regional Office — Tongyeong Regional Office — Pohang Regional Office — Gangneung Regional Office
MADAGASKAR	(a): — Agence Portuaire Maritime et Fluviale Service Régional de Pêche et des Ressources halieutiques de Diana, Sava, Sofia, Boeny Melaky, Analanjirofo, Atsinanana, Atsimo Atsinanana, Vatovavy Fitovinany, Menabe, Atsimo Andrefana, Anosy, and Androy (b): — Ministère chargé de la Pêche (c) and (d): — Centre de Surveillance des Pêches (e), (f), (g): — Direction Générale de la Pêche et des Ressources
MALEISIË	(a) and (b): — Department of Fisheries Malaysia and Department of Fisheries Sabah (c), (e), (f): — Department of Fisheries, Malaysia (d): — Department of Fisheries, (g): — Department of Fisheries, Malaysia Ministry of Agriculture and Agro- based
MALDIVEN	(a): — Transport Authority (b), (c), (e), (f), (g): — Ministry of Fisheries, Marine Resources and Agriculture (d): — Coast Guard, Maldives National Defense Force Maldives Police Service
MAURITANIË	(a): — Direction de la Marine Marchande (b): — Direction de la Pêche industrielle/Direction de la Pêche Artisanale et Côtière (c), (d), (e), (f): — Garde Côtes Mauritanienne (GCM) (g): — Ministère des Pêches et de l'Economie Maritime
MAURITIUS	(a) to (g): — Ministry of Ocean Economy, Marine Resources, Fisheries and Shipping (Fisheries Division)

Derde land	Bevoegde autoriteiten
MEXICO	(a), (c), (g): — CONAPESCA a través de la Dirección General de Planeación, Programación y Evaluación (b): — CONAPESCA a través de la Dirección General de Ordenamiento Pesquero y Acuícola (d), (e): — CONAPESCA a través de la Dirección General de Inspección y Vigilancia (f) — Comisión Nacional de Acuicultura y Pesca
MONTENEGRO	(a): — Ministry of Transport, Maritime Affairs and Telecommunications (Harbour Master Office Bar, Harbour Master Office Kotor) (b) to (g): — Ministry of Agriculture, Forestry and Watermanagement
MAROKKO	(a), (b), (e), (f): — Direction des Pêches Maritimes et de l'Aquaculture (c): — Délégations des Pêches Maritimes de: — Jebha — Nador — Al Hoceima — M'diq — Tanger — Larache — Kenitra-Mehdia — Mohammedia — Casablanca — El Jadida — Safi — Essaouira — Agadir — Sidi Ifni — Tan-Tan — Laâyoune — Boujdour — Dakhla (d): — Same as point (c) — Direction des Pêches Maritimes (g): — Secrétariat Général du Département de la Pêche Maritime
MOZAMBIQUE	(a): — National Marine Institute (INAMAR) (b) to (g): — National Directorate of Fisheries Administration (c): — National Direction of Operations
MYANMAR	(a): — Department of Marine Administration (b) to (g): — Department of Fisheries/Ministry of Livestock, Fisheries and Irrigation
NAMIBIË	(a): — Ministry of Works, Transport and Communication (b), (d), (f), (g): — Ministry of Fisheries and Marine Resources (c) and (e): — Ministry of Fisheries and Marine Resources (Walvis Bay) and Ministry of Fisheries and Marine Resources (Lüderitz)

Derde land	Bevoegde autoriteiten
NEDERLANDSE ANTILLEN	(a), (e) and (f): — Ministry of Economic Development (b): — Ministry of Traffic, Transport and Urban Planning (c): — Ministry of Economic Development in consultation with the Ministry of Public Health, Environment and Nature (d): — Ministry of Economic Development/Ministry of Traffic, Transport and Urban Planning (g): — Government of Curaçao
NIEUW-CALEDONIË	(a), (b), (c), (e), (f) and (g): — Service des Affaires maritimes, de la Marine Marchande et des Pêches Maritimes (d): — Etat-Major Inter-Armées
NIEUW-ZEELAND	(a) to (g): — Ministry for Primary Industries
NICARAGUA	(a): — Dirección General de Transporte Acuático del Ministerio de Transporte e Infraestructura (b), (d), (f), (g): — Instituto Nicaragüense de la Pesca y Acuicultura (INPESCA) through Presidente Ejecutivo (c): — Instituto Nicaragüense de la Pesca y Acuicultura (INPESCA) through the Delegaciones Departamentales: — Delegación de INPESCA Puerto Cabezas — Delegación de INPESCA Chinandega — Delegación de INPESCA Bluefields — Delegación de INPESCA Rivas (e): — Dirección de Monitoreo, Vigilancia y Control, INPESCA
NIGERIA	(a): — Nigerian Maritime Administration and Safety Agency (NIMASA) (b): — Federal Ministry of Agriculture & Rural Development (c), (d), (f): — Federal Department of Fisheries & Aquaculture (Fisheries Resources Monitoring, control & Surveillance (MCS)) (e), (g): — Federal Ministry of Agriculture & Rural Development, Director of Fisheries
NOORWEGEN	(a), (b), (e), (f), (g): — Directorate of Fisheries (c): — On behalf of the Directorate of Fisheries: — Norges Sildesalgslag — Norges Råfisklag — Sunnmøre og Romsdal Fiskesalgslag — Vest-Norges Fiskesalgslag — Rogaland Fiskesalgslag S/L — Skagerakfisk S/L (d): — Directorate of Fisheries — The Norwegian Coastguard — The Police and the Public Prosecuting Authority

Derde land	Bevoegde autoriteiten
OMAN	(a) to (g): — Ministry of Agriculture & Fisheries Wealth, Directorate General of Fisheries — Development, Department of Surveillance & Fisheries Licensing
PAKISTAN	(a), (c), (e), (f): — Mercantile Marine Department (b) and (d): — Marine Fisheries Department /Directorate of Fisheries (g): — Ministry of Livestock & Dairy Development
PANAMA	(a): — Autoridad de los Recursos Acuáticos de Panamá (Dirección General de Ordenación y Manejo Costero Integral) Autoridad Marítima de Panamá (Dirección General de Marina Mercante) (b): — Dirección General de Ordenación y Manejo Costero Integral (c) to (g): — Administración General Secretaría General Dirección General de Inspección, Vigilancia y Control
PAPOEA-NIEUW-GUINEA	(a), (b), (f), (g): — PNG National Fisheries Authority (c), (d), (e): — PNG National Fisheries Authority (Head Office) Monitoring Control and Surveillance Division, Audit & Certification Unit — National Fisheries Authority, Audit & Certification Unit, Lae Port Office — National Fisheries Authority, Audit & Certification Unit, Madang Port Office — National Fisheries Authority, Audit & Certification Unit, Wewak Port Office
PERU	(a) and (b): — Director General de Extracción y Procesamiento pesquero del Ministerio and Direcciones Regionales de la Producción de los Gobiernos Regionales de Tumbes, Piura, Lambayeque, La Libertad, Ancash, Lima, Callao, Ica, Arquipa, Moquegua y Tacna (c), (d), (e): — Dirección General de Seguimiento, Control y Vigilancia del Ministerio de Producción and Direcciones Regionales de la Producción de los Gobiernos Regionales de Tumbes, Piura, Lambayeque, La Libertad, Ancash, Lima, Callao, Ica, Arquipa, Moquegua y Tacna (f): — Director General de Seguimiento, Control y Vigilancia del Ministerio de la Producción (g): — Viceministro de Pesquería del Ministerio de la Producción
FILIPIJNEN	(a): — Maritime Industry Authority (b) to (g): — Bureau for Fisheries and Aquatic Resources, Department of Agriculture
RUSLAND	(a) to (g): — Federal Agency for Fisheries, Territorial department of Barentsevo-Belomorskoye, Primorskoye, Zapadno-Baltiyskoye, Azovo- Chernomorskoye, Amur, Okhotsk, Sakhalin-Kuril, North-Eastern
SAINT-PIERRE EN MIQUELON	(a), (c) to (g): — DTAM — Service des affaires maritime et portuaires (b): — Préfecture de Saint-Pierre et Miquelon
SENEGAL	(a): — Agence nationale des Affaires maritimes (b): — Ministre en charge de la Pêche

Derde land	Bevoegde autoriteiten
	(c): — Direction de la Protection et de la Surveillance des Pêches (DPSP) (d) to (g): — Direction de la Protection et de la Surveillance des Pêches (DPSP)
SEYCHELLEN	(a): — Seychelles Maritime Safety Administration (b): — Seychelles Licensing Authority (c) to (g): — Seychelles Fishing Authority
SALOMONSEILANDEN	(a): — Marine Division, Ministry of Infrastructure and Development (MID) (b) to (g): — Ministry of Fisheries and Marine Resources (MFMR)
ZUID-AFRIKA	(a) to (g): — Branch: Fisheries Management, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries
SRI LANKA	(a) to (g): — Department of Fisheries and Aquatic Resources
SINT-HELENA	(a): — Registrar of Shipping, St. Helena Government (b), (d) to (g): — Senior Fisheries Officer, Directorate of Fisheries, St Helena Government (c): — H.M. Customs, Government of St Helena
SURINAME	(a): — Maritime Authority Suriname (b) to (g): — Ministry of Agriculture, Animal Husbandry and Fisheries
TAIWAN	(a): — Council of Agriculture, Executive Yuan — Maritime and Port Bureau, Ministry of Transportation and Communication (b): — Council of Agriculture, Executive Yuan (c): — Fisheries Agency, Council of Agriculture, Executive Yuan (d): — Fisheries Agency, Council of Agriculture, Executive Yuan — Coast Guard Administration, Executive Yuan (e): — Fisheries Agency, Council of Agriculture, Executive Yuan (f): — Fisheries Agency, Council of Agriculture, Executive Yuan (g): — Fisheries Agency, Council of Agriculture, Executive Yuan
FRANSE ZUIDELIJKE EN ZUIDPOOLGEBIEDEN (TAAF)	(a) to (g): — Monsieur le Préfet Administrateur supérieur des Terres Australes et Antarctiques Françaises
THAILAND	(a) and (b): — The Department of Fisheries — The Marine Department (c) to (g): — The Department of Fisheries

Derde land	Bevoegde autoriteiten
TRISTAN DA CUNHA	(a): — Administration Department (b), (d): — Administration Department/Fisheries Department (c), (e), (f), (g): — Fisheries Department
TUNESIË	(a): — Office de la Marine Marchande et des Ports/ Ministère du Transport (b) to (d): — Arrondissement de la Pêche et de l'Aquaculture de Jendouba, Bizerte, Ariana, Tunis, Nabeul, Sousse, Monastir, Mahdia, and Gabes and Division de la Pêche et de l'Aquaculture de Sfax and Médenine (e) to (g): — La Direction Générale de la Pêche et de l'Aquaculture/Ministère de l'Agriculture et des Ressources hydrauliques
TURKIJE	(a) and (b): — 81 Provincial Directorates of the Ministry of Agriculture and Rural Affairs (c): — General Directorate for Protection and Conservation, 81 Provincial Directorates of the Ministry of Agriculture and Rural Affairs, and 24 Districts Directorate of the Ministry of Agriculture and Rural Affairs. (d): — General Directorate for Protection and Conservation, 81 Provincial Directorates of the Ministry of Agriculture and Rural Affairs and Turkish Coast Guard Command (e) to (g): — General Directorate for Protection and Conservation, Ministry of Agriculture and Rural Affairs
OEKRAÏNE	(a): — State Enterprise Maritime Administration of Illichivsk Sea Fishing Port State Enterprise Maritime Administration of Kerch Sea Fishing Port State Enterprise Office of Captain of Mariupol Sea Fishing Port State Enterprise Office of Captain of Sevastopol Sea Fishing Port (c): — State Agency of Fisheries of Ukraine Department of the State Agency of Fisheries of Ukraine in: — Black Sea Basin — Azov Basin — Chernihiv region — Chernivtsi region — Cherkasy region — Khmelnytskyi region — Kherson region — Kharkiv region — Ternopil region — Sumy region — Rivne region — Poltava region — Odesa region — Mykolaiv region — Lviv region — Luhansk region — Department of protection, use and reproduction of water — bioresources and regulation of fisheries in Kirvohrad region

Derde land	Bevoegde autoriteiten
	— Kyiv and Kyiv region — Ivano-Kraskivsk region — Zaporizhia region — Zakarpattia region — Zhytomyr region — Donetsk region — Dnipropetrovsk region — Volyn region — Vinnytsia region (b), (d) to (g): — State Agency of Fisheries of Ukraine (Derzhrybagentstvo of Ukraine)
VERENIGDE ARABISCHE EMIRATEN	(a) to (g): — Fisheries Department, Ministry of Environment & Water (MOEW)
VERENIGD KONINKRIJK ⁽²⁾	(a): — England: Fishing Vessel Registry, Maritime and Coastguard Agency — Scotland: Fishing Vessel Registry, Maritime and Coastguard Agency — Wales: Fishing Vessel Registry, Maritime and Coastguard Agency — Northern Ireland: DAERA Marine and Fisheries Division, Fisheries Inspectorate Team, Department of Agriculture, Environment and Rural Affairs — Isle of Man: Department Environment Food and Agriculture, Fisheries Directorate — Guernsey: Registrar of British Ships — Jersey: Marine Resources, Growth Housing and Environment (b): — England: Marine Management Organisation — Scotland: Marine Scotland — Wales: Welsh Government, Marine, Fisheries Division — Northern Ireland: DAERA Marine and Fisheries Division, Fisheries Inspectorate Team, Department of Agriculture, Environment and Rural Affairs — Isle of Man: Department Environment Food and Agriculture, Fisheries Directorate — Guernsey: Seafisheries, Committee for Economic Development, States of Guernsey — Jersey: Marine Resources, Growth Housing and Environment (c), (d), (e): — England: Marine Management Organisation — Scotland: Marine Scotland — Wales: Welsh Government, Marine, Fisheries Division — Northern Ireland: Fisheries Inspectorate Team, Department of Agriculture, Environment and Rural Affairs — Isle of Man: Department Environment Food and Agriculture, Fisheries Directorate — Guernsey: Seafisheries, Committee for Economic Development, State of Guernsey — Jersey: Marine Resources, Growth Housing and Environment (f), (g): England, Scotland, Wales, Northern Ireland, Isle of Man, Guernsey, Jersey: Marine Management Organisation
TANZANIA	— Director of Fisheries Development
URUGUAY	(a) to (g): — Dirección Nacional de Recursos Acuáticos (DINARA)
VERENIGDE STATEN	(a): — United States Coast Guard, U.S. Department of Homeland Security (b) to (g): — National Marine Fisheries Service
VENEZUELA	(a) to (b): — Instituto Socialista de la Pesca y Acuicultura

⁽²⁾ Van toepassing met ingang van 1 januari 2021.

Derde land	Bevoegde autoriteiten
VIETNAM	(a) to (b): — Directorate of Fisheries (D-FISH) at national level Sub-Departments of Capture Fisheries and Resources Protection at provincial level (c) and (f): — Sub-Departments of Capture Fisheries (d): — Fisheries Surveillance Department belonging to D-FISH — Inspections of Agriculture and Rural Development belonging to the provinces — Sub-Departments of Capture Fisheries and Resources Protection. (e) and (g): — Directorate of Fisheries (D-FISH)
WALLIS EN FUTUNA	(a): — Le Chef du Service des Douanes et des Affaires Maritimes (b) and (g): — Le Préfet, Administrateur supérieur (c) to (f): — Le Directeur du Service d'Etat de l'Agriculture, de la Forêt et de la Pêche
JEMEN	(a): — Maritime Affairs Authority — Ministry of Transport (b) to (g): — Production & Marketing Services Sector — Ministry of Fish Wealth and its branches from Aden, Alhodeidah, Hadramout, Almahara

Nieuwe nationale zijde van voor circulatie bestemde euromuntstukken

(2021/C 93/04)



Nationale zijde van de nieuwe, voor circulatie bestemde herdenkingsmunt van twee euro die door Frankrijk wordt uitgegeven

Voor circulatie bestemde euromunten hebben in de gehele eurozone de status van wettig betaalmiddel. Om zowel degenen die beroepsmatig met euromunten omgaan als het grote publiek op de hoogte te houden, publiceert de Commissie alle nieuwe ontwerpen van euromunten ⁽¹⁾. Volgens de conclusies van de Raad van 10 februari 2009 ⁽²⁾ is het de lidstaten van de eurozone en de landen die met de Europese Unie een monetaire overeenkomst hebben gesloten volgens welke zij euromuntstukken mogen uitgeven, toegestaan voor circulatie bestemde euroherdenkingsmunten uit te geven, mits aan bepaalde voorwaarden wordt voldaan, met name dat alleen het muntstuk van twee euro wordt gebruikt. Deze munten hebben dezelfde technische kenmerken als gewone voor circulatie bestemde munten van twee euro, maar hebben aan de nationale zijde een speciale herdenkingsafbeelding met een grote nationale of Europese symboolwaarde.

Uitgevende staat: Frankrijk

Onderwerp van de herdenkingsmunt: UNICEF

Beschrijving van het ontwerp: Het ontwerp toont een allegorie van het werk van "UNICEF", waarbij de handen een sleutelement vormen. Een voor een ondersteunen ze de wereldbol en vormen ze de schakel tussen de verschillende gebieden van de aarde. Dit ensemble wordt omringd door een lauwerkrans en de vermelding van de 75^e verjaardag, samen met het acroniem RF. Langs de buitenrand staan de naam "UNICEF", de relevante data en het UNICEF-motto "Voor elk kind".

Op de buitenste ring van de munt staan de twaalf sterren van de Europese vlag afgebeeld.

Oplage: 7 500 000

Datum van uitgifte: maart 2021

⁽¹⁾ Voor een overzicht van alle nationale zijden die in 2002 zijn uitgegeven, zie PB C 373 van 28.12.2001, blz. 1.

⁽²⁾ Zie de conclusies van de Raad Economische en Financiële Zaken van 10 februari 2009 en de Aanbeveling van de Commissie van 19 december 2008 betreffende gemeenschappelijke richtsnoeren voor de nationale zijde en de uitgifte van voor circulatie bestemde euromuntstukken (PB L 9 van 14.1.2009, blz. 52).

V

*(Bekendmakingen)*PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET
GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

EUROPESE COMMISSIE

Voorafgaande aanmelding van een concentratie**(Zaak M.10157 — Aurubis/TSR Recycling/JV)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2021/C 93/05)

1. Op 12 maart 2021 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ ontvangen.

Deze aanmelding betreft de volgende ondernemingen:

- Aurubis AG (“Aurubis”, Duitsland);
- TSR Recycling GmbH & Co. KG (“TSR”, Duitsland), die deel uitmaakt van Remondis SE & Co. KG (Duitsland), die onder uiteindelijke zeggenschap staat van Rethmann SE & Co. KG (Duitsland);
- een nieuw opgerichte gemeenschappelijke onderneming (“de JV”, Duitsland).

Aurubis en TSR verkrijgen gezamenlijke zeggenschap in de zin van artikel 3, lid 1, punt b), en artikel 3, lid 4, van de concentratieverordening over de JV.

De concentratie komt tot stand door de verwerving van aandelen in een nieuw opgerichte onderneming die een joint venture vormt.

2. De activiteiten van de betrokken ondernemingen zijn:

- Aurubis: wereldwijde verticaal geïntegreerde aanbieder van non-ferrometalen en een van de belangrijkste koperproducenten in Europa. De hoofdactiviteit van Aurubis is de productie van koperkathoden uit koperconcentraten en koperschroot. Bovendien verwerkt Aurubis koperkathoden in walsdraden en profielen (vormen);
- TSR: handel in en verwerking van secundaire grondstoffen (hoofdzakelijk schroot) voor staalproducenten en de gieterij-industrie. TSR houdt zich bezig met het verzamelen, opslaan en verwerken van metaalschroot, waaronder ferro- en non-ferrometaalschroot, en in beperkte mate elektronisch schroot. Bovendien biedt TSR ook afvalverwerkings- en milieudiensten aan;
- De JV zal zich bezighouden met de recycling van kabelschroot.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van de concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.

4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 (“de concentratieverordening”).

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na de datum van deze bekendmaking hebben bereikt. De volgende referentie moet altijd worden vermeld:

M.10157 — Aurubis/TSR Recycling/JV

Opmerkingen kunnen per e-mail, per fax of per post aan de Commissie worden toegezonden. Gelieve de onderstaande contactgegevens te gebruiken:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postadres:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
1049 Brussel
BELGIË

Voorafgaande aanmelding van een concentratie
(Zaak M.10159 — Infosys/Daimler (Certain Assets and Personnel))
Voor de vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak

(Voor de EER relevante tekst)

(2021/C 93/06)

1. Op 12 maart 2021 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ ontvangen.

Deze aanmelding betreft de volgende ondernemingen:

- Infosys Limited (“Infosys”, India);
- bepaalde IT-activa, personeel, contracten en passiva van Daimler AG (“Daimler IT Assets”, Duitsland).

Infosys verkrijgt zeggenschap in de zin van artikel 3, lid 1, punt b), van de concentratieverordening over het geheel van Daimler IT Assets.

De concentratie komt tot stand door de verwerving van vermogensbestanddelen.

2. De activiteiten van de betrokken ondernemingen zijn:

- Infosys: wereldwijde aanbieder van digitale diensten en IT-adviesverlening aan klanten in diverse bedrijfstakken;
- Daimler IT Assets: aanbieder van IT-diensten (helpdesk, IT-tools op de werkplek, datacentrum, SAP-oplossingen) voor intern gebruik van Daimler AG, een wereldwijde onderneming die automobielp producten ontwikkelt, vervaardigt en verdeelt, meer bepaald personenwagens, vrachtwagens, bestelwagens en bussen.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van de concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.

Er zij op gewezen dat deze zaak in aanmerking komt voor de vereenvoudigde procedure zoals uiteengezet in de mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽²⁾.

4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na de datum van deze bekendmaking hebben bereikt. De volgende referentie moet altijd worden vermeld:

M.10159 — INFOSYS/DAIMLER (CERTAIN ASSETS AND PERSONNEL)

Opmerkingen kunnen per e-mail, per fax of per post aan de Commissie worden toegezonden. Gelieve de onderstaande contactgegevens te gebruiken:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postadres:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
1049 Brussel
BELGIË

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 (“de concentratieverordening”).

⁽²⁾ PB C 366 van 14.12.2013, blz. 5.

ANDERE HANDELINGEN

EUROPESE COMMISSIE

Bekendmaking van een aanvraag tot goedkeuring van een niet-minimale wijziging van een productdossier overeenkomstig artikel 50, lid 2, onder a), van Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad inzake kwaliteitsregelingen voor landbouwproducten en levensmiddelen

(2021/C 93/07)

Deze bekendmaking verleent het recht om binnen drie maanden na de datum van deze bekendmaking op grond van artikel 51 van Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad ⁽¹⁾ bezwaar aan te tekenen tegen de wijzigingsaanvraag.

AANVRAAG TOT GOEDKEURING VAN EEN NIET-MINIMALE WIJZIGING VAN HET PRODUCTDOSSIER INZAKE BESCHERMDE OORSPRONGSBENAMINGEN/BESCHERMDE GEOGRAFISCHE AANDUIDINGEN

Aanvraag tot goedkeuring van een wijziging overeenkomstig artikel 53, lid 2, eerste alinea, van Verordening (EU) nr. 1151/2012

“PERA MANTOVANA”

EU-nr.: PGI-IT-01533-AM01 — 19.7.2018

BOB () BGA (X)

1. Aanvragende groepering en rechtmatig belang

C.OR.MA. Soc. Coop.
Via Cantone, 20 — San Giovanni del Dosso (MN), Italië.

Tel. +39 386757323

Fax +39 386757921

pera@opcorma.it

corma@pec.confcooperative.it

C.OR.MA. Soc. Coop., gevestigd te Via Cantone, 20 — San Giovanni del Dosso (MN), ITALIË, is overeenkomstig artikel 13, lid 1, van Decreet nr. 12511 van het Ministerie van Landbouw, Levensmiddelen en Bosbouw van 14 oktober 2013 gerechtigd een wijzigingsaanvraag in te dienen.

2. Lidstaat of derde land

Italië

3. Rubriek van het productdossier waarop de wijziging(en) betrekking heeft/hebben:

- ☐ Naam van het product
- ☒ Beschrijving van het product
- ☒ Geografisch gebied

⁽¹⁾ PB L 343 van 14.12.2012, blz. 1.

- ☒ Bewijs van oorsprong
- ☒ Werkwijze voor het verkrijgen van het product
- ☒ Verband
- ☒ Etikettering
- ☒ Overige [verpakking, controleorgaan, merkteken]

4. Aard van de wijziging(en)

- ☐ Wijziging van een productdossier van een geregistreerde BOB of BGA die overeenkomstig artikel 53, lid 2, derde alinea, van Verordening (EU) nr. 1151/2012 niet als minimaal kan worden beschouwd.
- ☒ Wijziging van een productdossier van een geregistreerde BOB of BGA waarvoor geen enig document (of gelijkwaardig document) is bekendgemaakt, die overeenkomstig artikel 53, lid 2, derde alinea, van Verordening (EU) nr. 1151/2012 niet als minimaal kan worden beschouwd.

5. Wijziging(en)

Beschrijving van het product

— Artikel 1 van het huidige productdossier

“De beschermde geografische aanduiding “Pera Mantovana”, gevolgd door een van de in artikel 2 hieronder vermelde rassen, is voorbehouden aan vruchten die voldoen aan de in dit productdossier gestelde voorwaarden en eisen.”

is gewijzigd in:

“De beschermde geografische aanduiding “Pera Mantovana” is voorbehouden aan vruchten die voldoen aan de in dit productdossier gestelde voorwaarden en eisen.”.

Het zinsdeel “gevolgd door een van de in artikel 2 hieronder vermelde rassen” werd geschrapt aangezien de geregistreerde benaming “Pera Mantovana” is en de in het productdossier vermelde rassen niet onder de geregistreerde benaming vallen, zoals verkeerdelijk uit die formulering opgemaakt had kunnen worden.

— Artikel 2 van het huidige productdossier en punt 5, a), van de op eAmbrosia beschikbare samenvatting

De zinnen:

“De aanduiding “Pera Mantovana” verwijst uitsluitend naar vruchten van de volgende cultivars van peren: Abate Fetel, Conférence, Doyenné du Comice, Kaiser, Max Red Bartlett en Williams.”

en

“Peren van de rassen Williams, Max Red Bartlett, Conférence, Doyenné du Comice, Abate Fetel en Kaiser, geteeld op geschikte terreinen volgens niet-intensieve methoden.”

worden vervangen door:

“De aanduiding “Pera Mantovana” verwijst uitsluitend naar vruchten van de volgende cultivars van peren: Abate Fetel, Conférence, Doyenné du Comice, Kaiser, Max Red Bartlett, Williams, Carmen en Santa Maria.”.

De rassen Carmen en Santa Maria werden toegevoegd.

Dit zijn rassen die eerder in het jaar worden geoogst. Voorgesteld wordt om deze vroege rassen toe te voegen om het assortiment rassen te actualiseren en ervoor te zorgen dat peren met de BGA “Pera Mantovana” eerder in het jaar kunnen worden geconsumeerd. Net zoals de andere rassen die reeds in het productdossier van de BGA zijn opgenomen, worden de rassen Carmen en Santa Maria van oudsher geteeld in dit gebied. Zij werden eerder niet vermeld omdat zij slechts in beperkte hoeveelheden werden geproduceerd. De voorbije jaren is de vraag van de consument gestegen, ook al omdat deze peren vroeger worden geoogst.

De wijziging geldt ook voor punt 5, a), van de samenvatting op eAmbrosia en is opgenomen in punt 3.2 van het enig document.

— *Artikel 6 van het huidige productdossier*

De volgende tekst:

“Wanneer zij voor de consumptie in de handel worden gebracht, moeten peren met de BGA “Pera Mantovana” de volgende kenmerken vertonen:

Abate Fetel

Exocarp: lichtgroen-gelig, roestbruin rondom de hals en aan de steel;

vorm: kalebasvormig, redelijk langwerpig;

kaliber: minimumdiameter 65 mm;

gemiddeld gewicht van de vrucht: minstens 260 g;

suikergehalte: hoger dan 11° Brix;

hardheid: 5;

smaak: zoet.

Conférence

Exocarp: groen-gelig met verspreide roestbruine kleur rond de hals die vaak een derde van de onderkant van de vrucht beslaat;

vorm: piramidaal, vaak symmetrisch;

kaliber: diameter 60 mm;

gemiddeld gewicht van de vrucht: minstens 158 g;

suikergehalte: hoger dan 11° Brix;

hardheid: 5,5;

smaak: zoet.

Doyenné du Comice

Exocarp: glad, lichtgroen-gelig, vaak roze gekleurd door de zon, hier en daar roestbruin;

vorm: kegelvormig;

kaliber: minimumdiameter 70 mm;

gemiddeld gewicht van de vrucht: minstens 240 g;

suikergehalte: hoger dan 11° Brix;

hardheid: 4;

smaak: aromatisch zoet.

Kaiser

Exocarp: ruw, volledig roestbruin;

vorm: kalebasvormig-piramidaal;

kaliber: minimumdiameter 65 mm;

gemiddeld gewicht van de vrucht: minstens 250 g;

suikergehalte: hoger dan 11° Brix;

hardheid: 5,7;

smaak: fijn en sappig vruchtvlees met een lekkere smaak.

Williams en Max Red Bartlett

Exocarp: glad, donkergele kleur, min of meer bedekt met een rozige of vuurrode onderkleur, soms gestreept;

vorm: kort en buikig of piramidaal;

kaliber: minimumdiameter 60 mm;

gemiddeld gewicht van de vrucht: minstens 185 g;

suikergehalte: hoger dan 11° Brix;

hardheid: 6,5;

smaak: aromatisch zoet.”

werd als volgt gewijzigd en verplaatst naar artikel 2 van het gewijzigde productdossier:

“Wanneer zij voor de consumptie in de handel worden gebracht, moeten peren met de BGA “Pera Mantovana” de volgende kenmerken vertonen:

Abate Fetel

Exocarp: lichtgroen-gelig, roestbruin rondom de hals en aan de steel;

vorm: kalebasvormig, redelijk langwerpig;

kaliber: minimumdiameter 60 mm;

minimumsuikergehalte: hoger dan 11° Brix;

maximale hardheid: 5,5/0,5 kg/cm².

Conférence

Exocarp: groen-gelig met verspreide roestbruine kleur rond de hals die vaak een derde van de onderkant van de vrucht beslaat;

vorm: piramidaal, vaak symmetrisch;

kaliber: minimumdiameter 60 mm;

minimumsuikergehalte: hoger dan 11° Brix;

maximale hardheid: 5,5/0,5 kg/cm².

Doyenné du Comice

Exocarp: glad, lichtgroen-gelig, vaak roze gekleurd, hier en daar roestbruin;

vorm: kegelvormig;

kaliber: minimumdiameter 70 mm;

minimumsuikergehalte: hoger dan 11° Brix;

maximale hardheid: 4,5/0,5 kg/cm².

Kaiser

Exocarp: ruw, volledig roestbruin;

vorm: kalebasvormig-piramidaal;

kaliber: minimumdiameter 60 mm;

minimumsuikergehalte: hoger dan 11° Brix;

maximale hardheid: 6,0/0,5 kg/cm².

Williams en Max Red Bartlett

Exocarp: glad, donkergele kleur, min of meer bedekt met een rozige of vuurrode onderkleur, soms gestreept;

vorm: kort en buikig of piramidaal;

kaliber: minimumdiameter 60 mm;

minimumsuikergehalte: hoger dan 11° Brix;

maximale hardheid: 7,0/0,5 kg/cm².”

Voor alle rassen werden de volgende wijzigingen aangebracht in de beschrijvingen van de kenmerken van de vruchten:

- Het gemiddelde gewicht van de vrucht werd geschrapt, aangezien dit geen kwalitatief aspect van de vrucht is en bovendien direct verband houdt met het kaliber. Niet alleen het gewicht, maar ook het kaliber van de vrucht bepaalt het kwalitatieve en commerciële aspect ervan.

- De beschrijving van de smaak werd geschrapt aangezien dit een subjectieve parameter is die dan ook moeilijk te beoordelen valt.
- Met betrekking tot de parameter “hardheid” wordt voorgesteld deze te laten voorafgaan door het adjectief “maximale” en de meeteenheid (kg) in te voegen, om aan te geven dat de waarde overeenstemt met het maximum dat niet mag worden overschreden.
- Voorgesteld wordt om ter verduidelijking “minimum” toe te voegen aan het woord “suikergehalte”. De in het productdossier vermelde waarden moeten dus als de ondergrens worden beschouwd.

Daarnaast:

- werd voor het ras Abate Fetel:

het kaliber gewijzigd van een diameter van minstens 65 mm naar een diameter van minstens 60 mm;

- werd voor het ras Kaiser:

het kaliber gewijzigd van een diameter van minstens 65 mm naar een diameter van minstens 60 mm.

Voorgesteld wordt om het kaliber van de rassen Abate Fetel en Kaiser lichtjes te verminderen van een diameter van minstens 65 mm naar een diameter van minstens 60 mm, omdat in de loop der jaren meer vraag is ontstaan naar kleinere vruchten (voor één persoon) voor gebruik in grootkeukens, in scholen (regeling voor fruit op school) en in alle situaties waarin buitenshuis fruit wordt gegeten.

Voor de volgende rassen wordt verzocht de parameter “hardheid” als volgt te verhogen: Abate Fetel van 5 naar 5,5, Kaiser van 5,7 naar 6, Doyenné du Comice van 4 naar 4,5 en Williams en Max Red Bartlett van 6,5 naar 7. De maximumwaarde van de hardheidsparameter, uitgedrukt in kg/cm² moet in aanmerking worden genomen. Deze waarde is verhoogd om het mogelijk te maken dat het product in optimale omstandigheden wordt opgeslagen en op die manier beter tegemoetkomt aan de vraag van de consument op het gebied van kwaliteit, en om het mogelijk te maken dat het product langer op de markt blijft, met name wanneer het wordt uitgevoerd.

Tot slot werden, overeenkomstig de wijziging als bedoeld in artikel 2 hierboven, de volgende beschrijvende parameters toegevoegd aan de rassen Santa Maria en Carmen:

Santa Maria

Exocarp: glad met een groen-gelige basiskleur;

vorm: piramidaal of afgeknot piramidaal;

kaliber: minimumdiameter 60 mm;

minimumsuikergehalte: hoger dan 11° Brix;

maximale hardheid: 6,0/0,5 kg/cm².

Carmen

Exocarp: groen met roze vlekken;

vorm: kalebasvormig, ietwat langwerpig;

kaliber: minimumdiameter 60 mm;

minimumsuikergehalte: hoger dan 11° Brix;

maximale hardheid: 6,0/0,5 kg/cm².

De wijziging is opgenomen in punt 3.2 van het enig document. De bedoeling is de scheikundige en fysieke kenmerken toe te voegen aan de lijst met rassen die voor “Pera Mantovana” zijn toegestaan zoals bepaald in de samenvatting die beschikbaar is op eAmbrosia.

Geografisch gebied

Artikel 3 van het huidige productdossier

Door de fusie van een aantal gemeenten moesten enkele correcties worden aangebracht aan de namen op de lijst. Met name:

- Door de fusie van de gemeenten Carbonara sul Po en Borgofranco sul Po is de nieuwe gemeente Borgocarbonara ontstaan;

- Door de fusie van de gemeenten Borgoforte en Virgilio is de nieuwe gemeente Borgo Virgilio ontstaan;
- Door de fusie van de gemeenten Pieve di Coriano, Revere en Villa Poma is de nieuwe gemeente Borgo Mantovano ontstaan;
- Door de fusie van de gemeenten Sermide en Felonica is de nieuwe gemeente Sermide e Felonica ontstaan.

Artikel 3 is dienovereenkomstig als volgt gewijzigd:

“Het productiegebied omvat het gedeelte van het grondgebied van de provincie Mantua dat geschikt is voor de perenteelt, met onder meer de volgende gemeenten: Sabbioneta, Commessaggio, Viadana, Pomponesco, Dosolo, Gazzuolo, Suzzara, Borgo Virgilio, Motteggiana, Bagnolo San Vito, Sustinente, Gonzaga, Pegognaga, Moglia, San Benedetto Po, Quistello, Quingentole, San Giacomo delle Segnate, San Giovanni del Dosso, Schivenoglia, Borgo Mantovano, Ostiglia, Serravalle a Po, Poggio Rusco, Magnacavallo, Borgocarbonara en Sermide e Felonica.”

De wijziging geldt ook voor punt 5, c), van de samenvatting op eAmbrosia en is opgenomen in punt 4 van het enig document.

Bewijs van oorsprong

- *Artikel 5 van het huidige productdossier*

De volgende paragraaf:

“De Regio Lombardije controleert of werd voldaan aan de passende technische voorwaarden als bedoeld in artikel 4 hierboven. Perenbomen die geschikt zijn voor de productie van “Pera Mantovana” worden opgenomen in het passende register dat jaarlijks wordt opgesteld, geactualiseerd en gepubliceerd. Een kopie van dit register wordt bijgehouden door elk van de gemeenten die zich in het productiegebied bevinden.

Het Ministerie van Landbouw, Levensmiddelen en Bosbouw geeft de procedures aan die moeten worden gevolgd bij de inschrijving, de jaarlijkse teeltaangiften en het behalen van de dienovereenkomstige certificeringen teneinde de jaarlijks verhandelde erkende productie in het kader van de beschermde geografische aanduiding terdege te controleren.”

is als volgt gewijzigd en overgebracht naar artikel 4:

“Alle fasen van het productieproces worden gecontroleerd doordat voor elke fase de input en de output worden geregistreerd.

Het controleorgaan garandeert de traceerbaarheid van het product aan de hand van registers van producenten en verpakkingsbedrijven die het voor dit doel bijhoudt en aan de hand van de kennisgeving van de gebruikte percelen van het kadaster en de geproduceerde hoeveelheden. Alle marktdeelnemers die in de desbetreffende registers zijn opgenomen, worden gecontroleerd overeenkomstig het productdossier en het bijbehorende controleplan dat door het controleorgaan is opgesteld.”

Deze alinea moest worden vervangen om het dossier af te stemmen op de voorschriften van Verordening (EU) nr. 1151/2012.

De controles op de naleving van de technische omstandigheden die in het dossier zijn beschreven, vallen niet onder de verantwoordelijkheid van de Regio Lombardije, maar wel van het controleorgaan dat hiertoe opdracht heeft gekregen van het Ministerie van Landbouw, Levensmiddelen en Bosbouw.

De nieuwe formulering verandert niets aan de bepalingen in verband met de opname van perenboomgaarden in de registers/lijsten of de kennisgeving betreffende de productie, die volgens de huidige regels direct door het controleorgaan worden beheerd, overeenkomstig het desbetreffende controleplan dat werd goedgekeurd door het Ministerie van Landbouw, Levensmiddelen en Bosbouw.

Er is dan ook sprake van een formele wijziging aan de alinea, die niets wijzigt aan de tot dusver toegepaste controleprocedures.

Productiemethode

- *Artikel 4 van het huidige productdossier*

— De volgende zin wordt geschrapt:

“De irrigatie, de bemesting en andere teelt- en landbouwprocedures moeten worden uitgevoerd volgens de technische voorschriften van de bevoegde diensten van de Regio Lombardije.”

De teelt- en landbouwprocedures maken deel uit van het historisch erfgoed van het productiegebied, waarbij de overheidsinstantie slechts een ondersteunende rol vervult om de productkwaliteit te verbeteren door agronomische specificaties en -voorschriften op te stellen ter bescherming van de geïntegreerde productie. Voorts wordt de naleving van de in het productdossier vermelde landbouwprocedures, overeenkomstig de in het vorige punt bedoelde wijziging, gecontroleerd door het controleorgaan dat daartoe is gemachtigd door het Ministerie van Landbouw, Levensmiddelen en Bosbouw.

De wijziging aan de alinea verandert dan ook niets aan de tot dusver toegepaste controleprocedures.

— De volgende zin:

“De toegestane plantafstanden zijn de gebruikelijke afstanden, waarbij voor nieuwe aanplanten een maximale dichtheid van 5 000 planten per hectare mogelijk is.”

is gewijzigd in:

“De toegestane plantafstanden zijn de gebruikelijke afstanden, waarbij een maximale dichtheid van 6 000 planten per hectare mogelijk is.”

De dichtheid per hectare is verhoogd tot een maximum van 6 000 planten.

Met betrekking tot het verzoek om de bomen te laten groeien met “verticale assen”, een methode waarbij de dominante centrale hoofdloot van elke boom verticaal wordt geleid tot een bepaalde groeihoogte, werd voorgesteld om het maximumaantal planten per hectare van 5 000 te verhogen tot 6 000, als aanpassing aan geavanceerdere technieken, terwijl de kwaliteit van het product zoals beschreven in het productdossier ongewijzigd behouden blijft.

— De volgende zin:

“De toegestane standaard leimethoden kunnen worden teruggevoerd tot de “Emiliaanse vaas” en variaties daarop; de spaliërmethoden die kunnen worden gebruikt zijn de waaier, de spil en variaties daarop.”

is gewijzigd in:

“De toegestane standaard leimethoden kunnen worden teruggevoerd tot de “Emiliaanse vaas” en variaties daarop; de spaliërmethoden die kunnen worden gebruikt zijn de waaier, de spil, de “verticale as” en variaties daarop.”

De “verticale as” werd opgenomen bij de leimethoden aangezien dit een verdere evolutie van de spil is.

— De volgende zin:

“Bij de teelt moeten minstens een snoeibeurt in de winter en twee snoei beurten in de lente worden uitgevoerd.”

is gewijzigd in:

“Bij de teelt moet minstens een snoeibeurt in de winter worden uitgevoerd.”

De verplichte “twee snoei beurten in de lente” zijn geschrapt aangezien dergelijke activiteiten momenteel verboden zijn omwille van de gezondheid van de planten: wanneer uitbottende takken worden gesnoeid, krijgt de pathogeen *Erwinia amylovora*, die perenvuur veroorzaakt, meer kansen om de plant binnen te dringen.

— De volgende zin:

“Bij de gewasbescherming moeten, daar waar mogelijk, geïntegreerde of biologische bestrijdingstechnieken worden gebruikt.”

is als volgt geherformuleerd:

“Bij de gewasbescherming moeten geïntegreerde of biologische bestrijdingstechnieken worden gebruikt.”

De zin is nauwkeuriger geformuleerd zodat duidelijk is dat landbouwers geïntegreerde of biologische bestrijdingstechnieken moeten gebruiken.

— De volgende zin:

“De maximale productie per hectare is 45 000 kg voor alle toegestane cultivars.”

is gewijzigd in:

“De maximale productie per hectare is 55 000 kg voor alle toegestane cultivars.”

De maximale productie per hectare is verhoogd naar 55 000 kg voor alle toegestane cultivars. Voorgesteld wordt om de maximale productie per hectare van 45 000 kg naar 55 000 kg te verhogen aangezien dankzij de nieuwe technische innovaties die de voorbije jaren in de landbouw zijn ingevoerd (irrigatie ter bemesting, nieuwe onderstammen, dichtere aanplant, nieuwe rassen enz.) hogere oogsten kunnen worden behaald zonder dat de intrinsieke kenmerken van het product daarbij in het gedrang komen.

— De volgende zin wordt geschrapt:

“Rekening houdend met seizoensgebonden ontwikkelingen en milieuomstandigheden voor de teelt, stelt de Regio Lombardije elk jaar uiterlijk op 15 juli voor elke in artikel 2 vermelde cultivar een indicatieve gemiddelde eenheidsproductie binnen de bovenstaande limiet vast.”.

Voorgesteld wordt om deze bevoegdheid van de Regio Lombardije te schrappen, aangezien deze niet relevant is voor de inhoud van het productdossier, waarin duidelijk de maximale productie per hectare is vastgesteld waaraan de landbouwers zich moeten houden.

— De zin:

“Indien vruchten die de BGA “Pera Mantovana” kunnen krijgen, worden bewaard, moet de koeltechniek worden gebruikt.”

is gewijzigd in:

“Indien vruchten die geschikt zijn om met de BGA “Pera Mantovana” in de handel te worden gebracht, worden bewaard, moet de koeltechniek worden gebruikt.”.

De zin is opnieuw geformuleerd met als bedoeling een grotere klemtoon te leggen op de geschiktheid van het product voor BGA-certificering.

— De volgende zin wordt geschrapt:

“De vochtigheid en temperatuur in het koelhuis moeten beantwoorden aan de kwaliteitseisen.”.

Deze zin mag worden geschrapt aangezien deze geen objectieve of meetbare parameters bevat en daarom onduidelijk en onvolledig is. De vochtigheid en temperatuur in het koelhuis kunnen voorts variëren volgens de vraag van de klanten in verband met de rijpheid van het product.

— De zin:

“De rassen Conférence, Doyenné du Comice en Kaiser die in de lente in de handel moeten worden gebracht, moeten worden bewaard onder gecontroleerde atmosfeer.”

is gewijzigd in:

“De hoeveelheden van de rassen (Williams, Max Red Bartlett, Abate Fetel, Conférence, Doyenné du Comice en Kaiser) die in de lente in de handel moeten worden gebracht, moeten worden bewaard onder gecontroleerde atmosfeer.”.

Dit is een formele correctie om aan te geven dat er sprake is van de “hoeveelheden” die in de handel moeten worden gebracht.

Bovendien kunnen de rassen Williams, Max Red Bartlett en Abate Fetel door de invoering van nieuwe bewaar technieken ook in de lente in de handel worden gebracht; daarom wordt gevraagd om deze rassen in het productdossier op te nemen.

Verband

De informatie die in 1998 werd verstrekt om “Pera Mantovana” op te nemen in het BOB-BGA-register van de Europese Unie werd toegevoegd aan het productdossier en gebruikt voor punt 5 van het enig document; deze is opgenomen in punt 5, d) en f), van de samenvatting op eAmbrosia. Bovendien werden de vereisten die ten grondslag liggen aan de registratie van “Pera Mantovana” gespecificeerd. Aangezien deze informatie reeds in het registratiedossier is opgenomen, is de wijziging zuiver redactioneel van aard.

De toegevoegde informatie is:

“De registratieaanvraag is gebaseerd op de kwaliteit van “Pera Mantovana”, die te danken is aan natuurlijke factoren.

In het gebied dat vanouds als de Oltrepò Mantovano bekendstaat, zijn enkele van de oudste en interessantste bewijzen te vinden van een perenteelt van hoge kwaliteit.

Er is een nauw verband tussen het gebied Oltrepò Mantovano en de kenmerken van de lokale perenteelt.

Het grondgebied wordt gedomineerd door een grote alluviale vlakte waar in de loop der tijd afzettingen afkomstig van verschillende stroomgebieden met elkaar vermengd zijn geraakt. Daardoor is de grond aanzienlijk verrijkt met mineralen en is deze dankzij deze vruchtbaarheid geschikt voor de teelt van peren van uitstekende kwaliteit.

In dit gebied kunnen de peren worden geteeld zonder de “kunstgrepen” die de laatste jaren als gevolg van de technologische vooruitgang beschikbaar zijn gekomen, omdat optimaal gebruik wordt gemaakt van de natuurlijke omstandigheden in het betrokken gebied, die aanzienlijk verschillen van die in de aangrenzende gebieden.

De natuurlijke geschiktheid van deze gebieden voor de perenteelt blijkt uit talrijke wetenschappelijke studies, die ook de opvallende vruchtbaarheid bevestigen van de grond waarop “Pera Mantovana” wordt geteeld.

In het gebied worden reeds honderden jaren peren geteeld.

Peren werden eeuwenlang beschouwd als kostbaar fruit dat vrijwel uitsluitend te vinden was in de “broli” [moestuinen] van de adel.

In de twintigste eeuw hebben verbeteringen van de afzetstructuren, vervoers- en opslagvoorzieningen ertoe geleid dat de perenteelt een explosieve groei kende, die heeft geleid tot een grotere productie van betere kwaliteit.”

Overig

Verpakking en etikettering

Artikel 7 van het huidige productdossier

— De alinea:

“Wanneer “Pera Mantovana” voor de consumptie in de handel wordt gebracht, moet het product zodanig zijn verpakt dat er specifieke merktekens kunnen worden op aangebracht. De sluiting van de verpakking moet in alle gevallen zodanig zijn vervaardigd dat de inhoud niet kan worden uitgenomen zonder dat de sluiting scheurt.”

is gewijzigd in:

“Wanneer “Pera Mantovana” in de handel wordt gebracht, moet het product zodanig zijn verpakt dat een specifiek merkteken met de vermelding “Pera Mantovana” en “Indicazione Geografica Protetta” [beschermde geografische aanduiding] of de afkorting daarvan, namelijk “IGP” [BGA], kan worden aangebracht, ofwel op 50 % van de afzonderlijke vruchten in een verpakking, ofwel direct op de verpakking, indien deze gesloten is.”

De volgende zin wordt geschrapt: “De sluiting van de verpakking moet in alle gevallen zodanig zijn vervaardigd dat de inhoud niet kan worden uitgenomen zonder dat de sluiting scheurt”, waaraan ter verduidelijking wordt toegevoegd dat “Pera Mantovana” zodanig moet worden verpakt dat er een specifiek merkteken op kan worden aangebracht, ofwel op 50 % van de afzonderlijke vruchten, ofwel direct op de verpakking, indien deze gesloten is.

Met deze wijziging wordt rekening gehouden met een aantal problemen in verband met de verschillende soorten verpakkingen die kunnen worden gebruikt. Niet alle verpakkingen kunnen worden gesloten, denk bijvoorbeeld aan grote verpakkingen zoals kratten, kisten en bakken waarin het product los wordt verkocht. Om de identificatie van de vruchten te garanderen, wordt het passend geacht dat minstens 50 % van de vruchten in deze verpakking van stickers is voorzien; bij verpakkingen zonder stickers op de vruchten wordt het passend geacht de verpakking zodanig te sluiten dat de inhoud ervan niet kan worden uitgenomen zonder dat de sluiting scheurt.

De alinea die zoals hierboven aangegeven werd gewijzigd, werd eveneens toegevoegd aan punt 3.5 van het enig document.

— De volgende zin werd toegevoegd om verpakkingsbedrijven vrij een verpakking te laten kiezen zodat zij beter kunnen inspelen op de behoeften van de markt.

“Er mag gebruik worden gemaakt van alle verpakkingen die in de EU overeenkomstig de geldende wetgeving worden aanvaard, ongeacht of de verpakking kan worden afgesloten (manden, trays) of open blijft (kratten, kisten, bakken).”

— De alinea:

“Het product moet in de handel worden gebracht tussen 10 augustus en 31 mei van het daaropvolgende jaar, met name tijdens de perioden die hieronder voor elke cultivar zijn vermeld:

Abate Fetel: 20 september t/m 10 februari;

Conférence: 15 oktober t/m 30 mei;

Doyenné du Comice: 30 september t/m 30 maart;

Kaiser: 15 september t/m 15 maart;

Max Red Bartlett: 20 augustus t/m 10 november;

Williams: 10 augustus t/m 10 november.”

is gewijzigd in:

“Het product moet in de handel worden gebracht in de periode tussen 15 juli en 30 juni van het daaropvolgende jaar.”.

De datums waarop het product in de handel mag worden gebracht, zijn als volgt gewijzigd: “Het product moet in de handel worden gebracht in de periode tussen 15 juli en 30 juni van het daaropvolgende jaar.” Het volgende zinsdeel wordt geschrapt: “tijdens de perioden die hieronder voor elke cultivar zijn vermeld” en de informatie voor elke cultivar werd dienovereenkomstig geschrapt. Voorgesteld wordt om de begin- en einddatums voor het in de handel brengen van het product te wijzigen:

- begindatum voor het in de handel brengen van het product: 15 juli in plaats van 10 augustus, om de vroege cultivars Carmen en Santa Maria te promoten. Er werd gevraagd deze cultivars op te nemen in het dossier. Bovendien moest de oogst in de loop der jaren ten gevolge van de klimaatverandering steeds vaker worden vervroegd;
- einddatum voor het in de handel brengen van het product: verplaatst van 31 mei naar 30 juni, aangezien in de loop der jaren moderne bewaarmethoden werden ontwikkeld die ervoor zorgen dat het product langer kan worden bewaard zonder dat de kwaliteit vermindert. Bovendien vereisen de behoeften op de markt dat de leveringen niet in een korte periode worden geconcentreerd. De specifieke datums waarop elk ras in de handel wordt gebracht, houden verband met de seizoensgebonden weersomstandigheden, die steeds wisselvalliger zijn, en het is niet langer realistisch om hiervoor nauwkeurige datums te vermelden.

— De alinea:

“Op de verpakking moeten de woorden “Pera Mantovana” staan, gevolgd door “Beschermd geografische aanduiding” en de naam van de cultivar — dit alles in letters van dezelfde grootte. De naam, de bedrijfsnaam en het adres van het verpakkingsbedrijf, evenals het oorspronkelijke brutogewicht, moeten in hetzelfde gezichtsveld zichtbaar zijn.”

en de volgende zin in punt 5, h), van de samenvatting:

“Wanneer het product voor de consumptie in de handel wordt gebracht moet erop zijn vermeld “Pera Mantovana”, gevolgd door de vermelding “Indicazione Geografica Protetta” (“beschermd geografische aanduiding”) en een eventueel merkteken.”

worden vervangen door:

“De merken “Pera Mantovana” en “Indicazione Geografica Protetta” (“beschermd geografische aanduiding”) of de afkorting “IGP” (“BGA”) moeten op de voorkant van de verpakking of in de verpakking zichtbaar zijn in duidelijk leesbare drukletters van gelijke grootte.

De naam, het handelsmerk of de bedrijfsnaam en het adres van het verpakkingsbedrijf en de naam van de cultivar mogen ook in hetzelfde gezichtsveld zichtbaar zijn.”.

Er werd verduidelijkt waar het merkteken “Pera Mantovana” en “Indicazione Geografica Protetta” (“beschermd geografische aanduiding”) precies moet worden vermeld op de verpakking. De cultivar, het handelsmerk of de bedrijfsnaam en het adres van het verpakkingsbedrijf mogen facultatief op de verpakking worden vermeld, en het voorschrift om het originele brutogewicht te vermelden werd geschrapt aangezien dit geen typisch kenmerk is en niet verplicht is voor dit soort producten.

De voorgestelde wijziging is ook van toepassing op punt 3.6 van het enig document.

— Aan het artikel wordt de volgende alinea toegevoegd:

“Als het product los aan de eindverbruiker wordt verkocht uit verpakkingen of kratten die zijn afgesloten of die vruchten met stickers bevatten, moet het product in specifieke compartimenten of verpakkingen worden gelegd waarop dezelfde informatie duidelijk zichtbaar is als de informatie die vereist is voor verpakkingen als bedoeld in het productdossier of dezelfde informatie als de informatie die wordt getoond op de verpakking met afzonderlijk stukken fruit die los zullen worden verkocht.”.

Deze informatie wordt toegevoegd als regeling voor de verkoop van losse producten uit verpakkingen of kratten die afgesloten zijn of die vruchten met stickers bevatten. Die vruchten worden doorgaans op het verkooppunt uit de verpakking gehaald en het is de bedoeling dat de consument alle nodige informatie krijgt om de BGA “Pera Mantovana” te kunnen herkennen.

Deze toevoeging is ook van toepassing op punt 3.6 van het enig document.

— De alinea:

“Op verzoek van de betrokken producenten mag een grafisch symbool worden gebruikt. Dit logo komt overeen met het ontwerp, eventueel met inbegrip van de kleurstelling, van het figuratieve of het specifieke en eenduidige logo dat samen met de geografische aanduiding moet worden gebruikt.”

werd geschrapt en vervangen door:

“Het merkteken is een sticker die voldoende groot is om goed zichtbaar te zijn. De vorm is concentrisch elliptisch met geel aan de binnenkant (Geel p 102 c) en rood aan de buitenkant (Pantone p485), met de vermelding “Pera Mantovana” en “beschermde geografische aanduiding” of de afkorting “BGA” in witte hoofdletters in het lettertype ITC Avant Garde Gothic.

Er mogen termen worden gebruikt die verwijzen naar bedrijven, namen, bedrijfsnamen, particuliere handelsmerken en consortia die er niet naar streven het product te promoten en die de koper wellicht niet zullen misleiden. Die termen moeten zichtbaar zijn in de gele binnenkant van het etiket, de verpakking of de stickers, in letters die even groot zijn als of kleiner dan de letters die worden gebruikt voor de beschermde geografische aanduiding.”

Deze alinea werd vervangen door nauwkeuriger bepalingen die stroken met de eerdere veranderingen in verband met het merkteken, waarvan de grafische eigenschappen en grootte werden bepaald om de zichtbaarheid en duidelijke herkenbaarheid van het product te garanderen.

Voorts wordt voorgesteld dat er termen mogen worden gebruikt die verwijzen naar bedrijven, namen, bedrijfsnamen, particuliere handelsmerken en consortia die er niet naar streven het product te promoten en die de koper wellicht niet zullen misleiden. Die termen moeten zichtbaar zijn in de gele binnenkant van het etiket, de verpakking of de stickers, in letters die even groot zijn als of kleiner dan de letters die worden gebruikt voor de beschermde geografische aanduiding.

— De volgende zin wordt geschrapt:

“De vermelding “geproduceerd in Italië” moet ook zichtbaar worden aangebracht op de voor de uitvoer bestemde partijen.”.

Voorgesteld wordt om de informatie “geproduceerd in Italië” te schrappen aangezien daar door de bestaande wetgeving reeds een regeling voor bestaat.

Merkteken

Om het product herkenbaarder te maken werd het passend geacht een afbeelding van het merkteken op te nemen in het productdossier en in punt 3.6 van het enig document.



Controleorgaan

Overeenkomstig artikel 7 van het gewijzigde productdossier werd de verwijzing naar het controleorgaan toegevoegd, als volgt:

“De naleving van het productdossier wordt gecontroleerd overeenkomstig artikel 37 van Verordening (EU) nr. 1151/2012. Het controleorgaan dat werd gekozen voor de controle van de BGA “Pera Mantovana” is CSQA Certificazioni srl — Via S. Gaetano, 74 — 36016 Thiene (VI) — Italië, Tel. +39 0445313011, Fax +39 0445313070 — csqa@csqa.it.”.

Het productdossier is aldus aangepast aan de bepalingen als bedoeld in artikel 7, lid 1, onder g), van Verordening (EU) nr. 1151/2012.

ENIG DOCUMENT

“PERA MANTOVANA”

EU-nr.: PGI-IT-01533-AM01 — 19.7.2018

BGA (X) BOB ()

1. Naam/namen [van de BOB of de BGA]

“Pera Mantovana”

2. Lidstaat of derde land

Italië

3. Beschrijving van het landbouwproduct of levensmiddel

3.1. Productcategorie

Categorie 1.6. Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt

3.2. Beschrijving van het product waarvoor de in punt 1 vermelde naam van toepassing is

“De aanduiding “Pera Mantovana” verwijst uitsluitend naar vruchten van de volgende cultivars van peren: Abate Fetel, Conférence, Doyenné du Comice, Kaiser, Max Red Bartlett, Williams, Carmen en Santa Maria.”

Wanneer zij voor de consumptie in de handel worden gebracht, moeten peren met de BGA “Pera Mantovana” de volgende kenmerken vertonen:

Abate Fetel

Exocarp: lichtgroen-gelig, roestbruin rondom de hals en aan de steel;

vorm: kalebasvormig, redelijk langwerpig;

kaliber: minimumdiameter 60 mm;

minimumsuikergehalte: hoger dan 11° Brix;

maximale hardheid: 5,5/0,5 kg/cm².

Conférence

Exocarp: groen-gelig met verspreide roestbruine kleur rond de hals die vaak een derde van de onderkant van de vrucht beslaat;

vorm: piramidaal, vaak symmetrisch;

kaliber: minimumdiameter 60 mm;

minimumsuikergehalte: hoger dan 11° Brix;

maximale hardheid: 5,5/0,5 kg/cm².

Doyenné du Comice

Exocarp: glad, lichtgroen-gelig, vaak roze gekleurd, hier en daar roestbruin;

vorm: kegelvormig;

kaliber: minimumdiameter 70 mm;

minimumsuikergehalte: hoger dan 11° Brix;

maximale hardheid: 4,5/0,5 kg/cm².

Kaiser

Exocarp: ruw, volledig roestbruin;

vorm: kalebasvormig-piramidaal;

kaliber: minimumdiameter 60 mm;

minimumsuikergehalte: hoger dan 11° Brix;

maximale hardheid: 6,0/0,5 kg/cm².

Williams en Max Red Bartlett

Exocarp: glad, donkergele kleur, min of meer bedekt met

een rozige of vuurrode onderkleur, soms gestreept;

vorm: kort en buikig of piramidaal;

kaliber: minimumdiameter 60 mm;

minimumsuikergehalte: hoger dan 11° Brix;

maximale hardheid: 7,0/0,5 kg/cm².

Santa Maria

Exocarp: glad met een groen-gelige basiskleur;

vorm: piramidaal of afgeknot piramidaal;

kaliber: minimumdiameter 60 mm;

minimumsuikergehalte: hoger dan 11° Brix;

maximale hardheid: 6,0/0,5 kg/cm².

Carmen

Exocarp: groen met roze vlekken;

vorm: kalebasvormig, ietwat langwerpig;

kaliber: minimumdiameter 60 mm;

minimumsuikergehalte: hoger dan 11° Brix;

maximale hardheid: 6,0/0,5 kg/cm².

3.3. *Diervoeders (alleen voor producten van dierlijke oorsprong) en grondstoffen (alleen voor verwerkte producten)*

—

3.4. *Specifieke onderdelen van het productieproces die in het afgebakende geografische gebied moeten plaatsvinden*

Alle onderdelen van de teelt en de oogst moeten plaatsvinden in het afgebakende geografische gebied.

3.5. *Specifieke voorschriften betreffende het in plakken snijden, het raspen, het verpakken, enz. van het product waarnaar de geregistreerde naam verwijst*

Wanneer "Pera Mantovana" in de handel wordt gebracht, moet het product zodanig zijn verpakt dat een specifiek merkteken met de vermelding "Pera Mantovana" en "Indicazione Geografica Protetta" [beschermde geografische aanduiding] of de afkorting daarvan, namelijk "IGP" [BGA], kan worden aangebracht, ofwel op 50 % van de afzonderlijke vruchten in een verpakking, ofwel direct op de verpakking, indien deze gesloten is.

3.6. *Specifieke voorschriften betreffende de etikettering van het product waarnaar de geregistreerde naam verwijst*

De merken "Pera Mantovana" en "beschermde geografische aanduiding" of de afkorting "BGA" moeten op de voorkant van de verpakking of in de verpakking zichtbaar zijn in duidelijk leesbare drukletters van gelijke grootte.

De naam, het handelsmerk of de bedrijfsnaam en het adres van het verpakkingsbedrijf en de naam van de cultivar mogen ook in hetzelfde gezichtsveld zichtbaar zijn.

Als het product los aan de eindverbruiker wordt verkocht uit verpakkingen of kratten die zijn afgesloten of die vruchten met stickers bevatten, moet het in specifieke compartimenten of verpakkingen worden gelegd waarop dezelfde informatie duidelijk zichtbaar is als de informatie die vereist is voor verpakkingen of als de informatie die wordt getoond op de verpakking met afzonderlijk stukken fruit die los zullen worden verkocht.

Het merkteken ziet er als volgt uit:



4. Beknopte beschrijving van het afgebakende geografische gebied

Het productiegebied, dat ook wordt aangeduid met de naam “Oltrepò Mantovano”, omvat het gedeelte van het grondgebied van de provincie Mantua dat geschikt is voor de perenteelt, met onder meer de volgende gemeenten: Sabbioneta, Commessaggio, Viadana, Pomponesco, Dosolo, Gazzuolo, Suzzara, Borgo Virgilio, Motteggiana, Bagnolo San Vito, Sustinente, Gonzaga, Pegognaga, Moglia, San Benedetto Po, Quistello, Quingentole, San Giacomo delle Segnate, San Giovanni del Dosso, Schivenoglia, Borgo Mantovano, Ostiglia, Serravalle a Po, Poggio Rusco, Magnacavallo, Borgocarbonara en Sermide e Felonica.

5. Verband met het geografische gebied

De registratieaanvraag is gebaseerd op de kwaliteit van “Pera Mantovana”, die te danken is aan natuurlijke factoren.

Er is een nauw verband tussen het gebied Oltrepò Mantovano en de kenmerken van de lokale perenteelt.

In het gebied dat vanouds als de Oltrepò Mantovano bekendstaat, zijn enkele van de oudste en interessantste bewijzen te vinden van een perenteelt van hoge kwaliteit.

Het grondgebied wordt gedomineerd door een grote alluviale vlakte waar in de loop der tijd afzettingen afkomstig van verschillende stroomgebieden met elkaar vermengd zijn geraakt. Daardoor is de grond aanzienlijk verrijkt met mineralen en is deze dankzij deze vruchtbaarheid geschikt voor de teelt van peren van uitstekende kwaliteit.

In dit gebied kunnen de peren worden geteeld zonder de “kunstgrepen” die de laatste jaren als gevolg van de technologische vooruitgang beschikbaar zijn gekomen, omdat optimaal gebruik wordt gemaakt van de natuurlijke omstandigheden in het betrokken gebied, die aanzienlijk verschillen van die in de aangrenzende gebieden.

De natuurlijke geschiktheid van deze gebieden voor de perenteelt blijkt uit talrijke wetenschappelijke studies, die ook de opvallende vruchtbaarheid bevestigen van de grond waarop “Pera Mantovana” wordt geteeld.

In het gebied worden reeds honderden jaren peren geteeld.

Peren werden eeuwenlang beschouwd als kostbaar fruit dat vrijwel uitsluitend te vinden was in de “broli” [moestuinen] van de adel.

In de twintigste eeuw hebben verbeteringen van de afzetstructuren, vervoers- en opslagvoorzieningen ertoe geleid dat de perenteelt een explosieve groei kende, die heeft geleid tot een grotere productie van betere kwaliteit.

Verwijzing naar de bekendmaking van het productdossier

(Artikel 6, lid 1, tweede alinea, van de onderhavige verordening)

He ministerie heeft de nationale procedure voor het indienen van bezwaarschriften ingeleid door de bekendmaking van de registratieaanvraag voor de BGA “Pera Mantovana” in het Italiaanse staatsblad (Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana), nr. 114 van 18 mei 2018.

De volledige tekst van het productdossier is te vinden op de volgende website: <http://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/3335>

of

door de startpagina van het Ministerie van Landbouw, Levensmiddelen en Bosbouw (www.politicheagricole.it) te openen en te klikken op “Qualità” (rechtsboven in het scherm), vervolgens op “Prodotti DOP, IGP e STG” (aan de linkerkant van het scherm) en ten slotte op “Disciplinari di Produzione all’esame dell’UE”.

Bekendmaking van een mededeling van de goedkeuring van een standaardwijziging van een productdossier voor een naam in de wijnsector als bedoeld in artikel 17, leden 2 en 3, van Gedelegeerde Verordening (EU) 2019/33 van de Commissie

(2021/C 93/08)

Deze mededeling wordt bekendgemaakt overeenkomstig artikel 17, lid 5, van Gedelegeerde Verordening (EU) 2019/33 van de Commissie ⁽¹⁾.

MEDEDELING VAN EEN STANDAARDWIJZIGING DIE GEVOLGEN HEEFT VOOR HET ENIG DOCUMENT

“Drôme”

PGI-FR-A1121-AM02

Datum van mededeling: 14.12.2020

BESCHRIJVING VAN EN REDENEN VOOR DE GOEDGEKEURDE WIJZIGING

1. Organoleptische beschrijving van de wijnen

De “organoleptische beschrijving van de producten” is verduidelijkt met betrekking tot de kleur van de wijnen: “De rode wijnen kunnen jong en koel gedronken worden. Ze zijn diep van kleur, uiteenlopend van framboosrood tot granaatrood.

De roséwijnen weten dankzij hun goede balans hun fruitigheid te behouden. Ze hebben een breed kleurenpalet, uiteenlopend van zalmroze van geringe intensiteit tot diepere, meer naar viole neigende rosékleuren.

De witte wijnen, waarvan de kleur uiteenloopt van lichtgeel met een groene glans tot geel met een gouden glans, zijn droog, vol frisheid en finesse met florale toetsen.”

2. Geografisch gebied en gebied in de onmiddellijke nabijheid

De beschrijving van het geografische gebied en van het gebied in de onmiddellijke nabijheid is omgezet in een lijst van gemeenten overeenkomstig de geografische code van 2020, de nationale referentie voor de lijst van gemeenten per departement. Deze omzetting in een lijst van gemeenten is een vormwijziging die niet leidt tot een wijziging van het geografische gebied en van het gebied in de onmiddellijke nabijheid.

3. Wijnstokrassenbestand

Het wijnstokrassenbestand dat voor de productie van de BGA “Drôme” is opgegeven, wordt aangevuld met de volgende tien rassen: artaban N, floréal B, monarch N, muscaris B, prior N, solaris B, soreli B, souvignier gris, vidoc N, voltis B.

Deze rassen staan erom bekend bestand te zijn tegen droogte en schimmelziekten. Ze hebben minder bestrijdingsmiddelen nodig en komen wat hun fysiologische en oenologische eigenschappen betreft toch overeen met de rassen die gebruikt worden voor de productie van de BGA. De kenmerken van de BGA-wijnen worden hierdoor niet gewijzigd.

4. Verband met het geografische gebied

Het oorzakelijke verband dat berust op de wisselwerking tussen de specifieke kenmerken van het geografische gebied en de specifieke kenmerken van het product, wordt sterker onderbouwd door de toevoeging van de volgende zin:

“Het bijzondere mesoklimaat dat het midden houdt tussen een supramediterraan en een semi-landklimaat, begunstigt de aanplant van de druivenrassen van de BGA op percelen die op of aan de voet van hellingen zijn gelegen, met een goed afwaterende bodem die snel opwarmt. Dankzij deze synergie blijven de primaire aroma's van de druiven behouden en kunnen frisse wijnen worden bereid, die worden gekenmerkt door hun fruitige dan wel florale toetsen.”

⁽¹⁾ PB L 9 van 11.1.2019, blz. 2.

5. Belangrijkste te controleren punten van het productdossier

De lijst van de belangrijkste te controleren punten en de methoden voor de evaluatie daarvan wordt gewijzigd om te verduidelijken dat in het geval van een tijdens de interne controle vastgestelde onregelmatigheid, het organoleptisch onderzoek van de onverpakte en verpakte wijnen wordt uitgevoerd door het ODG (Organisme de défense et de gestion). Dit komt overeen met de bepalingen van het controleplan.

6. Met de controle belaste autoriteit

Hoofdstuk III van het productdossier voor de beschermde geografische aanduiding "Drôme" wordt aangevuld met de contactgegevens van het Institut National de l'Origine et de la Qualité (INAO), de controleautoriteit. De controle wordt namens het INAO uitgevoerd door Certipaq, de controle-instantie.

ENIG DOCUMENT

1. Naam van het product

Drôme

2. Type geografische aanduiding

BGA — beschermde geografische aanduiding

3. Categorieën wijnbouwproducten

1. Wijn
5. Mousseerende kwaliteitswijn

4. Beschrijving van de wijn(en)

Niet-mousseerende rode, witte en roséwijnen

Voor niet-mousseerende wijnen komen de minimale of maximale waarden voor het totale alcoholgehalte, de totale zuurgraad, het gehalte aan vluchtige zuren en het totaalgehalte aan zwaveldioxide overeen met de in de communautaire regelgeving vastgestelde gehalten.

De rode wijnen kunnen jong en koel gedronken worden. Ze zijn diep van kleur, uiteenlopend van framboosrood tot granaatrood.

De roséwijnen weten dankzij hun goede balans hun fruitigheid te behouden. Ze hebben een breed kleurenpalet, uiteenlopend van zalmroze van geringe intensiteit tot diepere, meer naar violine neigende rosékleuren.

De witte wijnen, waarvan de kleur uiteenloopt van lichtgeel met een groene glans tot geel met een gouden glans, zijn droog, vol frisheid en finesse met florale toetsen.

Algemene analytische kenmerken	
Maximaal totaal alcoholgehalte (in volumeprocent):	
Minimaal effectief alcoholgehalte (in volumeprocent):	9
Minimale totale zuurgraad:	
Maximaal gehalte aan vluchtige zuren (in milli-equivalent per liter):	
Maximaal totaalgehalte aan zwaveldioxide (in milligram per liter):	

Mousseerende kwaliteitswijnen, rood, rosé en wit

Voor mousseerende kwaliteitswijnen zijn de minimale en maximale waarden van het effectieve alcoholgehalte, het totale alcoholgehalte, de totale zuurgraad, het gehalte aan vluchtige zuren, het totale zwaveldioxidegehalte en het kooldioxidegehalte vastgelegd in de communautaire regelgeving.

De mousseerende kwaliteitswijnen hebben een aangename frisheid met fruitige aroma's.

Algemene analytische kenmerken	
Maximaal totaal alcoholgehalte (in volumeprocent):	
Minimaal effectief alcoholgehalte (in volumeprocent):	
Minimale totale zuurgraad:	
Maximaal gehalte aan vluchtige zuren (in milli-equivalent per liter):	
Maximaal totaalgehalte aan zwaveldioxide (in milligram per liter):	

5. **Wijnbereidingsprocedés**

a. *Specifieke oenologische procedés*

Specifiek oenologisch procedé

Wat de oenologische procedés betreft, moeten de wijnen voldoen aan de voorschriften die zijn vastgesteld op communautair niveau en in het wetboek landbouw en zeevisserij.

b. *Maximumopbrengsten*

120 hectoliter per hectare

6. **Afgebakend geografisch gebied**

De druivenoogst, de vinificatie en de bereiding van de niet-mousserende wijnen met de beschermde geografische aanduiding "Drôme" vinden plaats in het departement Drôme overeenkomstig de officiële geografische code van 2020.

De druivenoogst, de vinificatie en de bereiding van de mousserende kwaliteitswijnen met de beschermde geografische aanduiding "Drôme" vinden plaats in het departement Drôme, met uitzondering van het grondgebied van de volgende gemeenten:

Aix-en-Diois, Aoste-sur-Sye, Aubenasson, Aurel, Barsac, Barnave, Beaufort-sur-Gervanne, Châtillon-en-Diois, Die, Espenel, Laval-d'Aix, Luc-en-Diois, Menglon, Mirabel-et-Blacons, Molière-Glandaz, Montclar-sur-Gervanne, Montlaur-en-Diois, Montmaur-en-Diois, Piegros-la-Clastre, Ponet-et-Saint-Auban, Pontaix, Poyols, Recoubeau-Jansac, Saillans, Saint-Benoît-en-Diois, Saint-Roman, Saint-Sauveur-en-Diois, Sainte-Croix, Suze-sur-Crest, Vercheny, Véronne.

7. **Voornaamste wijndruivenras(sen)**

Abouriou B

Alicante Henri Bouschet N

Aligoté B

Alphonse Lavallée N

Altesse B

Aléatico N

Aramon N

Aramon blanc B

Aramon gris G

Aranel B

Arinarnoa N

Arriloba B

Arrufiac B – Arrufiat

Artaban N

Aubin B

Aubun N – Murescola
Auxerrois B
Bachet N
Barbaroux Rs
Baroque B
Biancu Gentile B
Blanc Dame B
Bouchalès N
Bouillet N
Bourboulenc B – Doucillon blanc
Brachet N – Braquet
Brun Fourca N
Brun argenté N – Vaccarèse
Béclan N – Petit Béclan
Béquignol N
Cabernet franc N
Cabernet-Sauvignon N
Caladoc N
Calitor N
Camaralet B
Carcajolo N
Carcajolo blanc B
Carignan N
Carignan blanc B
Carmenère N
Castets N
Chambourcin N
Chardonnay B
Chasan B
Chasselas B
Chatus N
Chenanson N
Chenin B
Cinsaut N – Cinsault
Clairette B
Clairette rose Rs
Clarín B
Claverie B
Codivarta B
Colobel N
Colombard B
Colombaud B – Bouteillan

Corbeau N – Douce noire
Cot N – Malbec
Couderc noir N
Counoise N
Courbu B – Gros Courbu
Courbu noir N
Couston N
Crouchen B – Cruchen
César N
Duras N
Durif N
Egiodola N
Ekigaïna N
Etraire de la Dui N
Fer N – Fer Servadou, Braurol, Mansois, Pinenc
Feunate N
Floreale B
Florental N
Folignan B
Folle blanche B
Fuella nera N
Furmint B
Gamaret
Gamay Fréaux N
Gamay N
Gamay de Bouze N
Gamay de Chaudenay N
Ganson N
Garonnet N
Gascon N
Genovèse B
Gewurztraminer Rs
Goldriesling B
Gouget N
Graisie B
Gramon N
Grassen N – Grassenc
Grenache N
Grenache blanc B
Grenache gris G
Gringet B
Grolleau N
Grolleau gris G
Gros Manseng B

Jacquère B
Joubertin
Jurançon blanc B
Jurançon noir N – Dame noire
Landal N
Lauzet B
Len de l'El B – Loin de l'Oeil
Liliorila B
Listan B – Palomino
Lledoner pelut N
Léon Millot N
Macabeu B – Macabeo
Mancin N
Manseng noir N
Marsanne B
Marselan N
Maréchal Foch N
Mauzac B
Mauzac rose Rs
Mayorquin B
Melon B
Merlot N
Merlot blanc B
Meslier Saint-François B – Gros Meslier
Meunier N
Milgranet N
Molette B
Mollard N
Monarch N
Mondeuse N
Mondeuse blanche B
Monerac N
Montils B
Morrastel N – Minustellu, Graciano
Mourvaison N
Mourvèdre N – Monastrell
Mouyssaguès
Muresconu N – Morescono
Muscadelle B
Muscardin N
Muscaris B
Muscat Ottonel B – Muscat, Moscato

Muscat cendré B – Muscat, Moscato
Muscat d'Alexandrie B – Muscat, Moscato
Muscat de Hambourg N – Muscat, Moscato
Muscat à petits grains blancs B – Muscat, Moscato
Muscat à petits grains roses Rs – Muscat, Moscato
Muscat à petits grains rouges Rg – Muscat, Moscato
Mérille N
Müller-Thurgau B
Nielluccio N – Nielluciu
Noir Fleurien N
Négret de Banhars N
Négrette N
Oberlin noir N
Ondenc B
Orbois B
Pagadebiti B
Pascal B
Perdea B
Persan N
Petit Courbu B
Petit Manseng B
Petit Meslier B
Petit Verdot N
Picardan B – Araignan
Pineau d'Aunis N
Pinot blanc B
Pinot gris G
Pinot noir N
Piquepoul blanc B
Piquepoul gris G
Piquepoul noir N
Plant de Brunel N
Plant droit N – Espanenc
Plantet N
Portan N
Portugais bleu N
Poulsard N – Ploussard
Prior N
Prunelard N
Raffiat de Moncade B
Ravat blanc B
Rayon d'or B

Riesling B
Riminèse B
Rivairenc N – Aspiran noir
Rivairenc blanc B – Aspiran blanc
Rivairenc gris G – Aspiran gris
Romorantin B – Danery
Rosé du Var Rs
Roublot B
Roussanne B
Roussette d'Ayze B
Sacy B
Saint Côte B
Saint-Macaire N
Saint-Pierre doré B
Sauvignon B – Sauvignon blanc
Sauvignon gris G – Fié gris
Savagnin blanc B
Savagnin rose Rs
Sciaccarello N
Segalin N
Seinoir N
Select B
Semebat N
Semillon B
Servanin N
Seyval B
Solaris B
Soreli B
Souvignier gris Rs
Sylvaner B
Syrah N – Shiraz
Tannat N
Tempranillo N
Terret blanc B
Terret gris G
Terret noir N
Tibouren N
Toubat B
Trousseau N
Téoulier N
Ugni blanc B
Valdiguié N

Valérien B
Varousset N
Veltliner rouge précoce Rs
Verdesse B
Vermentino B – Rolle
Vidoc N
Villard blanc B
Villard noir N
Viognier B
Voltis B

8. Beschrijving van het (de) verband(en)

“Specificiteit van het geografische gebied en specificiteit van het product”

Het grondgebied van de beschermde geografische aanduiding “Drôme” is gelegen in het departement Drôme in de regio Rhône-Alpes. Het heeft een gevarieerde geografie, die voor bijna twee derde van het oppervlak van het gebied wordt gekenmerkt door bergreliëfs. Gelegen op de linkeroever van de Rhône, op de zogeheten “Axe Rhodanien”, strekt het zich van noord naar zuid uit over bijna 135 km en van oost naar west over een honderdtal kilometers.

De landbouw, die wordt gekenmerkt door een gediversifieerde productie, is een essentiële activiteit in de streek en steunt op familiebedrijven (gemiddeld 31 ha) die zich hebben weten te handhaven dankzij deze diversificatie: boomteelt, gemengde teelt, zaadteelt, olijfgaarden, teelt van lavendel en aromatische planten enz. Sommige teelten zoals wijnbouw zijn echter bijna overal op het grondgebied vertegenwoordigd, met name op en aan de voet van hellingen.

In het hele departement Drôme vindt men keiige, kalkhoudend-lemige bodems en keienafzettingsbodems (op hellingen en reliëfs). Deze zorgen voor een regelmatige watervoorziening voor de wijngaard en houden overdag de warmte vast om deze 's nachts weer af te geven. Er zijn echter ook löss- en zandbodems, die juist een sterk wisselende watervoorziening hebben. Deze grote verscheidenheid aan bodems verklaart de diversificatie van het wijnstokras-senbestand.

Het semi-landklimaat in het noorden van de Drôme gaat ten zuiden van Valence geleidelijk over in een mediterraan klimaat. Het oostelijke twee derde deel van het departement wordt gekenmerkt door de invloed van de bergen, met name boven de 600 tot 700 m hoogte. Deze invloeden vertalen zich in sterk uiteenlopende plaatselijke klimaatomstandigheden.

De neerslag is steeds vrij overvloedig, ook in het mediterrane deel. In het noorden van het departement is de regen vrij goed over de twaalf maanden van het jaar verdeeld, maar in het najaar valt er meer, terwijl de hoeveelheid neerslag in de zomer en naar het zuiden toe steeds verder afneemt. De volgende winden overheersen: de mistral (een noordwind) en de marin (een zuidwind). De mistral zorgt voor droge lucht, terwijl de marin zachte, vochtige lucht aanvoert vanaf de Middellandse Zee. Deze winden ontstaan door het verschil in luchtdruk tussen de noordelijke en zuidelijke streken. Met name in de Rhône-vallei kan het soms heel hard waaien. Ze zijn evenwel gunstig en noodzakelijk voor de ontwikkeling van de wijnstokken.

De grote verscheidenheid aan wijnstokrassen sluit aan bij de verscheidenheid in bodem en klimaat in de Drôme, al wordt de productie ruimschoots gedomineerd door rode wijnen (ongeveer de helft van de volumes).

Vanwege de vraag naar wijnen met de gecontroleerde oorsprongsbenaming “Crozes-Hermitage” bestaat het wijnstokras-senbestand in het noordelijke deel van het departement grotendeels uit één of enkele druivenras(sen): de rode en roséwijnen worden hoofdzakelijk bereid uit syrah N en gamay N, de witte wijnen uit marsanne B, roussanne B en viognier B.

In het zuiden en oosten van het departement daarentegen zorgen de talrijke klimatologische en geologische invloeden voor gunstige omstandigheden voor de teelt van een grote verscheidenheid aan druivenrassen. De rode en roséwijnen worden bereid uit grenache N, merlot N, syrah N, cabernet-sauvignon N, gamay N, cinsault N of carignan N, maar ook marselan N of caladoc N, die beter passen bij het mediterrane klimaat. De witte wijnen worden bereid uit chardonnay B, aligoté B en viognier B.

“Causaal verband tussen de specificiteit van het geografisch gebied en de specificiteit van het product”

Het bijzondere mesoklimaat dat het midden houdt tussen een supramediterraan en een semi-landklimaat, begunstigt de aanplant van de druivenrassen van de BGA op percelen die op of aan de voet van hellingen zijn gelegen, met een goed afwaterende bodem die snel opwarmt. Dankzij deze synergie kunnen de primaire aroma's van de druiven worden behouden en kunnen frisse wijnen worden bereid, die worden gekenmerkt door hun fruitige dan wel florale toetsen.

Uit archeologische resten en met name de vondst van amforen blijkt dat de wijnbouw al sinds de tweede eeuw na Christus zijn stempel drukt op het landschap van de Drôme.

De “vin Gaulois” uit de Rhônevallei was een graag geziene gast aan de Romeinse eettafel. In die tijd werden de bossen gekapt en de hellingen met wijnstokken beplant, waarmee de streek een van de mooiste van Gallië werd.

Genoodzaakt door de veelvormigheid van het grondgebied van de Drôme is er in de loop der tijd een verscheidenheid aan knowhow en druivenrassen opgebouwd en hebben de wijnboeren hun wijngaarden vooral steeds beter aangepast aan de omgeving, met inachtneming van de biodiversiteit.

De gecombineerde invloeden van het semi-landklimaat en het mediterrane klimaat zijn gunstig voor de productie van evenwichtige wijnen met een aromatisch karakter en een kenmerkende frisheid van niet-mousserende wijnen en mousserende kwaliteitswijnen met de BGA “Drôme”.

De wijnbouwbestemming van het grondgebied van de beschermde geografische aanduiding “Drôme” wordt nog eens bekrachtigd door de reeds lang gevestigde productie van moederplanten voor onderstammen en wijnstokken.

Zo is de wijnbouw van Tain l'Hermitage in het uiterste zuiden van het departement tot aan de Diois of de vlakte van Montélimar, stevig geworteld in de landbouwgebruiken en -gewoonten van de plattelandsbewoners. Overigens komt de wijnbouw in de Drôme op de tweede plaats, na de boomkwekerij.

Jaarlijks wordt er tegen de 35 000 hl wijn onder de BGA “Drôme” in de handel gebracht door 100 wijnbouwondernemingen, waaronder 63 particuliere wijnhuizen.

Dankzij een toenemende synergie tussen de wijnproductie en de rechtstreekse verkoop ervan in de wijnkelders, de lokale gastronomie, de talrijke festiviteiten en het plattelandstoerisme, waarbij met name de wijnroutes moeten worden vermeld, weten de wijnen met de BGA “Drôme” zichzelf op de kaart te zetten. Wijnmarkten als de “Salon des vins de Tain l'Hermitage” en de periodieke verschijning van toeristengidsen als de “Promenade Gourmande en la Drôme” dragen bij aan de naamsbekendheid van de wijnen met de BGA “Drôme” bij de lokale consument.

Op nationaal niveau staan de wijnen met de BGA “Drôme” vermeld in de “Guide Hachette des vins” en vallen ze regelmatig in de prijzen op het Concours Général Agricole de Paris.

Deze hele dynamiek draagt bij aan de groeiende reputatie van de wijnen met de BGA “Drôme”, zowel op lokaal als op nationaal niveau.

9. Andere essentiële voorwaarden (verpakking, etikettering, andere vereisten)

Etikettering

Rechtskader:

Nationale wetgeving

Soort aanvullende voorwaarde:

Aanvullende bepalingen betreffende de etikettering

Beschrijving van de voorwaarde:

Als de vermelding “beschermde geografische aanduiding” wordt vervangen door de traditionele aanduiding “Vin de pays”, moet het BGA-logo van de Europese Unie op het etiket worden opgenomen.

De beschermde geografische aanduiding “Drôme” mag worden aangevuld met de naam van volgende kleinere geografische eenheden:

“Comté de Grignan”,

“Coteaux de Montélimar”.

Wijnen met de beschermde geografische aanduiding “Drôme”, aangevuld met de naam van de geografische eenheid “Comté de Grignan” of “Coteaux de Montélimar” en de naam van een of meer druivenrassen, worden geproduceerd van rassen die als wijndruivenrassen zijn ingedeeld op de volgende lijst:

alicante henri bouschet N, aligoté B, aramon N, artaban N, arinarnoa N, aubun N, barbaroux Rs, bourboulenc B, cabernet franc N, cabernet-sauvignon N, caladoc N, carignan blanc B, carignan N, chardonnay B, chasan B, chenanson N, chenin B, cinsaut N, clairette B, clairette rose Rs, colombard B, cot N, counoise N, egiodola N, floréal B, gamay N, ganson N, grenache blanc B, grenache gris G, grenache N, gros manseng B, macabeu B, marsanne B, marselan N, merlot N, mourvèdre N, muscardin N, monarch N, muscaris B, muscat à petits grains B, muscat à petits grains Rg, muscat d'Alexandrie B, muscat de Hambourg N, nielluccio N, petit manseng B, petit verdot N, pinot gris G, pinot noir N, piquepoul blanc B, piquepoul gris G, piquepoul noir N, portan N, prior N, rosé du var Rs, roussanne B, sauvignon B, sauvignon gris G, sciaccarello N, semillon B, solaris B, soreli B, souvignier gris, syrah N, tannat N, tempranillo N, terret gris G, terret noir N, tibouren N, ugni blanc B, vermentino B, viognier B, vidoc N, voltis B.

Gebied in de onmiddellijke nabijheid

Rechtskader:

Nationale wetgeving

Soort aanvullende voorwaarde:

Afwijking betreffende de productie in het afgebakende geografische gebied

Beschrijving van de voorwaarde:

Het gebied in de onmiddellijke nabijheid waar de vinificatie en de bereiding van de wijn met de beschermde geografische aanduiding "Drôme", al dan niet aangevuld met de naam van een van de kleinere geografische eenheden als bedoeld in punt 2, bij wijze van uitzondering mag plaatsvinden, bestaat uit de arrondissementen die grenzen aan het geografische gebied, te weten de volgende gemeenten, uitgesplitst naar departement, overeenkomstig de officiële geografische code van 2020:

Departement Alpes-de-Haute-Provence (04):

(87 gemeenten)

Aubenas-les-Alpes, Aubignosc, Authon, Banon, Bayons, Bellaffaire, Bevons, La Brillanne, Le Caire, Céreste, Château-Arnoux-Saint-Auban, Châteaufort, Châteauneuf-Miravail, Châteauneuf-Val-Saint-Donat, Clamensane, Claret, Corbières-en-Provence, Cruis, Curbans, Cured, Dauphin, Entrepièrres, L'Escale, Faucon-du-Caire, Fontienne, Forcalquier, Ganagobie, Gigors, L'Hospitalet, Lardiers, Limans, Lurs, Mallefougasse-Augès, Mane, Manosque, Melve, Mison, Montfort, Montfuron, Montjustin, Montlaux, Montsalier, La Motte-du-Caire, Nibles, Niozelles, Noyers-sur-Jabron, Les Omergues, Ongles, Oppedette, Peipin, Peyruis, Piégut, Pierrerie, Pierrevert, Redortiers, Reillanne, Revest-des-Brouses, Revest-du-Bion, Revest-Saint-Martin, La Rochegiron, Saint-Étienne-les-Orgues, Saint-Geniez, Saint-Maime, Saint-Martin-les-Eaux, Saint-Michel-l'Observatoire, Saint-Vincent-sur-Jabron, Sainte-Croix-à-Lauze, Sainte-Tulle, Salignac, Saumane, Sigonce, Sigoyer, Simiane-la-Rotonde, Sisteron, Sourribes, Thèze, Turriers, Vachères, Valavoire, Valbelle, Valernes, Vaumeilh, Venterol, Villemus, Villeneuve, Volonne, Volx.

Departement Hautes-Alpes (05):

(126 gemeenten)

Ancelle, Aspremont, Aspres-lès-Corps, Aspres-sur-Buëch, Aubessagne, Avançon, Baratier, Barillonnette, Barret-sur-Méouge, La Bâtie-Montsaléon, La Bâtie Neuve, La Bâtie-Vieille, La Beaume, Le Bersac, Bréziers, Buissard, Chabestan, Chabottes, Champoléon, Chanousse, La Chapelle-en-Valgaudemar, Châteauneuf-d'Oze, Châteauroux-les-Alpes, Châteaueux, Chorges, Crévoux, Crots, Dévoluy, Embrun, Éourres, L'Épine, Esparron, Espinasses, Étoile-Saint-Cyrice, La Fare-en-Champsaur, La Faurie, Forest-Saint-Julien, Fouillouse, La Freissinouse, Furmeyer, Gap, Garde-Colombe, Le Glaizil, La Haute-Beaume, Jarjayes, Laragne-Montéglin, Lardier-et-Valença, Laye, Lazer, Lettret, Manteyer, Méreuil, Monétier-Allemont, Montbrand, Montclus, Montgardin, Montjay, Montmaur, Montrond, La Motte-en-Champsaur, Moydans, Neffes, Nossage-et-Bénévent, Le Noyer, Orcières, Orpierre, Les Orres, Oze, Pelleautier, La Pierre, Le Poët, Poligny, Prunières, Puy-Saint-Eusèbe, Puy-Sanières, Rabou, Rambaud, Réallon, Remollon, Ribeyret, La Roche-des-Arnauds, Rochebrune, La Rochette, Rosans, Rousset, Saint-André-d'Embrun, Saint-André-de-Rosans, Saint-Apollinaire, Saint-Auban-d'Oze, Saint-Bonnet-en-Champsaur, Saint-Étienne-le-Laus, Saint-Firmin, Saint-Jacques-en-Valgodemard,

Saint-Jean-Saint-Nicolas, Saint-Julien-en-Beauchêne, Saint-Julien-en-Champsaur, Saint-Laurent-du-Cros, Saint-Léger-les-Mélèzes, Saint-Maurice-en-Valgodemard, Saint-Michel-de-Chaillol, Saint-Pierre-Avez, Saint-Pierre-d'Argençon, Saint-Sauveur, Sainte-Colombe, Le Saix, Saléon, Salérans, La Saulce, Le Sauze-du-Lac, Savines-le-Lac, Savournon, Serres, Sigottier, Sigoyer, Sorbiers, Tallard, Théus, Trescléoux, Upaix, Val Buëch-Méouge, Valdoule, Valsesres, Ventavon, Veynes, Villar-Loubière, Vitrolles.

Departement Ardèche (07):

(189 gemeenten)

Accons, Ajoux, Alba-la-Romaine, Albon-d'Ardèche, Alboussière, Alissas, Andance, Annonay, Arcens, Ardoix, Arlebosc, Arras-sur-Rhône, Aubignas, Baix, Beauchastel, Beauvène, Belsentes, Bidon, Boffres, Boggy, Borée, Boucieu-le-Roi, Boulieu-lès-Annonay, Bourg-Saint-Andéol, Bozas, Brossainc, Chalencon, Le Chambon, Champagne, Champis, Chanéac, Charmes-sur-Rhône, Charnas, Châteaubourg, Châteauneuf-de-Vernoux, Cheminas, Le Cheylard, Chomérac, Colombier-le-Cardinal, Colombier-le-Jeune, Colombier-le-Vieux, Cornas, Coux, Le Crestet, Creysseilles, Cruas, Davézieux, Désaignes, Devesset, Dornas, Dunière-sur-Eyrieux, Eclassan, Empurany, Étables, Félines, Flaviac, Freysenet, Gilhac-et-Bruzac, Gilhoc-sur-Ormèze, Gluiras, Glun, Gourdon, Gras, Guilhaud-Granges, Issamoulenc, Jaunac, Labatie-d'Andaure, Lachapelle-sous-Chanéac, Lafarre, Lalouvesc, Lamastre, Larnas, Lempis, Limony, Lyas, Marcols-les-Eaux, Mariac, Mars, Mauves, Meyssie, Monestier, Nozières, Les Ollières-sur-Eyrieux, Ozon, Pailharès, Peaugres, Peyraud, Plats, Pourchères, Le Pouzin, Pranes, Préaux, Privas, Quintenas, Rochemaure, Rochepaule, Rochessauve, La Rochette, Roiffieux, Rompon, Saint-Agrève, Saint-Alban-d'Ay, Saint-Andéol-de-Fourchades, Saint-André-en-Vivarais, Saint-Apollinaire-de-Rias, Saint-Barthélemy-Grozon, Saint-Barthélemy-le-Meil, Saint-Barthélemy-le-Plain, Saint-Basile, Saint-Bauzile, Saint-Christol, Saint-Cierge-la-Serre, Saint-Cierge-sous-le-Cheylard, Saint-Clair, Saint-Clément, Saint-Cyr, Saint-Désirat, Saint-Étienne-de-Serre, Saint-Étienne-de-Valoux, Saint-Félicien, Saint-Fortunat-sur-Eyrieux, Saint-Genest-Lachamp, Saint-Georges-les-Bains, Saint-Jacques-d'Atticieux, Saint-Jean-Chambre, Saint-Jean-de-Muzols, Saint-Jean-Roure, Saint-Jeure-d'Andaure, Saint-Jeure-d'Ay, Saint-Julien d'Intres, Saint-Julien-du-Gua, Saint-Julien-en-Saint-Alban, Saint-Julien-le-Roux, Saint-Julien-Vocance, Saint-Just-d'Ardèche, Saint-Lager-Bressac, Saint-Laurent-du-Pape, Saint-Marcel-d'Ardèche, Saint-Marcel-lès-Annonay, Saint-Martial, Saint-Martin-d'Ardèche, Saint-Martin-de-Valamas, Saint-Martin-sur-Lavezon, Saint-Maurice-en-Chalencon, Saint-Michel-d'Aurance, Saint-Michel-de-Chabrilanoux, Saint-Montan, Saint-Péray, Saint-Pierre-la-Roche, Saint-Pierre-sur-Doux, Saint-Pierreville, Saint-Priest, Saint-Prix, Saint-Remèze, Saint-Romain-d'Ay, Saint-Romain-de-Lerps, Saint-Sauveur-de-Montagut, Saint-Sylvestre, Saint-Symphorien-de-Mahun, Saint-Symphorien-sous-Chomérac, Saint-Thomé, Saint-Victor, Saint-Vincent-de-Barrès, Saint-Vincent-de-Durfort, Sarras, Satillieu, Savas, Sceautres, Sécheras, Serrières, Silhac, Soyons, Talencieux, Le Teil, Thorrenc, Touloud, Tournon-sur-Rhône, Valvignères, Vanosc, Vaudevant, Vernosc-lès-Annonay, Vernoux-en-Vivarais, Veyras, Villevocation, Vinzieux, Vion, Viviers, Vocance, La Voulte-sur-Rhône.

Departement Isère (38):

(383 gemeenten)

Les Adrets, Agnin, L'Albenc, Allemond, Allevard, Ambel, Anjou, Anthon, Artas, Assieu, Auberives-en-Royans, Auberives-sur-Varèze, Auris, Autrans-Méaudre en Vercors Avignonet, Barraux, Beaucroissant, Beaufin, Beaufort, Beaulieu, Beaurepaire, Beauvoir-de-Marc, Beauvoir-en-Royans, Bellegarde-Poussieu, Bernin, Besse, Bessins, Biviers, Bossieu, Bougé-Chambalud, Le Bourg-d'Oisans, Bressieux, Bresson, Brézins, Brié-et-Angonnes, Brion, La Buisse, La Buisnière, Chalon, Le Champ-près-Froges, Champ-sur-Drac, Champagnier, Champier, Chamrousse, Chanas, Chantepérier, Chantesse, Chapareillan, La Chapelle-de-Surieu, La Chapelle-du-Bard, Charantonnay, Charnècles, Charvieu-Chavagneux, Chasse-sur-Rhône, Chasselay, Château-Bernard, Châtel-en-Trièves, Châtelus, Châtenay, Châtonnay, Chatte, Chavanoz, Chevières, Le Cheylas, Cheyssieu, Chichilianne, Chirens, Cholonge, Chonas-l'Amballan, Choranche, Chuzelles, Claix, Clavans-en-Haut-Oisans, Clelles, Clonas-sur-Varèze, Cognet, Cognin-les-Gorges, La Combe-de-Lancey, Corenc, Cornillon-en-Trièves, Corps, Corrençon-en-Vercors, La Côte-Saint-André, Les Côtes-d'Arey, Les Côtes-de-Corps, Coublevie, Cour-et-Buis, Cras, Crêts-en-Belledonne, Crolles, Culin, Les-Deux-Alpes, Diémoz, Domène, Échirolles, Engins, Entraigues, Entre-deux-Guiers, Estrablin, Eybens, Eyzin-Pinet, Faramans, La Flachère, Fontaine, Fontanil-Cornillon, La Forteresse, Le Freney-d'Oisans, La Frette, Froges, La Garde, Gières, Gillonnay, Goncelin, Grenay, Grenoble, Gresse-en-Vercors, Le Gua, Le Haut-Bréda, Herbeys, Heyrieux, Huez, Hurtières, Izeaux, Izeron, Janneyrias, Jarciou, Jardin, Jarrie, Laffrey, Lalley, Lans-en-Vercors, Laval, Lavalens, Lavars, Lentiol, Lieudieu, Livet-et-Gavet, Lumbin, Luzinay, Mallevall-en-Vercors, Marcieu, Marciolles, Marcollin, Marnans, Mayres-Savel, Mens, Meylan, Meyrieu-les-Étangs, Meyssiez, Miribel-Lanchâtre, Miribel-les-Échelles, Mizoën, Moidieu-Détourbe, Moirans, Moissieu-sur-Dolon, Monestier-d'Ambel, Monestier-de-Clermont, Le Monestier-du-Percy, Monstereux-Milieu, Mont-Saint-Martin,

Montagne, Montaud, Montbonnot-Saint-Martin, Montchaboud, Monteynard, Montfalcon, Montseveroux, Morette, La Morte, La Motte-d'Aveillans, La Motte-Saint-Martin, Mottier, Le Moutaret, La Mure, La Murette, Murianette, Murinais, Nantes-en-Ratier, Notre-Dame-de-Commiers, Notre-Dame-de-l'Osier, Notre-Dame-de-Mésage, Notre-Dame-de-Vaulx, Noyarey, Oris-en-Rattier, Ornacieux-Balbins, Ornon, Oulles, Oytier-Saint-Oblas, Oz, Pact, Pajay, Le Péage-de-Roussillon, Pellafof, Penol, Percy, La Pierre, Pierre-Châtel, Pisieu, Plan, Plateau-des-Petites-Roches, Poisat, Poliéna, Pommier-de-Beaurepaire, Ponsonnas, Pont-de-Chéruf, Le Pont-de-Claix, Pont-en-Royans, Pont-Évêque, Pontcharra, Portes-des-Bonnevaux, Prébois, Presles, Primarette, Proveysieux, Prunières, Quaix-en-Chartreuse, Quet-en-Beaumont, Quincieu, Réaumont, Renage, Rencurel, Revel, Revel-Tourdan, Reventin-Vaugris, Rives, La Rivière, Les Roches-de-Condrieu, Roissard, Roussillon, Rovon, Royas, Roybon, Sablons, Saint-Agnin-sur-Bion, Saint-Alban-du-Rhône, Saint-Andéol, Saint-André-en-Royans, Saint-Antoine-l'Abbaye, Saint-Appolinard, Saint-Arey, Saint-Aupres, Saint-Barthélémy, Saint-Barthélemy-de-Séchilienne, Saint-Baudille-et-Pipet, Saint-Blaise-du-Buis, Saint-Bonnet-de-Chavagne, Saint-Cassien, Saint-Christophe-en-Oisans, Saint-Christophe-sur-Guiers, Saint-Clair-du-Rhône, Saint-Clair-sur-Galaure, Saint-Égrève, Saint-Étienne-de-Crossey, Saint-Étienne-de-Saint-Geoirs, Saint-Geoirs, Saint-Georges-d'Espéranche, Saint-Georges-de-Commiers, Saint-Gervais, Saint-Guillaume, Saint-Hilaire-de-la-Côte, Saint-Hilaire-du-Rosier, Saint-Honoré, Saint-Ismier, Saint-Jean-d'Hérans, Saint-Jean-de-Bournay, Saint-Jean-de-Moirans, Saint-Jean-de-Vaulx, Saint-Jean-le-Vieux, Saint-Joseph-de-Rivière, Saint-Julien-de-l'Herms, Saint-Just-Chaleyssin, Saint-Just-de-Claix, Saint-Lattier, Saint-Laurent-du-Pont, Saint-Laurent-en-Beaumont, Saint-Marcellin, Saint-Martin-d'Hères, Saint-Martin-d'Uriage, Saint-Martin-de-Clelles, Saint-Martin-de-la-Cluze, Saint-Martin-le-Vinoux, Saint-Maurice-en-Trièves, Saint-Maurice-l'Exil, Saint-Maximin, Saint-Michel-de-Saint-Geoirs, Saint-Michel-en-Beaumont, Saint-Michel-les-Portes, Saint-Mury-Monteymond, Saint-Nazaire-les-Eymes, Saint-Nicolas-de-Macherin, Saint-Nizier-du-Moucherotte, Saint-Paul-d'Izeaux, Saint-Paul-de-Varces, Saint-Paul-lès-Monestier, Saint-Pierre-d'Entremont, Saint-Pierre-de-Bressieux, Saint-Pierre-de-Chartreuse, Saint-Pierre-de-Chérennes, Saint-Pierre-de-Méaroz, Saint-Pierre-de-Mésage, Saint-Prim, Saint-Quentin-sur-Isère, Saint-Romain-de-Surieu, Saint-Romans, Saint-Sauveur, Saint-Siméon-de-Bressieux, Saint-Sorlin-de-Vienne, Saint-Théoffrey, Saint-Vérand, Saint-Vincent-de-Mercuze, Sainte-Agnès, Sainte-Anne-sur-Gervonde, Sainte-Luce, Sainte-Marie-d'Alloix, Sainte-Marie-du-Mont, Salaise-sur-Sanne, La Salette-Fallavaux, La Salle-en-Beaumont, Le Sappey-en-Chartreuse, Sarcenas, Sardieu, Sassenage, Savas-Mépin, Séchilienne, Septème, Serpaize, Serre-Nerpol, Seyssinet-Pariset, Seyssins, Seyssuel, Siévoz, Sillans, Sinard, La Sône, Sonnay, Sousville, La-Sure-en-Chartreuse, Susville, Têche, Tencin, La Terrasse, Theys, Thodure, Le Touvet, Tramolé, Treffort, Tréminis, La Tronche, Tullins, Valbonnais, Valencin, La Valette, Valjouffrey, Varacieux, Varces-Allières-et-Risset, Vatilieu, Vaujany, Vaulnaveys-le-Bas, Vaulnaveys-le-Haut, Venon, Vernioz, Le Versoud, Veurey-Voroize, Vienne, Vif, Villard-Bonnot, Villard-de-Lans, Villard-Notre-Dame, Villard-Reculas, Villard-Reymond, Villard-Saint-Christophe, Ville-sous-Anjou, Villeneuve-de-Marc, Villette-d'Anthon, Villette-de-Vienne, Vinay, Viriville, Vizille, Voiron, Voreppe, Vourey.

Deel van de gemeente:

Eclose-Badinières voor het deel dat overeenkomt met het grondgebied van de voormalige gemeente Eclose.

Departement Vaucluse (84):

(95 gemeenten)

Althen-des-Paluds, Aubignan, Aurel, Avignon, Le Barroux, Le Beaucet, Beaumes-de-Venise, Beaumont-du-Ventoux, Bédarrides, Bédoin, Blauvac, Bollène, Brantes, Buisson, Cabrières-d'Avignon, Caderousse, Cairanne, Camaret-sur-Aigues, Caromb, Carpentras, Châteauneuf-de-Gadagne, Châteauneuf-du-Pape, Courthézon, Crestet, Crillon-le-Brave, Entraigues-sur-la-Sorgue, Entrechaux, Faucon, Flassan, Fontaine-de-Vaucluse, Gigondas, Grillon, L'Isle-sur-la-Sorgue, Jonquerettes, Jonquières, Lafare, Lagarde-Paréol, Lagnes, Lamotte-du-Rhône, Lapalud, Loriol-du-Comtat, Malaucène, Malemort-du-Comtat, Mazan, Méthamis, Modène, Mondragon, Monieux, Monteux, Morières-lès-Avignon, Mormoiron, Mornas, Orange, Pernes-les-Fontaines, Piolenc, Le Pontet, Puyméras, Rasteau, Richerenches, Roaix, La Roque-Alric, La

Roque-sur-Pernes, Sablet, Saint-Christol, Saint-Didier, Saint-Hippolyte-le-Graveyron, Saint-Léger-du-Ventoux, Saint-Marcellin-lès-Vaison, Saint-Pierre-de-Vassols, Saint-Romain-en-Viennois, Saint-Roman-de-Malegarde, Saint-Saturnin-lès-Avignon, Saint-Trinit, Sainte-Cécile-les-Vignes, Sarrians, Sault, Saumane-de-Vaucluse, Savoillan, Séguret, Sérignan-du-Comtat, Sorgues, Suzette, Le Thor, Travaillan, Uchaux, Vacqueyras, Vaison-la-Romaine, Valréas, Vedène, Velleron, Venasque, Villedieu, Villes-sur-Auzon, Violès, Visan.

Het gebied in de onmiddellijke nabijheid waar de vinificatie en de bereiding van de mousserende kwaliteitswijn met de beschermde geografische aanduiding "Drôme", al dan niet aangevuld met de naam van een van de kleinere geografische eenheden als bedoeld in punt 2, bij wijze van uitzondering mag plaatsvinden, bestaat uit de arrondissementen die grenzen aan het departement Drôme, te weten:

in het noorden/noordoosten de arrondissementen Grenoble en Vienne in het departement Isère,

in het oosten het arrondissement Gap in het departement Hautes Alpes,

in het zuidwesten het arrondissement Forcalquier in het departement Alpes de Haute-Provence,

in het zuiden de arrondissementen Carpentras en Avignon in het departement Vaucluse,

in het westen de arrondissementen Privas en Tournon-sur-Rhône in het departement Ardèche.

Link naar het productdossier

http://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-14462374-d7a3-429a-a357-9760cf540a2c

Bekendmaking van een aanvraag tot wijziging van een productdossier voor een naam in de wijnsector als bedoeld in artikel 105 van Verordening (EU) nr. 1308/2013 van het Europees Parlement en de Raad

(2021/C 93/09)

Deze bekendmaking verleent het recht om op grond van artikel 98 van Verordening (EU) nr. 1308/2013 van het Europees Parlement en de Raad ⁽¹⁾ uiterlijk twee maanden na deze bekendmaking bezwaar aan te tekenen tegen de aanvraag.

AANVRAAG TOT WIJZIGING VAN HET PRODUCTDOSSIER

“Iași”

PDO-RO-A0139-AM01

Datum van aanvraag: 12.12.2014

1. Regels die op de wijziging van toepassing zijn

Artikel 105 van Verordening (EU) nr. 1308/2013 — Niet-minimale wijziging

2. Beschrijving van en redenen voor de wijziging

2.1. Uitbreiding van het afgebakende gebied van de oorsprongsbenaming, uitbreiding van het productiegebied

Beschrijving en motivering

In het district Iași zijn er met wijnstokken aangeplante afgebakende gebieden gelegen in de gemeenten Probota, Țigănași, Andrieșeni, Bivolari, Trifești en Roșcani, op korte afstand, d.w.z. 10 of 40 km ten oosten, zuidoosten en noordoosten, van de gemeente Iași, die deel uitmaakt van het afgebakende gebied BOB Iași. De bodem- en klimaatgesteldheid op deze plaatsen is identiek aan die van de streek rond Iași, waar kwaliteitswijnen van BOB Iași worden geproduceerd.

Aangezien de klimaat- en geologische omstandigheden op deze plaatsen identiek zijn, moeten ze worden opgenomen in het gebied van BOB Iași zodat in de wijngaarden van deze plaatsen wijn kan worden geproduceerd met de typische en authentieke kenmerken van percelen in het productiegebied van BOB Iași.

Het volledige en precieze afgebakende gebied zal als volgt zijn:

Subbenaming Copou:

- stad Iași, district Copou;
- gemeente Aroneanu, dorpen Aroneanu, Șorogari, Aldei en Dorobanț;
- gemeente Reditu, dorpen Reditu, Breazu, Tăutești en Horlești;
- gemeente Movileni, dorpen Movileni, Potângenii en Iepureni.

Subbenaming Bucium:

- stad Iași, district Bucium;
- gemeente Tomești, dorpen Tomești, Goruni, Chicerea en Vlădiceni;
- gemeente Bârnova, dorpen Pietrăria, Cercu, Vișan en Păun;
- gemeente Ciurea, dorpen Ciurea en Hlincea.

Subbenaming Uricani:

- gemeente Miroslava, dorpen Uricani, Miroslava, Vorovești, Balciu, Brătuleni en Cornești;
- gemeente Horlești, dorpen Horlești en Bogdănești;
- gemeente Valea Lupului, dorp Valea Lupului;
- gemeente Lețcani, dorp Lețcani;
- gemeente Dumești, dorp Dumești;
- stad Podu Iloaiei.

⁽¹⁾ PB L 347, 20.12.2013, blz. 671.

Subbenaming Probota:

- gemeente Probota: dorpen Probota en Perieni;
- gemeente Țigănași: dorpen Țigănași, Cârniceni, Stejării en Mihail Kogălniceanu;
- gemeente Bivolari: dorpen Bivolari, Soloneț, Traian, Buruienești en Tabăra;
- gemeente Andrieșeni: dorpen Andrieșeni, Glăvănești, Fântânele en Spineni;
- gemeente Trifești: dorp Trifești;
- gemeente Roșcani: dorpen Roșcani en Rădeni.

De wijziging betreft hoofdstuk III van het productdossier en punt 1.6 van het enig document.

2.2. *Introductie van nieuwe druivenrassen in de teelt, als toegelaten hoofdassen*

Beschrijving en motivering

De druivenrassen riesling de Rhin, golia, tămâioasă românească, șarba, busuioacă de Bohotin en arcaș zijn toegevoegd aan de lijst van toegelaten hoofdassen. Bij de opname ervan worden de kwaliteit en specifieke kenmerken van de wijnen die worden verkregen in de BOB Iași behouden.

Sommige van de klimaatkenmerken van de streek rond Iași, zoals de véraison, die in augustus begint, en de langzame rijping van de druiven tot eind september, wanneer zij lichtjes overrijp worden, parallel met de ontwikkeling van edele rotting, zijn gunstig voor de rassen riesling de Rhin, tămâioasă românească en șarba, die (eind september) 195-210 g/l aan suikers opstapelen, en bij overrijping zelfs waarden van 230 g/l behalen. Deze details, die specifiek zijn voor het gebied, betekenen dat met name de jonge wijnen vaak frisse aroma's van groene appel, grapefruit en perzik hebben en dankzij een vrij hoge zuurheid een levendig karakter laten zien. Dankzij de ligging van de zuidgerichte hellingen, met een langzame blootstelling aan de zon en een middelhoge vruchtbaarheid, komen de aromatische rassen tot volledige rijping, vooral de busuioacă de Bohotin, die 185-200 g/l aan suikers kan opstapelen, zonder overmatige overrijping, en die beter aangepast is aan de omstandigheden van het gebied.

Punt 1.7 van het enig document en hoofdstuk IV van het productdossier worden gewijzigd.

2.3. *Aanduiding van de wijnstok en wijnopbrengsten van nieuwe druivenrassen die in de teelt zijn geïntroduceerd*

Beschrijving en motivering

In het licht van de introductie van nieuwe druivenrassen in de teelt zijn de maximale wijn-/wijnstokopbrengsten van de rassen die worden gevraagd voor wijnen met BOB Iași ook opgesomd in het productdossier.

Punt 1.5.2 van het enig document en hoofdstuk V van het productdossier worden gewijzigd.

2.4. *Aanduiding van details over menselijke factoren*

Beschrijving en motivering

Om de naleving te verzekeren van de wetgeving die in het geval van een BOB van kracht is, moet er informatie worden toegevoegd over de betrokken menselijke factoren die invloed hebben op de speciale kenmerken van wijnen met BOB Iași.

In de wijnbouwtechnologie worden er groenbewerkingen en -werkzaamheden (enkele Guyot-/dubbele Guyot-/enkele cordon-snoeisystemen, selecteren van een halfhoge leivorm en verwijderen van scheuten van de stam) uitgevoerd. Groenbewerkingen en -werkzaamheden zorgen voor een evenwicht tussen bladmassa en vruchtdracht. Hierdoor worden er veel suikers opgestapeld en wordt er een hoge zuurheid behouden (door het bladoppervlak te verkleinen is er minder verbranding van zuren door warmte en licht).

Het optimale tijdstip voor de oogst wordt bepaald op basis van het ras en de rijpheid van de druiven, met als doel een evenwicht te bereiken tussen zuurheid, suikers en aroma's.

De most wordt geklaard door flotatie, waardoor grote hoeveelheden most kunnen worden geklaard en continu gestabiliseerd. Het verminderen van het gehalte aan vaste stoffen en fenolverbindingen is immers een van de voornaamste doelstellingen voor de uiteindelijke kwaliteit van de most. Vóór de start van de alcoholgisting worden aan de most geselecteerde gisten toegevoegd en worden er gistingsactivatoren toegepast, die de alcoholgisting en hergisting activeren en regelen.

Door tijdens de drainage en het persen enzymen te gebruiken, kunnen gepigmenteerde stoffen en tannines snel worden geëxtraheerd in het geval van rode wijnen en kan de extractie van aroma's worden verbeterd in het geval van aromatische druiven.

Enzymen die worden toegevoegd aan het pulp-mostmengsel van fetească neagră of cabernet sauvignon breken de pectine- en celluloseverbindingen in de celwanden af, waardoor ze de extractie van gepigmenteerde stoffen verbeteren.

Enzymen die worden toegevoegd aan het pulp-mostmengsel van de druivenrassen muscat ottonel, busuioacă de Bohotin en traminer roz breken de pectine- en celluloseverbindingen in de celwanden af, waardoor ze de extractie van aromatische stoffen verbeteren. Bepaalde enzymen worden ook gebruikt om aromatische stoffen vrij te zetten in het geval van wijnen die worden verkregen uit overrijpe of beschimmelde druiven.

Punt 1.8 van het enig document en hoofdstuk II van het productdossier worden gewijzigd.

ENIG DOCUMENT

1. Naam van het product

Iași

2. Type geografische aanduiding

BOB — beschermde oorsprongsbenaming

3. Categorieën wijnbouwproducten

1 — Wijn

4. Beschrijving van de wijn(en)

Analytische en organoleptische kenmerken van witte wijnen/roséwijnen

De witte wijnen zijn strogeel of diepgeel, geel met groenachtige accenten, fel- of citroengeel; de kleuren van de roséwijnen variëren van een zweem roze tot uienschil. Zij hebben intense aroma's van groene citrus en vlierbloesem, rozenblaadjes, basilicumbloemetjes, grapefruit en subtiele aroma's van veldbloemen. Bij een lichte veroudering vallen er ook toetsen van vergemaaid hooi en honing te bespeuren.

De smaak van de witte wijnen is smeug, bij het verouderen worden ze lichtjes etherachtig, met aroma's van groene appel, grapefruit, perzik, honing en vergemaaid gras. Zij beschikken over een grote frisheid wanneer ze jong zijn, met een floraal karakter, en soms een matige zuurheid, fruitig, met een aangename, minerale afdronk en citrus- en grasachtige toetsen die ze levendig maken.

Algemene analytische kenmerken	
Maximaal totaal alcoholgehalte (in volumeprocent)	15,00
Minimaal effectief alcoholgehalte (in volumeprocent)	11
Minimale totale zuurgraad	4,5 g/l, uitgedrukt in wijnsteenzuur
Maximaal gehalte aan vluchtige zuren (in milli-equivalent per liter)	25
Maximaal totaalgehalte aan zwaveldioxide (in milligram per liter)	250

Analytische en organoleptische kenmerken — rode wijnen

De rode wijnen zijn roodbruin, intens paarsachtig-rood, dieprood tot felrood of robijnrood, met een specifieke geur van bittere zwarte kersen en zure kersen, met echte florale toetsen van niet gerookte gedroogde pruim, aroma van rijpe rode bosvruchten (aalbes, veenbes, braam, bosbes), met een subtiele geur van vanille bij het verouderen en een floraal bouquet dat doet denken aan vers fruit en druiven bij de *véraison*.

De smaak is fluwelig, zonder overdreven adstringentie, evenwichtig, consistent, lang, kruidig, met adstringente tannines die mettertijd in evenwicht komen.

Algemene analytische kenmerken	
Maximaal totaal alcoholgehalte (in volumeprocent)	15,00
Minimaal effectief alcoholgehalte (in volumeprocent)	11
Minimale totale zuurgraad	4,5 g/l, uitgedrukt in wijnsteenzuur
Maximaal gehalte aan vluchtige zuren (in milli-equivalent per liter)	25
Maximaal totaalgehalte aan zwaveldioxide (in milligram per liter)	200

5. **Wijnbereidingsprocedés**a. *Essentiële oenologische procedés*

Oenologische procedés

Teeltmethode

Groen oogsten — vermindering van het aantal druiventrossen bij de *véraison* wanneer de potentiële opbrengst hoger ligt dan de maximumlimieten die volgens de specificaties zijn toegestaan.

Irrigatie is alleen toegestaan tijdens jaren van droogte en bij melding aan het ONVPV (de Roemeense nationale dienst voor wijn en wijnbouwproducten), wanneer het vochtgehalte van de bodem op een diepte van 100 cm afneemt tot 50 % van de veldcapaciteit, door redelijke irrigatienormen toe te passen (400 tot 600 m³/ha).

b. *Maximumopbrengsten*

— Bij volledige rijpheid van de druiven op het moment van de oogst, rassen muscat ottonel, sauvignon, pinot gris, chardonnay, traminer roz, golia:

9 000 kilogram druiven per hectare.

— Bij volledige rijpheid van de druiven op het moment van de oogst, rassen cabernet sauvignon, pinot noir, fetească neagră:

9 000 kilogram druiven per hectare.

— Bij volledige rijpheid van de druiven op het moment van de oogst, rassen tămâioasă românească, busuioacă de Bohotin, arcaș:

10 000 kilogram druiven per hectare.

— Bij volledige rijpheid van de druiven op het moment van de oogst, rassen merlot, riesling italian, fetească albă:

11 000 kilogram druiven per hectare.

— Bij volledige rijpheid van de druiven op het moment van de oogst, rassen riesling de Rhin, șarba:

12 000 kilogram druiven per hectare.

— Bij volledige rijpheid van de druiven bij de oogst, rassen muscat ottonel, sauvignon, pinot gris, chardonnay, traminer roz:

60 hectoliter per hectare.

- bij volledige rijpheid van de druiven op het moment van de oogst, rassen fetească regală, aligoté, băbească neagră
13 000 kilogram druiven per hectare
- Bij volledige rijpheid van de druiven op het moment van de oogst, rassen golia, cabernet sauvignon, pinot noir, fetească neagră:
60 hectoliter per hectare.
- Bij volledige rijpheid van de druiven op het moment van de oogst, rassen tămâioasă românească, busuioacă de Bohotin:
68 hectoliter per hectare.
- Bij volledige rijpheid van de druiven op het moment van de oogst, rassen merlot, arcaș, riesling italian, fetească albă:
72 hectoliter per hectare.
- Bij volledige rijpheid van de druiven op het moment van de oogst, rassen riesling de Rhin, șarba:
82 hectoliter per hectare.
- Bij volledige rijpheid van de druiven op het moment van de oogst, rassen fetească regală, aligoté, băbească neagră:
85 hectoliter per hectare.

6. Afgebakend geografisch gebied

District Iași:

Subbenaming COPOU

- stad Iași, district Copou;
- gemeente Aroneanu, dorpen Aroneanu, Șorogari, Aldei en Dorobanț;
- gemeente Reditu, dorpen Reditu, Breazu, Tăutești en Horlești;
- gemeente Movileni, dorpen Movileni, Potângenii en Iepureni.

Subbenaming BUCIUM

- stad Iași, district Bucium;
- gemeente Tomești, dorpen Tomești, Goruni, Chicerea en Vlădiceni;
- gemeente Bârnova, dorpen Pietrăria, Cercu, Vișan en Păun;
- gemeente Ciurea, dorpen Ciurea en Hlincea.

Subbenaming URICANI

- gemeente Miroslava, dorpen Uricani, Miroslava, Vorovești, Balciu, Brătuleni en Cornești;
- gemeente Horlești, dorpen Horlești en Bogdănești;
- gemeente Valea Lupului, dorp Valea Lupului;
- gemeente Lețcani, dorp Lețcani;
- gemeente Dumești, dorp Dumești;
- stad Podu Iloaiei.

Subbenaming PROBOTA

- gemeente Probota, dorpen Probota en Perieni;
- gemeente Țigănași, dorpen Țigănași, Cărnicieni, Stejării en Mihail Kogălniceanu;
- gemeente Bivolari, dorpen Bivolari, Soloneț, Traian, Buruienești en Tabăra;
- gemeente Andrieșeni, dorpen Andrieșeni, Glăvănești, Fântânele en Spineni;
- gemeente Trifești, dorp Trifești;
- gemeente Roșcani, dorpen Roșcani en Rădeni.

7. Voornaamste wijndruivenras(sen)

Aligoté B — plant de trois, plant gris, vert blanc, troyen blanc

Arcaș N

Busuioacă de Bohotin Rs — schwarzer muscat, muscat fioletovăi, muscat violet cyperus, tămâioasă violetă

Băbească neagră N — grossmuttertraube, hexentraube, crăcana, rară neagră, căldărușă, serecsia

Cabernet sauvignon N — petit vidure, bourdeos tinto

Chardonnay B — gentil blanc, pinot blanc chardonnay

Fetească albă B — pășărească albă, poama fetei, mädchentraube, leanyka, leanka

Fetească neagră N — schwarze mädchentraube, poama fetei neagră, pășărească neagră, coada rândunicii

Fetească regală B — königliche mädchentraube, königsast, kiralyleanka, dănășană, galbenă de ardeal

Golia B

Merlot N — bigney rouge

Muscat ottonel B — muscat ottonel blanc

Pinot gris G — affumé, grauer burgunder, grauburgunder, grauer mönch, pinot cendré, pinot grigio, ruländer

Pinot noir N — blauer spätburgunder, burgund mic, burgunder roter, klävner morillon noir

Riesling de Rhin B — weisser riesling, white riesling

Riesling italian B — olasz riesling, olaszriesling, welschriesling

Sauvignon B — green sauvignon

Traminer rose Rs — rosetraminer, savagnin rose, gewürztraminer

Tămâioasă românească B — rumanische weihrauchtraube, tamianka

Șarba B

8. Beschrijving van het (de) verband(en)

Verband met het geografische gebied

Bijzonderheden over het geografische gebied

De wijngaard is gelegen in het noordoosten van het Moldavisch plateau, in de contactzone tussen de heuvelachtige Moldavische vlakte en het centraal Moldavisch plateau, dat wordt afgebakend door de heuvelrug van Iași. Het klimaat is gematigd continentaal met extreme invloeden, die het gevolg zijn van de ligging op de scheidingslijn tussen het gematigd continentaal klimaat van het Moldavisch plateau en het extreem continentaal klimaat van de Moldavische vlakte.

Het gebied omvat wijngaarden gelegen in de heuvelachtige gebieden van Moldavië (Z-O) en op de overgangsrug naar het zuidelijk Moldavisch plateau (heuvel van Repedea) tegenover de Prut (sector Tomești — Bohotin). De streek telt verscheidene wijnbouwgebieden, zoals Copou-Șorogari, Galata, Uricani, Bucium, Comarna en Tomești. In het noordnoordoosten, ongeveer 40 km van de stad Iași, liggen nog eens twee centra waar de omstandigheden gunstig zijn voor de wijnbouw, met rassen voor kwaliteitswijnen zoals probota en plugari.

In de wijngaard worden de beste opbrengsten verkregen op zonnige plateaus en in rivierbekkens die zijn uitgesneden door zijrivieren die, ondanks hun noordelijke blootstelling, beschut zijn door luchtmassa's uit het noorden of noordoosten, en door het föhneffect van zuidelijke en westelijke luchtmassa's die naar beneden komen vanaf het hoge plateau naar de kanalen van Bahlui en Prut.

De wijngaarden zijn ook gelegen in de bekkens van de valleien die uitgesneden zijn in de ruimte tussen de bergrug van Iași en de noordelijke en noordoostelijke rand van het Centraal Moldavisch Plateau, met uitgestrekte wijngaarden die ook verdergaan langs de heuvelachtige secundaire tussenstroomse gebieden die de rivierbekkens afbakenen.

Productgegevens

De witte wijnen hebben een gevarieerd kleurenpalet gaande van strogeel tot geel met groene accenten, intense aroma's van citrus, grapefruit, soms lichtjes floraal met vleugjes honing bij veroudering. Hun smaak is smeug, doorgaans fris wanneer ze jong zijn, met een matige zuurheid, fruitig en soms met minerale toetsen, wat ze levendig maakt. Door een matige rijping wordt de frisheid van het ras behouden.

De rode wijnen hebben een specifieke geur van bittere zwarte kersen en zure kersen, niet gerookte pruimen en als ze verouderen een subtiel aroma van vanille. Er zitten vleugjes felrood en hoofdzakelijk robijnrood in, met een fluwelige smaak, lichtjes adstringent, consistent, met evenwichtige adstringente tannines, een volle body, ronde en met name specifieke aroma's van rijpe bosvruchten (bes, braam, bosbes).

Menselijke factoren

In de wijnbouwtechnologie worden groenbewerkingen en -werkzaamheden (enkele Guyot-/dubbele Guyot-/enkele cordon-snoeisystemen, selecteren van een halfhoge leivorm en verwijderen van scheuten van de stam) uitgevoerd om de kwaliteit van de wijnen te verzekeren. Groenbewerkingen en -werkzaamheden zorgen voor een evenwicht tussen bladmassa en vruchtdracht. Hierdoor worden er veel suikers in de wijnen opgestapeld en wordt er een hoge zuurheid behouden (door het bladoppervlak te verkleinen is er minder verbranding van zuren door warmte en licht).

Het optimale tijdstip voor de oogst wordt bepaald op basis van het ras en de rijpheid van de druiven, met als doel een evenwicht te bereiken tussen zuurheid, suikers en aroma's.

De most wordt geklaard door flotatie, waardoor grote hoeveelheden most kunnen worden geklaard en continu gestabiliseerd. Het verminderen van het gehalte aan vaste stoffen en fenolverbindingen is immers een van de voornaamste doelstellingen voor de uiteindelijke kwaliteit van de most.

Vóór de start van de alcoholgisting worden aan de most geselecteerde gisten toegevoegd en worden er gistingsactivatoren toegepast, die de alcoholgisting en hergisting activeren en regelen.

Door verschillende enzymen te gebruiken, kunnen gepigmenteerde stoffen en tannines snel worden geëxtraheerd in het geval van rode wijnen en kan de extractie van aroma's worden verbeterd in het geval van aromatische druiven, die worden bewaard in de daaruit geproduceerde wijnen.

Enzymen die worden toegevoegd aan het pulp-mostmengsel van fetească neagră of cabernet sauvignon breken de pectine- en celluloseverbindingen in de celwanden af, waardoor ze de extractie van gepigmenteerde stoffen verbeteren.

Enzymen die worden toegevoegd aan het pulp-mostmengsel van muscat ottonel, busuioacă de Bohotin en traminer roz breken de pectine- en celluloseverbindingen in de celwanden af, waardoor ze de extractie van aromatische stoffen verbeteren. Enzymen worden ook gebruikt om aromatische stoffen vrij te maken in het geval van wijnen die worden verkregen uit overrijpe of beschimmelde druiven.

Verband met het geografische gebied — Bepalende factoren

In deze wijngaard worden de beste opbrengsten verkregen op zonnige plateaus en in rivierbekkens die zijn uitgesneden door zijrivieren die, ondanks hun noordelijke blootstelling, beschut zijn door luchtmassa's uit het noorden of noordoosten, en door het föhneffect van zuidelijke en westelijke luchtmassa's die naar beneden komen vanaf het hoge plateau naar de kanalen van Bahlui en Prut.

De wijngaarden zijn ook gelegen in de bekkens van de valleien die uitgesneden zijn in de ruimte tussen de bergrug van Iași en de noordelijke en noordoostelijke rand van het Centraal Moldavisch Plateau, met uitgestrekte wijngaarden die ook verdergaan langs de heuvelachtige secundaire tussenstroomse gebieden die de rivierbekkens afbakenen.

Weg van de heuvels van Bucium hebben piatrărie en tomești vruchten gedragen voor fijne wijnen zoals Aligoté, Fetească albă en Muscat Ottonel. De hoofdzakelijk inheemse druivenrassen, zoals fetească albă, fetească regală en fetească neagră, en de rassen aligoté, muscat ottonel en merlot geven de in BOB Iași geproduceerde wijnen een karakteristieke toets. De wijnen van deze rassen zijn bijzonder fris, een frisheid die ze te danken hebben aan de ligging van de wijngaard ten noorden van de 45e breedtegraad, waar de zomerwarmte niet warm genoeg is om de primaire smaken te beïnvloeden.

Als gevolg van de topografie, die erg versnipperd is door stromen als de Frasin, de Perieni en de Plopu, waarvan de hellingen beplant zijn met andere eenvoudige wijngaarden, en door het hoogteverschil tussen het niveau van de beddingen van de Prut-Jijia en het niveau van de omliggende pieken (een zuidelijker positie die wijd opent in de richting van de Prut-Jijia-corridors), is het klimaat in de wijngaarden van centraal Probota warmer en het zonlicht rijker.

Het gebied bestaat vooral uit bodems van zwarte en bruine aarde en verder ook uit grijze aarde, regosols en antropogene bodems. De bodems van zwarte en bruine aarde geven de wijnen hun kenmerkende, hoge zuurheid.

Klimaatfactoren laten grote contrasten tussen de seizoenen zien, met strenge en relatief droge winters, hete, verzengende en vaak droge zomers, een voorjaar dat wordt gekenmerkt door een gematigde temperatuur en regenval, en een zachte en hoofdzakelijk heldere herfst. Samen met deze factoren bevorderen de grote totale zonnestraling, die varieert naargelang de blootstelling van de hellingen, en het algemene thermische evenwicht in het groeiseizoen, evenals de voorwaarden voor de rijping van druiven in periodes V en VI, de productie van kwaliteitswijnen die een typische frisheid en een matige tot hoge zuurheid behouden, met florale toetsen en een evenwicht van tannines.

9. **Andere essentiële voorwaarden**

Voorwaarden voor het in de handel brengen

Rechtskader:

Nationale wetgeving

Type aanvullende voorwaarde:

Aanvullende bepalingen betreffende etikettering

Beschrijving van de voorwaarde:

Uit de etikettering moet het soort wijn blijken, volgens zijn suikergehalte: droog, halfdroog, halfzoet, zoet.

Als uit de etikettering de naam van de individuele wijngaard of suboorsprongsbenaming (COPOU, BUCIUM, URICANI, PROBOTA) blijkt, naargelang wat van toepassing is, mogen de wijnen uitsluitend afkomstig zijn van de genoemde bron.

Afhankelijk van de wensen van de producenten kan een van de volgende eenvoudige wijngaardbenamingen worden toegevoegd aan de beschermde oorsprongsbenaming "Iași": ARONEANU, REDIU, ȘOROGARI, TOMEȘTI, GORUNI, VLĂDICENI, PIETRĂRIA, VIȘAN, DEALUL DOAMNEI, DOI PERI, MIROSLAVA, URIC, VOROVEȘTI, BALCIU, BRĂTULENI, CORNEȘTI, HORLEȘTI, BOGDĂNEȘTI, COASTA MORII.

Link naar het productdossier

http://onvpv.ro/sites/default/files/caiet_de_sarcini_doc_iasi_modificat_cf_cererii_1326_1335_2014_pentru_notificarea_com_07.01.2020_no_track_changes.pdf

ISSN 1977-0995 (elektronische uitgave)
ISSN 1725-2474 (papieren uitgave)



Bureau voor publicaties
van de Europese Unie
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL